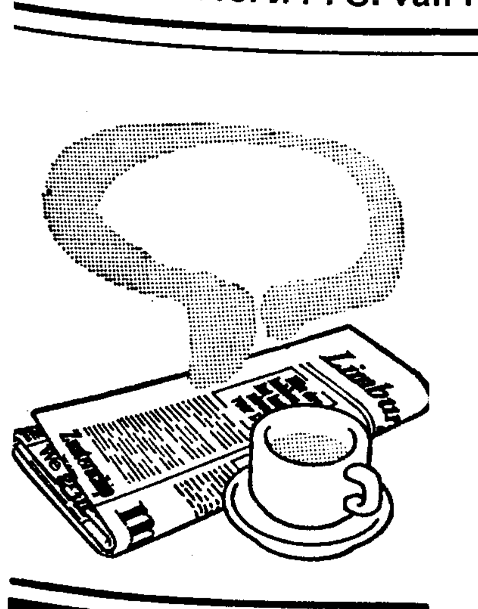
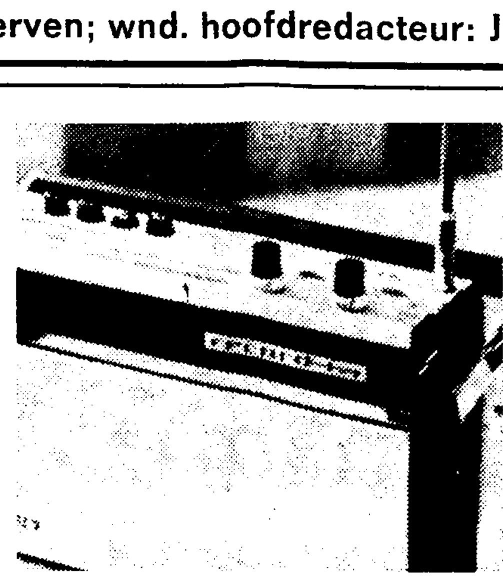
imburgs agblad

Donderdag 6 januari 1972.
54e jaargang no. 4.

Directeur: Drs. J. P. S. van Neerven; wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. — Abonnementsprijs per kwartaal f 23,25, per maand f 7,80 — Giro 1035100



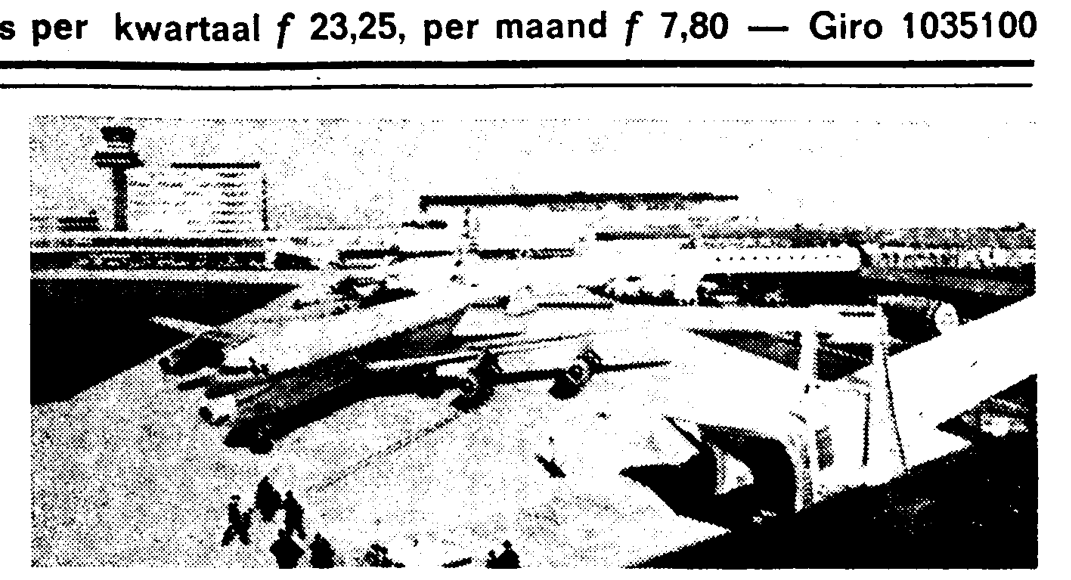


— transistors —

COMMISSIE ADVISEERT REGERING:



— alarmbellen overwegen —



— supersoon luchtverkeer —

LAWAAI AAN BANDEN

DEN HAAG, 6 januari – In een rapport aan de regering, waarin geadviseerd wordt de bestrijding van de geluidshinder zo spoedig mogelijk wettelijk vast te leggen, doet de eind 1968 ingestelde commissie geluidshinder en lawaaibestrijding van de Gezondheidsraad, de volgende voorstellen:

- **supersoon luchtverkeer boven Nederland moet geheel verboden worden;**
- **er moet overheidscontrole komen op de geluidswering tussen woningen, zowel in het stadium van de bouwplannen als wanneer de woningen worden opgeleverd;**
- **bij het opstellen van bestemmingsplannen en streekplannen moet terstond rekening gehouden worden met de lawaaibelasting;**
- **de alarmbellen bij overwegen moeten door minder luidruchtige typen vervangen worden;**
- **er moeten voorschriften komen die het gebruik van motorgrasmaaiers, transistorradio's, luidsprekers en andere geluidsbronnen buitenshuis aan banden leggen.**

De commissie-Hammelburg, zo genoemd naar haar voorzitter de Haagse keel-, neus- en oorarts dr. E. Hammelburg, wil de geluidshinder verder bestrijden door de bestaande wetgeving (zondagswet, hinderwet, wegenverkeersreglement, veiligheidsbesluit) uit te breiden en de naleving ervan nauwkeurig te controleren. Om tot dat laatste te komen beveelt de commissie geluidsmetingen aan door middel van onder andere speciale meetnetten, het oprichten van speciale meldkamers voor lawaaioverlast en de opleiding van gespecialiseerde opsporingsambtenaren.

Bescherming

„Het bestrijden van lawaai en geluidshinder is noodzakelijk ter bescherming van de mens in zijn leefmilieu", zo begint de commissie haar rapport. „Steeds meer mensen immers blijken zich op enigerlei wijze door geluid gehinderd te voelen". De commissie wijst dan op de zogenaamde „flatneurose", de verminderde werk- en studieprestaties, de beschadigingen van het gehoor en op de talloze verstoringen van de communicatie (gesprek, telefoon, radioluisteren) die een gevolg zijn van lawaaioverlast. De commissie onderscheidt drie soorten geluiden: verkeers-, industrie- en woongeluiden en gaat na welke maatregelen ten aanzien van deze drie genomen moeten worden.

Verkeer

Verkeersgeluiden zouden onder meer verminderd moeten worden door bij de typekeuring van auto's en brommers steeds lagere lawaai-maxima voor te schrijven. Het railverkeer moet minder lawaaiige spoorbaanconstructies gaan gebruiken.

De industriegeluiden kunnen door een verbetering van de bestaande wetgeving en door scherpere controle op de naleving daarvan al redelijk beperkt worden, zo meent de commissie. Met name echter voor het gebruik van mobiele lawaaibronnen (boorhamers en andere bouw-, grond- en sloopwerktuigen) moeten nieuwe bepalingen worden gemaakt, omdat het lawaaioverlast van deze apparaten niet kan worden aangepakt vanwege de langdurige procedure die nodig is om de hinderwet te kunnen hanteren.

Wonen

Om de woongeluiden te beperken moeten allereerst normen gesteld worden aan het geluid van huishoudmachines, hobby-apparaten en dergelijke. Ook het maximum geluidsniveau van liften, verwarmingsinstallaties, sanitair en afvoer moet beperkt worden. Gezien de geringe geluidswering bij veel bestaande woningen moet propaganda gemaakt worden voor het „rekening houden met de buren". Het moet volgens de commissie vanzelfsprekend zijn dat men probeert elkaar niet te hinderen.

HET WEER VANDAAG

DRUILERIG

DE BILT

Veel bewolking en plaatselijk mist maar geen neerslag van betekenis. Zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen en temperaturen van nul tot 4 graden.

Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag: plaatselijk regen en later iets hogere temperaturen.

AKEN

In het algemeen zwaar bewolkt met enkele regen- of sneeuwregenbuitjes. Middagtemperatuur van 1 tot 3 graden. Zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

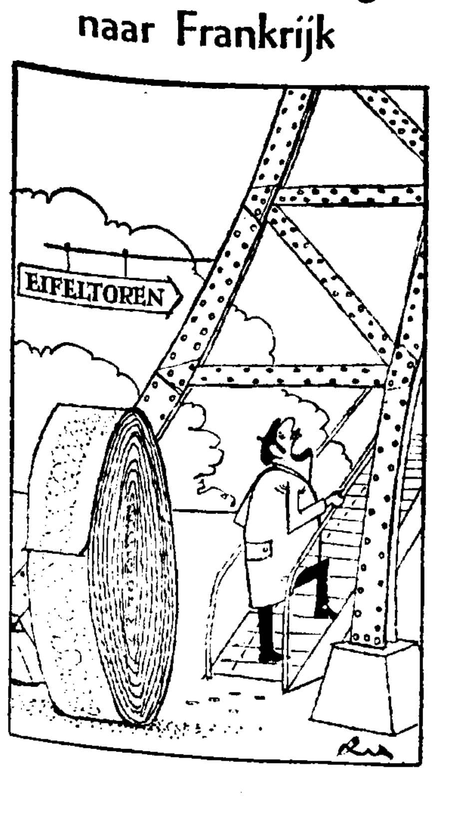
Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: koudere nachten en overdag weinig verandering van de temperatuur.

Ik ben een beul voor de meisjes!

Dat en nog veel meer krasse uitspraken van de trainer van het Nederlands damesvoetbal, Robert Verbruggen, staan in het

Limburgs Sport Dagblad

Statiebezoek koningin naar Frankrijk



Bijna 14.000 Russische joden in '71 naar Israel

Van onze correspondent

JERUZALEM, 6 jan. — 13.905 Russische joden zijn in 1971 naar Israël geëmigreerd. Tussen de 4 á 5.000 van hen kwamen alleen al in december aan. Voor dit jaar wordt het totaal aantal geschat op 50 á 60.000.

Het aantal dat in 1971 bereikt is is het grootste aantal emigranten dat Rusland de laatste 54 jaar heeft verlaten. In 1970 bedroeg het aantal joden dat Rusland mocht verlaten 3500, terwijl tussen 1961 en 1970 10330 joden Rusland uit mochten. Het totaal aantal Russische joden wordt op 2,2 miljoen geschat en geen mens weet hoeveel daarvan er naar Israël willen emigreren.

Ongeveer eenderde van de recente emigranten komen uit Georgie, de rest voornamelijk uit Riga, Moskou en Kiev.

In ons land en België

DISCONTO MET HALF PROCENT VERLAAGD

AMSTERDAM, 6 jan. — De Nederlandsche Bank verlaagt met ingang van vandaag het wisseldisconto (het tarief waartegen de banken geld kunnen lenen bij de centrale bank) met een half procent tot 4.5 procent. Ook de andere tarieven van de bank gaan met een half procent omlaag. In België wordt het disconto vandaag eveneens verlaagd, van 5,5 tot 5 procent.

De verlaging van het disconto moet volgens de Nederlandsche Bank uitsluitend gezien worden tegen de achtergrond van de daling van de rente in het buitenland. Het disconto ging in september vorig jaar eveneens met een half procent omlaag. Voor het publiek is de verlaging van het promessendisconto van 5.5 tot 5 procent het belangrijkste. Op basis van dit disconto berekenen de banken hun rentetarieven voor kredieten en leningen aan het bedrijfsleven. Een kredietnemer van een handelsbank betaalt over het opgenomen bedrag het promessendisconto plus een zekere opslag.

Jumbojet in luchtzak: 21 mensen gewond

LOS ANGELES, 6 jan. (UPI) — Eenentwintig mensen zijn gisteren gewond, van wie negen ernstig, toen een Boeing 747 „Jumbojet" van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij National Airlines met 334 mensen aan boord boven Houston in Texas in een luchtzak terechtkwam. De vlieger meldde dat het incident zich voordeed bij een heldere lucht en dat er geen tekenen waren geweest die wezen op de mogelijkheid van een luchtzak. Het toestel maakte een vlucht van Miami naar Los Angeles.

Het incident deed zich voor vlak nadat de maaltijd was geserveerd. Sommige mensen vlogen met hun hoofd door het plafond. De grootste ravage was in het achterdeel van het grote toestel. Twee artsen verpleegden de gewonden tot het toestel in Los Angeles landde, waar ambulances gereed stonden om de gewonden naar het ziekenhuis te brengen.



● Juliana Koepcke, zoals zij in Pucallpa aankwam.

Meisje (17) overleeft vliegramp

NEGEN DAGEN IN OERWOUD

LIMA, 6 januari. — De 17-jarige Westduitse Juliana Koepcke die dinsdag door twee boeren werd gevonden nadat zij negen dagen door het oerwoud van Peru had gezworven, heeft verteld dat er nog meer overlevenden zijn van de vliegramp waarbij zij betrokken was.

Het lockheed „electra"-vliegtuig was met 92 inzittenden neergestort in de omgeving van Tournavista, 800 kilometer ten noordoosten van Lima.

Volgens Juliana Koepcke overleefden nog enkele mensen de ramp, maar zijn deze vermoedelijk verdwaald in het oerwoud waar het toestel terechtkwam. Het vliegtuig werd later op de dag ook teruggevonden. Er zouden tekenen van leven gezien zijn.

Het meisje dat nauwelijks nog tot spreken in staat was na haar avontuur, zei, dat zij bij de vliegtuigramp bewusteloos raakte en haast bedolven onder de lichamen van andere passagiers bijkwam.

Het vliegtuig was op 24 december vertrokken van Lima naar Iquitos, een afstand van 1500 kilometer. De machine behoorde aan de Peruviaanse luchtvaartmaatschappij Anas en had 86 passagiers en zes bemanningsleden aan boord.

Juliana Koepcke heeft negen dagen rondgezworven voordat men haar vond.

Zij is naar Pucallpa gebracht door een vliegtuigje dat bestuurd werd door een Amerikaanse, mej. Jerrie Cobb, die daar zaterdag was aangekomen om aan de redding mee te werken. Zij had over de ramp gehoord toen zij te Bogota in Colombia was. „en was er heen gevlogen om te helpen".

De machine van de ANSA had, op weg naar Iquitos, een tussenlanding moeten maken te Pucallpa maar was daar nooit aangekomen.

Juliana Koepcke werd half-bewusteloos gevonden door twee houthakkers, toen zij op een zelfgemaakt vlotje een rivier afdreef. Zij was licht-gewond maar scheen in vrij goede toestand te verkeren.

Zij vertelde dat zij gezien had hoe één van de rechtermotoren van het vliegtuig, van de staart af gezien, in brand stond, toen was het vliegtuig „vreemd" gaan bewegen.

Toen het op de grond stortte zou zij nog in haar stoel hebben gezeten, met de veiligheidsriem om, met op en tegen haar aan de lichamen van drie of vier passagiers.

Zij had zich kunnen bevrijden en was weggelopen, het enige dat zij bij zich had was een kerstcake die zij had meegenomen voor haar vader die in Pucallpa op het vliegtuig zou wachten. Zij had toen een paar dagen gelopen en was eindelijk bij de rivier de Pachitea aangekomen waar zij een vlotje had gebouwd.

De kerstcake had haar drie dagen gevoed, en toen was alles op.

Zij had onderweg nog gezwommen en was door een paar moerassen heen getrokken. Maar toen zij gevonden werd was zij krachteloos en kon nauwelijks spreken.

De houthakkers hadden haar wonden zo goed mogelijk behandeld en onder meer getracht ze met behulp van benzine te ontsmetten.

KOFFER-LIJK WAS DOMINICAANSE

Van onze correspondent

BRUSSEL, 6 jan. — Het slachtoffer van de koffermoord in Brussel is waarschijnlijk geïdentificeerd. De vrouw, wier hoofdloos stoffelijk overschot in stukken gehakt en in twee linnen reiskoffers verpakt begin december op straat werd gevonden, heet Myriam Pinedo. Zij is een Dominicaanse van 27 jaar oud die in juli 1970 met haar vier kinderen naar Europa kwam.

De moordzaak heeft evenwel een aantal merkwaardige kanten, omdat het slachtoffer getrouwd was met een guerrillaleider, Morales, die in juli 1970 in Santo Domingo, hoofdstad van de Dominicaanse republiek, op straat door de politie werd doodgeschoten. Myriam Pinedo knoopte in Brussel een verhouding aan met de voormalige adjudant van haar man, Maximiliano Gomez. Deze stierf in haar flat in mei van het vorig jaar een raadselachtige dood bij een brand, waaraan de vrouw zelf ternauwernood en naakt ontsnapte.

Na herstel in een ziekenhuis logeerde zij enige tijd bij een kennis en haar vier kinderen keerden naar Zuid-Amerika terug. Op 23 september werd zij voor het laatst levend gezien: ze kondigde aan enkele dagen op reis te gaan en is nooit meer boven water gekomen.

Vermoed wordt dat de vrouw tot aan de dag van haar dood, naar men aanneemt 11 december, gevangen werd gehouden. De recherche heeft geen gegevens van noemenswaardig belang kunnen krijgen van de officieel slechts 17 personen sterke Dominicaanse kolonie in België. Inmiddels zoekt de politie echter wel naar een zekere Chico Despadrel, een Dominicaanse vrijheidsstrijder die enige tijd heeft gewoond in een straat nabij de plek waar de moordenaar de met lijkdelen gevulde koffers achterliet. Deze Chico behoorde tot een Dominicaanse verzetsbeweging die zich op Moskou oriënteerde, terwijl Morales en Gomez een Peking-gezinde groepering aanvoerden.

Het signalement van Chico Despadrel (groot, mager, accentloos Frans sprekend, ongeveer 35 jaar oud) komt overeen met de beschrijving die een taxichauffeur leverde van de man die hij in de nacht van 11 op 12 december met een van de twee koffers naar Waterloo reed.

KERSTBOMEN TERUG IN BOS GEPLANT

NUNSPEET, 6 jan. — In het Veluwse dorp Nunspeet zijn gistermiddag ongeveer 100 kerstbomen teruggeplant in het bos. Het betrof een klein deel van de duizenden kerstbomen die ditmaal met kluit waren verkocht om een verloren gaan van de bomen te voorkomen. De rest van de bomen prijkt nu in Nunspeet en omliggende plaatsen in de tuinen van de kopers.

Overleden na slaande ruzie

SITTARD, 6 jan. — Een slaande ruzie tussen twee Ambonnezen te Sittard heeft tot gevolg gehad dat een van hen, mede tengevolge van een ongelukkige val, is overleden. Het slachtoffer is de 47-jarige gehuwde fabrieksarbeider P. Riny, wonend in de Jan van Eyckstraat te Sittard. De andere Ambonnees, de 41-jarige fabrieksarbeider M. A. P. is gearresteerd. Hem zal vermoedelijk mishandeling de dood tengevolge hebbend ten laste worden gelegd.

Naar eerst nu bekend is geworden, heeft de ruzie in de nieuwjaarsnacht in de Jan van Eyckstraat plaats gevonden. De heer Riny kreeg enkele vuistslagen in het gezicht, waardoor hij met zijn hoofd op straat viel, vermoedelijk tegen een trottoirband en bewusteloos bleef liggen. Drie artsen constateerden thuis achtereenvolgens een lichte hersenschudding, maar dinsdag moest de man naar het ziekenhuis, waar hij kort na aankomst overleed. Sectie wees uit dat zijn dood het gevolg was van herseniletsel.

Volgens prof. Kriellaars

Mansholt wil landbouwprijzen verhogen met acht procent

DEN HAAG, 6 jan. — De vice-voorzitter van de Europese Commissie dr. Sieco Mansholt, is bezig met het uitwerken van nieuwe landbouw-prijsvoorstellen. Hij gaat daarbij een heel eind in de richting van een verhoging met gemiddeld zeven à acht procent, zoals het Europese parlement heeft aanbevolen.

Prof. dr. F. Kriellaars, voorzitter van de commissie buitenland en integratie van het Landbouwschap, vertelde dit gisteren in de bestuursvergadering van het schap. De verhogingen voor de granen, zoals dr. Mansholt die zich voorstelt, liggen tussen 6 en 8 procent, waarvan 4, 5 of 6 procent te verwezenlijken in 1972/1973 en de rest in het daarop volgende jaar. Voor suikerbieten wil Mansholt Mansholt een verhoging met 3 procent, voor melk met 8 procent. Voor rundvlees denkt hij aan 13 procent verhoging, waarvan 9 procent te realiseren in 1972/'73. Dit zijn echter voorstellen, aldus prof. Kriellaars, waarbij men op de achtergrond moet zien de vraag wat er gaat gebeuren met de nieuwe koersverhoudingen. De denkbeelden van dr. Mansholt behoeven de goedkeuring van de Europese Commissie voordat zij als voorstel aan de EEG-ministerraad kunnen worden voorgelegd.

Aansporing voor Tsjechen om gezin groter te maken

PRAAG, 6 jan. (AFP) — Onder het motto „de republiek heeft meer kinderen nodig" heeft het Tsjechoslowaakse partijblad „Rude Pravo" woensdag de Tsjechoslowaken aangespoord hun kindertal uit te breiden. Het huidige gemiddelde van 1,9 kind per gezin moet dringend verhoogd worden tot 2.5 kinderen, aldus het blad, anders zal de bevolking van Tsjechoslowakije in de komende 20 jaar afnemen.

kolom links

OSSETONG op Oostenrijkse manier

● U kunt het zich eens gemakkelijk maken en de gekookte ossetong van de slager betrekken. Neem 16 plakken van in totaal ongeveer 400 gram. Fruit een fijn gesnipperd uitje in 75 gram boter goudgeel, meng er 100 gram heel fijn gesneden rauwe lever door en laat deze niet langer dan twee minuten zachtjes meebakken. Voeg 30 gram bloem toe en laat dit onder voortdurend roeren wat kleur aannemen. Als elk spoor van wit verdwenen is, voegt u geleidelijk 4 dl. water toe, waarin u een bouillontablet hebt opgelost.

tekst vandaag

● *„De gezinsarts — in de wandeling „huisarts" of „huisdokter" genoemd — dreigt van het toneel te verdwijnen. De medische apparatuur wordt zo gecompliceerd, ontwikkelt zich zo snel en is vaak zo onbetaalbaar kostbaar, dat veel artsen er de voorkeur aan geven zich te specialiseren. Het aantal specialisten in de medische sector neemt hand over hand toe: neus-, keel- en oorspecialisten, vrouwenartsen, zenuwartsen, cardiologen enz. Bij pas afgestudeerd medici is de animo voor het beroep huisarts vrij klein. Oudere artsen verlaten hun praktijk en kiezen een vast dienstverband met financiële zekerheid en kortere werktijden. In Amerika komt de huisarts alleen nog maar op het platteland voor. Ook in Europa is de plattelandspraktijk — met de sociale status van de arts — nog populair. In Nederlandse perspublicaties zijn al vermoedens geuit dat de huisarts — als er geen verandering in zijn opleiding komt — rond 1985 van het toneel verdwenen is. Als argumenten werden hiervoor aangehaald de te kostbare medische apparatuur en de onmacht van de huisarts tegenover psychische en maatschappelijke klachten en problemen bij vele patiënten, die hij op zijn eentje niet kan oplossen. Nederlandse deskundigen in de gezondheidszorg zijn het er over eens dat de huisarts voor de optimale gezondheidszorg onmisbaar is. Deze deskundigen zien in de huisarts de spil van de gezondheidszorg, mits hij echter een andere opleiding aan de universiteit krijgt."*
Uit: De Europese Gemeente. Uitgave van de Raar der Europese Gemeenten. Nummer 9/71. Kapoenstraat 19B, Maastricht.

uitspraak

● *„Over tien jaar, als de vervuilingsziekten zijn uitgebroken, als de doktoren hun zevende landhuis kopen, als het aantal studenten verminderd is tot 60.000 fors betalende jonge heren (...) kortom, als de nood voor iedereen zichtbaar wordt, zullen we ongelovig in de geschiedeninboekjes kunnen nalezen: 1971 — de regering proclameert officieel het materiële eigenbelang als leidend beginsel voor het staatsbeleid". (K. L. Poll)*

foto vandaag



● *Het Vrijheidsbeeld in New York. De dame lijkt wel een vlammetje te willen aanbieden aan iemand die een sigaret opsteekt. Dat doet ze trouwens al jaren. Haar energie raakt niet uitgeput: net zomin als die van de Newyorkers zelf.*

gehOOrd

● *wintersport: skizofreen*

En meneer Quinten meent:

● *china: met de rus tegen de muur.*

inkomen

De Italiaanse lijst van belastingbetalers wordt aangevoerd door Giuseppe Bolchina, een handelaar in onroerend goed in Milaan, Giovanni Agnelli, de president van Fiat, en de scheepsmagnaat Chille Lauro. Hun aangegeven inkomen bedroeg respectievelijk 320, 296 en 150 miljoen lire, waarover zij 46, 42 en 20 miljoen lire inkomstenbelasting moesten betalen.
Op de lijst van Milaan komen ook twee Braziliaanse voorhoedespelers van Napoli voor, t.w. Jose Altafini en Angele Benedicto Sormani met een inkomen van resp. 10 en 7 miljoen lire.

heelal

Dr. George O. Abell, voorzitter van de astronomische afdeling van de universiteit van Californië, heeft op de jaarvergadering van de Amerikaanse vereniging ter bevordering van de wetenschap meegedeeld, dat nieuwe metingen er op wijzen dat het heelal 20 miljard jaar oud is, twee keer zo oud als op het ogenblik wordt aangenomen.

Hij zei dat de nieuwe metingen berusten op een studie van acht ver verwijderde sterrenstelsels, die elk waarschijnlijk uit triljoenen sterren bestaan. Volgens de nieuwe afstandstabel die door dr. Abell is uitgewerkt hebben de sterrenstelsels sinds de „grote klap", waarbij het heelal ontstaan zou zijn, anderhalf tot twee keer zo'n grote afstand afgelegd als voorheen werd aangenomen, waardoor de leeftijd van het heelal op 15 tot 20 miljard jaar zou komen.

Dr. Abell en zijn medewerkers hebben gedurende 13 jaar gegevens voor de afstandsschaal verzameld.



„Reisland nummer één in Europa", deze begeerde onderscheiding van het internationale toerisme verwierf de Bondsrepubliek in het jaar 1971. Met rond 195 miljoen overnachtingen door buitenlanders (en een groei van 5,5 procent ten opzichte van vorig jaar) plaatste zij zich in de succeslijst van het vreemdelingenverkeer op de eerste plaats vóór Italië en Frankrijk. Bij de landschappen domineert Boven-Beieren als vakantie-object.

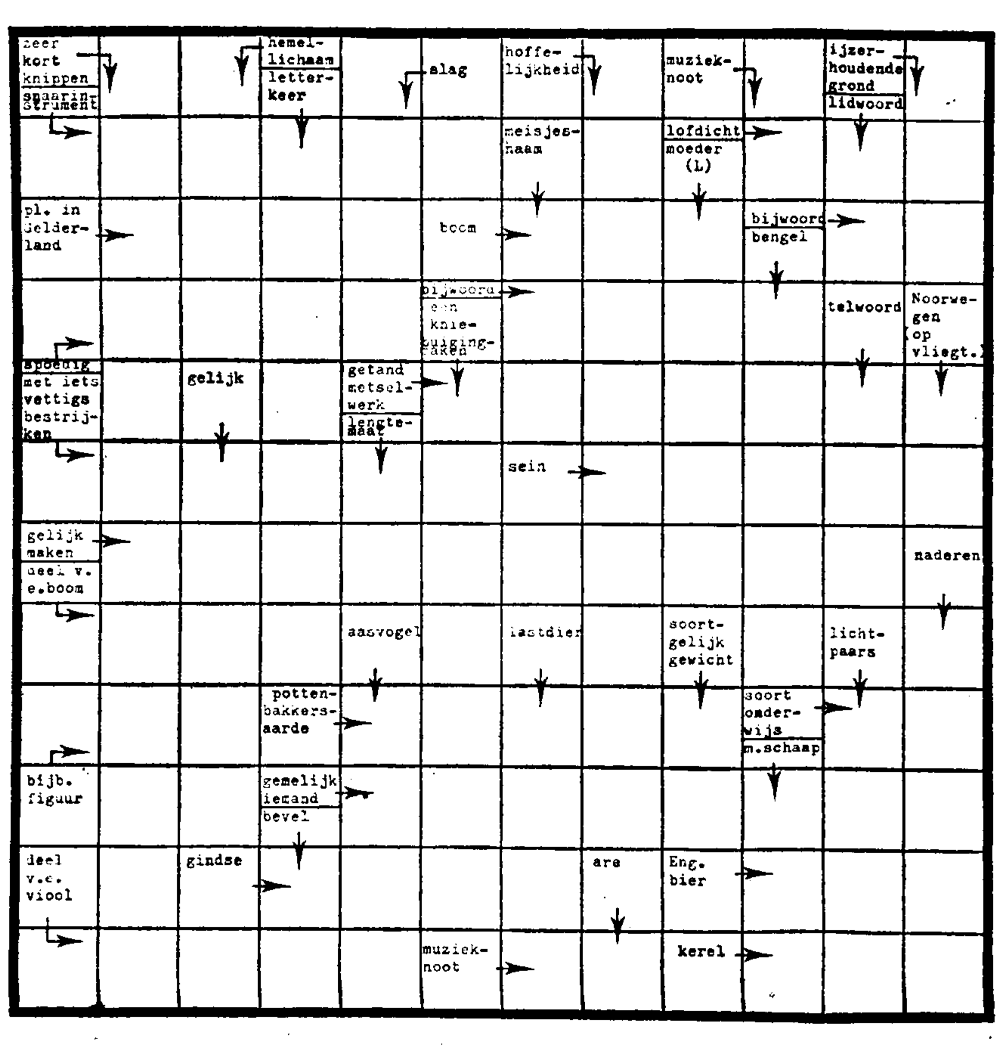
modelarbeider

Alexei Stachanov, de modelarbeider van Joseph Stalin, heeft geklaagd dat te veel aandacht geschonken wordt aan machines en te weinig aan de mensen die ze bedienen. De man, wiens naam synoniem werd met recordprestaties van Sovjetwerkers, vertelde in een vraaggesprek met Prawda dat „technische wonderen soms een scherm rond het menselijk wezen optrekken".

De bladen spreken over „machines, automatisering, percentages en tonnen, maar zodra zij over de werkers gaan schrijven worden zij zeer vaag. Naar mijn mening moet de heldhaftigheid van de arbeid op een waardige manier worden afgeschilderd," zo vertelde de oud-mijnwerker.

Stachanov heeft op 31 augustus 1935 een wereldrecord gevestigd toen hij tijdens een schicht van zes uur in de mijnen 102 ton steenkool dolf, hetgeen 11 keer de productienorm was.
Hij werd het voorbeeld van Stalin voor een productieslag en ploegen (stachanovieten) werden gevormd die met elkaar wedijverden voor bonussen en privileges. Iedere keer dat een record werd gevestigd werden de normen voor een ieder verhoogd.
Stachanov is waarschijnlijk op 66-jarige leeftijd aan de vergetelheid ontrukt wegens het moeilijke verloop van de regeringscampagne om de arbeidsproductiviteit te verhogen, hetgeen noodzakelijk is om de richtcijfers van het nieuwe vijfjarenplan te halen.
Hij erkende dat de tijd veranderd is sinds hij in de mijn ging werken om genoeg extra geld te verdienen voor een huis.
Tegenwoordig zijn zweet en spieren niet voldoende. „Nu viert de wetenschap hoogtij", zo zei hij en de arbeiders moeten zich daaraan aanpassen.
Over de vele plechtigheden die hij destijds als nationale held heeft ondergaan zei hij, dat te dikwijls een partijfunctionaris onderscheidingen uitdeelde terwijl hij onderwijl op zijn horloge keek. „Lof moet geen routinekwestie worden, hij moet uit de grond van het hart komen", zo meende hij.

puzzel mee





Het lijkt erop, dat de revolutie in de stedenbouw van de Bondsrepubliek direct voor de deur staat: tegen eind 1972 zullen de 70 wooneenheden van de eerste „Metastad" bewoonbaar zijn. De terrasvormige woonberg rust op steunpijlers, zodat het verkeer geen hinder ondervindt, en omvat een tegen alle weersomstandigheden afgeschermde „urbane ruimte", winkelcentrum en plaats van maatschappelijk leven. Kerncellen van het constructiesysteem, dat het bouwen rond oude gebouwen die bewaard moeten blijven mogelijk maakt, zijn kubussen van lichtmetalen ramen en kunststofplaten.

oplossing van gisteren

```
GO L  Z BE
ONDERWYZER
MEDAN EPEN R
DEMASKEREN
FERM IK OVEN
ORDER EL E E
TANK R BLEU
IN  L REDER
EINDIGEN RI
ARGLISTIG DE
E  ES NEGEN
SNOEPER LORD
```

schuins

Veronderstel dat onze kippen psychopatisch zijn: is het dan verantwoord eieren te eten? We verlangen terug naar de tijd toen de kippen, kirrend van tevredenheid, hun kostje op het erf bij elkaar scharrelden. Er was geen probleem. Sinds ze de kippen een legapparaat in hun buik gebouwd hebben en hen geleerd hebben dat kakelen onwelvoeglijk is, zijn het geen kippen meer maar neurotici. Een neurotisch mens kan nog, maar een kip..... De eieren zijn een kunstprodukt geworden. De kip zelf komt niet meer uit haar fabriek, tenzij om te sterven. Het eerste actiecomité „Red De Kip" moet nog van de grond komen, maar inmiddels dient elke boer, die zijn kippen vrij over het erf laat ronddraven, onze volle steun te krijgen.

mensje

Het is een verpletterend lompe manier van spreken, te zeggen dat je „vol" zit. Alleen varkens, die zouden kunnen spreken, zouden zich, na hun maaltijd van zo'n uitdrukking bedienen.

frites

De smaak valt dan nog vaak mee, ik bedoel de smaak van frites, maar de geur ervan is onprettig. Als je een fritestent vlakbij de hand hebt weet je er alles van. Als je de deur uitstapt kom je terecht in een verstikkende, zware en vette lucht, zoiets als DSM-produceert. En dat laat de behoefte naar frites aanzienlijk dalen.
Maar ze smaken vaak wel lekker, dat is zo.

eten

Er zijn mensen die ergens in een restaurant gaan eten en dan tegen de juffrouw zeggen, als die vraagt „of het gesmaakt heeft": „Nee, het was niet goed".
Ik ben niet van dezulken. Ik zeg prompt altijd „ja" tegen de juffrouw die me zoiets vraagt. Ook al vond ik het niet om te eten. Ik behoor in dezen tot de laffen.
En dan wil ik nog maar zwijgen over het feit dat er mensen zijn die gewoon het eten laten weghalen „omdat het hen niet bevalt" en die om een nieuwe portie vragen.
Ik behoor niet alleen tot de „laffen" onder de eters, maar ook tot de „bedeesden".

vol

Afschuwelijk is de uitdrukking van iemand die flink gegeten heeft en dan tegen de ober, die hem vraagt of hij nog iets wil, plompverloren zegt „dat hij vol zit".
Ik heb deze uitdrukking horen bezigen door hoogst achtenswaardige mensen. Hoewel je je afvraagt wat je dan eigenlijk nog onder „achtenswaardig" moet volstaan.

journaal

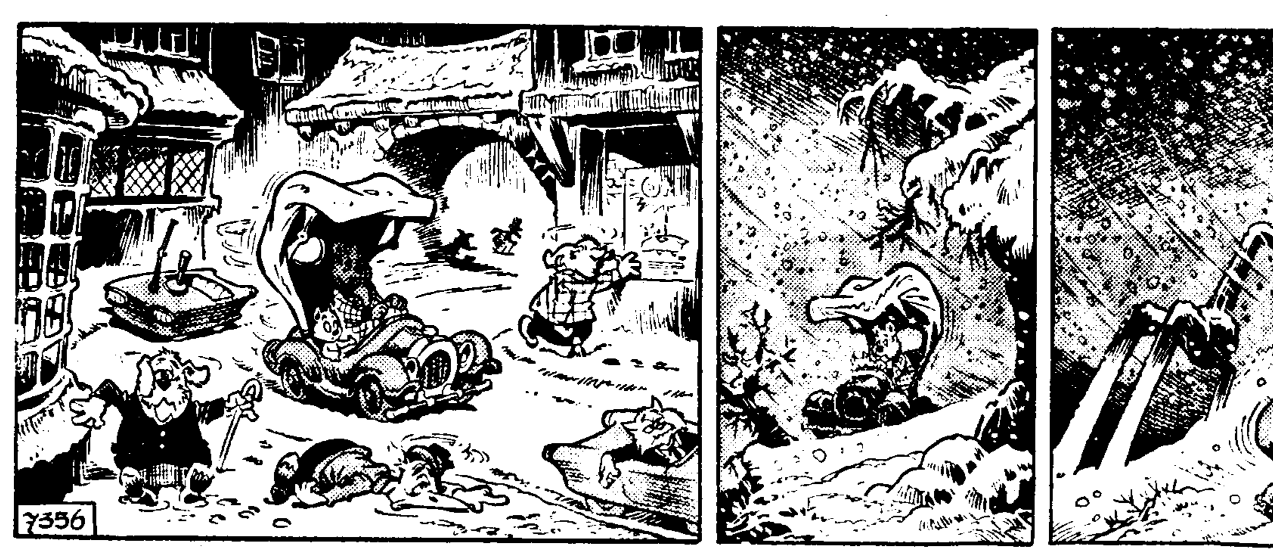
inpakken

In tegenstelling met de gewoonte elders valt het mij op hoe onze winkelmeisjes erop gebrand zijn „iets in te pakken". Het kost je moeite om gedaan te krijgen dat je je pakje zo meeneemt.
Ik heb het al vaker gezegd: het inpakken van pakjes (die al ingepakt zijn) bevordert de groei van het papierafvalprobleem. Want waar blijft dat papier? Toch zeker, op zijn gunstigst, uw vuilnisemmer die het straks kwijt moet op de stortplaats?
En wat doet het papier dat daar gestort wordt? Juist, het gaat zijn eigen weg, meegevoerd door de wind. Wat dacht u: hoe zou het anders komen dat rond vuilnisstorten het land vol papier ligt?
Dus ben ik tegen het inpakken van een pakje.

gepraat

„Twee jaar geleden ben ik uit mijn huis getrokken en in dit bejaardentehuis terecht gekomen. Het bevalt me hier best, in het begin had ik wat moeilijkheden met mijn medebewoners, maar nu heb ik goede contacten. Het zijn aardige mensen waarmee je kunt praten. Ook het eten is goed. Iemand die zegt dat het niet goed is spreekt onwaarheid, dat staat voor mij vast. Aangezien al mijn geld naar de gemeente gaat krijg ik zelf alleen maar zakgeld. Dat is f 92.50 per maand. Erg veel is het niet. Als ik bijvoorbeeld naar de schoenmaker moet om mijn schoenen te laten repareren, ga ik eigenlijk al over mijn budget heen. Ik rook niet veel, wat kleine sigaartjes, en drinken doe ik ook niet. Toch denk ik soms: „Hoe kan dat? Het geld is alweer op". Gelukkig springt de gemeente bij. Ik had voor de winter een nieuwe jas nodig, de mijne was helemaal versleten. Ik ben naar het gemeentehuis geweest en daar zeiden ze: „U krijgt een nieuwe jas". Nou, die heb ik ook gekregen. Van het voorjaar heb ik een nieuw pak nodig. Tegen die tijd moet ik weer eens naar de gemeente stappen, want ik weet niet hoe ik zo'n pak van mijn zakgeld zou kunnen betalen. Laatst ben ik naar de gemeente geweest om te vragen of ze iets extra's hadden voor de feestdagen. Maar dat zat er niet aan. Ik bedel niet graag, maar ik ben toen toch naar een van mijn kinderen gegaan (ik heb er acht, vier zitten ver weg) en toen heb ik van mijn zoon 10 gulden gekregen. Ik ben 81 jaar oud, ik zit hier goed in het bejaardenhuis, maar mijn zakgeld, daar kan ik niet mee rond komen."

tom poes en de ombrenger



7356. Toen heer Bommel het adres van professor Sickbock te pakken had, haastte hij zich naar de Oude Schicht en startte de motor. „Kom mee, jonge vriend, sprak hij dringend. „Het is op de Brokberg en dat is een van de voorlopers van de Zwarte Bergen. Natuurlijk zou ik alleen kunnen gaan, maar dat is erg ongezellig in dit winterweer. Trouwens, het is gevaarlijk ook. En dat zou jij toch niet willen; dat je oude vriend en beschermer zonder hulp naar een vijandige omgeving ging om het kwaad te bestrijden, bedoel ik. Wat jij? „Nee, zei Tom Poes. „Het wordt tijd dat er wat gedaan wordt; voordat iedereen wordt aangepast aan een wereld zonder OM, al weet ik dan ook niet hoe dat is.

Maar wat is dat voor een enveloppe, die u van Dorknoper hebt gehad? „Ik weet het niet, zei heer Ollie zonder veel belangstelling. „Het zal wel de een of andere belastingaanslag zijn; de zal ik later wel eens bekijken. We hebben nu wel wat anders te doen, en het rijden is in deze omstandigheden al moeilijk genoeg. Kijk nu toch eens hoeveel voorbijgangers door een flauwte bevangen zijn! Dat was inderdaad een akelig gezicht. Maar toen ze buiten de stad kwamen en de heuvels inreden werd het aantal ongelukken minder. En bij de bergen waren de wegen geheel verlaten, zodat ze door een doodse stilte tenslotte de Brokberg naderden. Het was geen sneeuwen maar tussen de vlokken door waren de omtrekken van een kolossaal gebouw te zien, dat zwart tegen de winterlucht afstak.

arman en ilva



huon de neveling





de steensnoepers



Minder doden in verkeer

DüSSELDORF — Vorig jaar is het aantal doden in het verkeer van Noordrijn-Westfalen gedaald met zes procent; in de hele bondsrepubliek steeg het aantal met ruim één procent. Het aantal auto's steeg in de deelstaat met 7,8 procent tot 4.6 miljoen, het aantal ongevallen met doden of gewonden daalde met 0.2 procent.

Onderscheiding

MOSKOU — De hoogste onderscheiding van de Russische academie van wetenschappen, de gouden Lomonosov-medaille is verleend aan de in Californië werkende Zweedse geleerde Hannes Alfven, voor zijn baanbrekend onderzoek op het gebied van de plasmofysica en de astrofysica.

Heroïne ontdekt

MIAMI — De Amerikaanse politie heeft op het vliegveld van Miami 140 kilo heroine (waarde: tien miljard gulden) in beslag genomen en elf arrestaties verricht. Het is de grootste vangst in één keer, ooit in Amerika gedaan. Vorig jaar is in totaal zes ton heroine in beslag genomen.

Tegen de doodstraf

ANKARA — Een groot aantal Turkse intellectuelen heeft zich tot de regering gewend met het verzoek, de doodstraf voor politieke misdrijven af te schaffen. Zij noemen deze straf „onbeschaafd".

Vliegtuig-assemblage

BARRANQUILA — In Colombia is met begonnen met de assemblage van Russische tweemotorige Yak-40 vliegtuigen. Een schip met onderdelen voor vijftig van deze verkeerstoestellen is dezer dagen aangekomen.

Vliegtuig gekaapt

NEW DELHI — Een Pakistaanse luitenant heeft een Pakistaans vliegtuig gekaapt en is ermee naar India gevlogen. De man die van Bengaalse afkomst is, heeft de piloot, een majoor, doodgeschoten. Deze zat nog naast hem toen hij in New Delhi landde.

Ruim 60 miljoen Duitsers

WIESBADEN — West-Duitsland telde op 27 mei vorig jaar 60.649.196 inwoners; dit zijn er tien miljoen meer dan in 1950. Van deze ruim zestig miljoen heeft 2.4 miljoen niet de Duitse nationaliteit. Het aantal Duitsers per vierkante kilometer nam toe van 202 tot 244.

Meer werklozen

NEURENBERG — Het aantal werklozen in West-Duitsland is in de loop van december opgelopen tot 269.800. Het aantal vacatures daalde tot 438.000. Momenteel is 1.1 procent van de beroepsbevolking werkloos.

Martelingen veroordeeld

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse episcopaat heeft opnieuw de martelingen en de slechte behandeling van politieke gevangenen in Brazilië veroordeeld. Dit naar aanleiding van de arrestatie van twee sociologen en een priester.

Late roepingen

NEW YORK — De congregatie van de Heilige Drievuldigheid heeft in het januarinummer van Playboy een advertentie van een hele pagina geplaatst met een oproep voor late roepingen; deze heeft, aldus pater Joseph die de advertentie plaatste, meer reacties opgeleverd dan elke eerdere oproep. Playboy wordt in de VS voornamelijk door studenten gelezen.

Nazi veroordeeld

WARSCHAU — Een provinciale rechtbank in Szczecin heeft de voormalige politieman Piotr Malicki ter dood veroordeeld wegens zijn aandeel in massa-executies tussen 1941 en 1944 in het district Sokal.

Koekoek wil als Kamerlid minder krijgen



DEN HAAG, 6 januari. — Onmiddellijk na het beëindigen van het kerstreces, in de laatste week van januari, gaan de voorzitters van de Tweede Kamerfracties hun beraadslagingen over het bevriezen van de schadeloosstelling voor de Kamerleden in het jaar 1972 voortzetten. Ter tafel ligt dan een door minister mr. W. J. Geertsema van Binnenlandse Zaken opgesteld concept-wetsontwerp.

De regeling van de schadeloosstelling van de Kamerleden is neergelegd in een wet. Bepaald is ondermeer dat het bedrag automatisch stijgt, als de bezoldiging van het rijkspersoneel een verhoging met een algemeen karakter heeft ondergaan. Op voorstel van de KVP-voorzitter mr. F. Andriessen zijn de fractievoorzitters vorig jaar besprekingen begonnen over de mogelijkheid dit jaar af te zien van de automatische verhogingen. In het algemeen was er instemming met dit voorstel, zij het dat verschillend gedacht werd over de motivering. Met name bij de PvdA wordt de bevriezing gezien als het begin van een inkomstennivellering.

Aangezien de automatische verhoging van de schadeloosstelling in de wet vastligt, zal voor het effectueren van de bevriezing wetswijziging noodzakelijk zijn.

Het Kamerlid H. Koekoek, de enige vertegenwoordiger van de Boerenpartij, heeft minister Geertsema inmiddels per brief laten weten dat hij over 1972 een schadeloosstelling van 40.000 gulden wil genieten. Die schadeloosstelling bedraagt momenteel 47.155 gulden. Koekoek: „Van alle gepraat over besparing op overheidsuitgaven en verlaging van salarissen van degenen die ons land bij de gunst van de laatste verkiezingsuitslag mogen besturen, is niets terechtgekomen".

Terug naar huis

Met alle soorten vervoermiddelen trekt een enorme stroom Bengalezen terug naar Bangladesj — vrachtwagens, ossewagens, fietstaxi's, te voet; de meesten gaan echter per trein.



NOTA HERZIENING MILITAIR STRAFRECHT VRIJWEL KLAAR

Eenzame opsluiting verdwijnt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 6 januari. — Minister De Koster (Defensie) hoopt de Tweede Kamer binnenkort plannen tot herziening van het militaire straf- en tuchtrecht aan te bieden. De nota waarin de plannen zijn vervat, is zo goed als klaar. De ministerraad zal er waarschijnlijk vrijdag over praten.

Verwacht wordt dat de minister zal voorstellen dit jaar nog een einde te maken aan de huidige mogelijkheid militairen met eenzame opsluiting te straffen. Wel blijkt het stelsel licht en verzwaard arrest te bestaan. In het tweede geval wordt men na afloop van de dagelijkse dienst samen met andere gestraften ingesloten. Daarnaast zal een stelsel van geldboetes worden ingevoerd.

Het is ook vrijwel zeker dat de tuchtklasse Nieuwersluis zal worden opgeheven. De minister wil de militair ook de mogelijkheid bieden een bevel te weigeren als daaruit een oorlogsmisdrijf zou voortvloeien. De consequenties van de weigering komen echter voor rekening van degene die het bevel krijgt: hij kan voor de rechter worden gedaagd.

Het is nog niet bekend of de regering gevolg zal geven aan de onlangs aanvaarde motie-De Gaay Fortman waarin gevraagd wordt niet langer verzwaard arrest op te leggen als de vrijheid van meningsuiting in het geding is. De Kamer zal zich begin februari als de defensiebegroting aan de orde komt, al over de plannen van de minister uitspreken.

Studenten met schaar gestoken

DELFT, 6 jan. — Twee studenten, die wilden bemiddelen in een ruzie tussen de directrice van een Delfts studentenuitzendbureau en haar echtgenoot, zijn met steekwonden in een ziekenhuis opgenomen. De echtgenoot van de directrice verwondde een van de studenten met een schaar aan een oor en stak de ander met de schaar in de buik. Deze laatste student moest met spoed geopereerd worden. Zijn toestand is redelijk.

De ruzie ontstond toen de man, die in een echtscheidingsprocedure is gewikkeld, wat spullen in het huis van zijn vrouw wilde ophalen.

Verdachte krijgt medicijn ingeplant tegen alcohol

UTRECHT, 6 jan. — Voor het eerst in de geschiedenis van het strafrecht heeft een verdachte in het kader van zijn strafzaak in de Jellinek-kliniek in Amsterdam een medicijn ingeplant gekregen dat hem van zijn verslaving aan alcohol moet afhelpen. Het is de drank, die de 42-jarige A. V. uit Amersfoort volgens zijn eigen verklaring aan de Utrechtse rechtbank, waarvoor hij gisteren terecht stond, steeds weer aan het stelen brengt: „Als ik het eerste pilsje maar niet ruik, dan steel ik niet".

Het medicijn is Esperal, een middel dat men in de Jellinek-kliniek al ruim anderhalf jaar toepast — volgens dr. H. Dufourny voor 70 procent met succes — maar dat nog nooit in strafzaken een rol heeft gespeeld. De POK (psychiatrische observatie kliniek) in Utrecht, waar V. tijdens zijn hechtenis enige weken verbleef, vond het echter gewenst het geneesmiddel eens op hem te proberen.

Dr. Dufourny, die als deskundige op de zitting aanwezig was, verklaarde voor de rechtbank dat een patiënt die met een dergelijke inplanting toch alcohol gaat drinken, zwaar ziek wordt en dat hij zelfs de kans loopt op een behoorlijke vergiftiging. Na zes maanden is het middel meestal uitgewerkt en moet er een nieuwe behandeling volgen.

V. stond terecht omdat hij in Amersfoort samen met de 23-jarige J. van E. twee inbraken had gepleegd. „Alcohol is voor deze twee mensen aartsvijand nummer een", concludeerde officier van justitie mr. B. de Hoogh in zijn requisitoir. Hij vond het bemoedigend te weten dat beide verdachten zullen proberen er in de toekomst af te blijven. Hij eiste zowel tegen V. als E. een gevangenisstraf van acht maanden met aftrek, een voorwaardelijke ter beschikking stelling en een proeftijd van drie jaar.

De rechtbank besloot na beraad de twee verdachten onmiddellijk in vrijheid te stellen. Ze doet over 14 dagen uitspraak.

Opdracht voor bouw van eerste „space-shuttle"

SAN CLEMENTE, (California), 6 jan. (AP) — President Nixon heeft zijn toestemming gegeven voor de ontwikkeling van een ruimteschip dat met een raket kan worden gelanceerd en na een verblijf in de ruimte van dertig dagen als een vliegtuig op aarde kan terugkeren, de zgn. space-shuttle.

De kosten van de ontwikkeling van dit ruimte-vliegtuig, dat vier bemanningsleden kan meevoeren, bedragen 5,5 miljard dollar.

Vermoedelijke dader steekpartij gepakt

DEN HAAG 6 januari. — De vermoedelijke dader van de steekpartij zondagavond op de Varkensmarkt in Den Haag die de 25-jarige verkoper C. Karreman het leven kostte, is gisteravond in de Haagse binnenstad aangehouden. Het is de 19-jarige L.Z. uit Den Haag.

Hij had een dolkmes bij zich maar de politie neemt niet aan dat dit het wapen is waarmee de heer Karreman werd doodgestoken. De jongeman, die zonder beroep is, heeft enkele veroordelingen achter de rug wegens diefstal, inbraken en geweldplegingen.

Vonnis na proces van één dag:

Boekovskij voor 12 jaar in cel

MOSKOU, 6 jan. (AP-Rtr.-TASS) — Vladimir Boekovskij, een vooraanstaande Russische politieke dissident, is gisteren „wegens pogingen het Sovjet-gezag omver te werpen" veroordeeld tot de maximale straf van zeven jaar gevangenis en vijf jaar verbanning in Siberië.

De straf, aldus de zegslieden, komt hierop neer dat Boekovskij twee jaar in een gevangenis zal zitten, vijf jaar in een werkkamp en dan nog eens vijf jaar in een kamp in Siberië.

De 29-jarige Boekovskij heeft al drie jaar in werkkampen en twee jaar in zenuwinrichtingen gezeten wegens zijn politieke activiteiten.

Het tegen hem gevoerde proces, voor een „volksrechtbank" heeft precies een dag geduurd. Het werd gehouden in een industriegebied juist buiten Moskou.

Buitenlandse correspondenten werden op grote afstand van het gerechtsgebouw al tegengehouden.

Ook de academicus Andrej Sacharov, die met zijn comité voor de rechten van de mens heeft aangedrongen op een rechtvaardig openbaar proces voor Boekovskij, werd de toegang tot de rechtszaal geweigerd. Toen de correspondenten vroegen waarom ze het proces niet mochten volgen en zelfs niet in de buurt van de rechtszaal mochten komen antwoordde een agent van de veiligheidspolitie dat „de lucht in de wijk niet gezond is".

Boekovskij stond volgens TASS terecht wegens het ondermijnen en verzwakken van de Sovjet-macht. „Met name wordt hij beschuldigd van het overhalen van officieren van het Russische leger om inlichtingen aan het buitenland te geven, van pogingen om een illegale smokkel te organiseren van een drukkerij-uitrusting om ondermijnend anti-Sovjetmateriaal te vermenigvuldigen.

Dode bij reconstructie

LISSABON — Doordat bij de reconstructie van een moord het wapen dat werd gebruikt toch geladen bleek, is een tweede slachtoffer gevallen. De soldaat, die wordt beschuldigd van moord op een tienjarige jongen, trok bij de reconstructie het pistool en vuurde. De jongen die als „slachtoffer" fungeerde, zakte dood in elkaar.

Politiecommissaris Bree beschuldigd van afpersing

TONGEREN, 6 jan. — Op beschuldiging van afpersing, verduistering en belediging stond gisteren in Tongeren terecht de commissaris van politie van het Belgische plaatsje Bree, Jean Emile Tachelet. In een urenlange zitting getuigde de commissaris van politie Cox belast met het onderzoek tegen zijn collega Tachelet. Verdachte ontkende alle hem tenlaste gelegde feiten, maar de getuigenissen en bewijsstukken bleken lijnrecht, in tegenstelling met zijn verklaringen.

Commissaris Tachelet wordt ervan beschuldigd steekpenningen te hebben ontvangen van kermisreizigers, die daardoor gemeentebelastingen op hun standplaatsen konden ontduiken.

Drie kermisreizigers die samen met hem terecht stonden verklaarden dit, maar de commissaris zei dat hij geen cent had aangenomen.

De tweede beschuldiging tegen hem betreft de verduistering van 40.000 B.francs, eigendom van de vereniging van de brandweer. Verder zou hij een bedrag van 3.176 B.francs hebben achterovergedrukt ten nadele van het hulpcentrum 900 en van de gemeente heeft hij volgens de beschuldigingsakte 290 liter benzine verduisterd. Ten nadele van het vrijwillige brandweerkorps hield hij 37.520 B.francs achter en van de vereniging van de brandweer nogmaals 25.000 B.francs.

Tenslotte beledigde hij de rijkswachter die hem tijdens het onderzoek naar het Tongerse gerecht moest overbrengen. Commissaris Tachelet ontkent alles. Hij zegt geen geld te hebben ontvangen van de kermisreizigers en dat hij toen hij geld van de vereniging van brandweerlieden op zijn eigen bankrekening liet schrijven dit uitsluitend deed om het gemeentebestuur in de waan te laten dat de vereniging geen geld had. Over de belediging tegen de rijkswachter zegt Tachelet dat dit gewoon verzonnen is. De zaak is verdaagd naar 12 januari.

AANGEB. BETREKK.

Voor dir gevr. EIND-CONTROLEUSE voor dinsdag, woe. en dond. van 7.45-17.15 uur, een verantwoordelijke baan, dus hoog loon. Meisjes en jongens va. 16 jr. om opgeleid te worden als pers(t)er. Aanm. Tip Top Cleaners. Stationsstr. 23, Geleen. x

Voor direct gevr. KASSIèRE en verkoper groenteafdeling. Dagel. aanm. Spar supermarkt Bruls, Hoofdstraat 56 Schaesberg. x

ELECTRICIëNS gevr. Electro-technisch Installatie Bureau X Schurgers, Peterstr. 22 Munstergeleen, tel. 04490-5058. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten Tel. 04492-1818, toestel 11. x

Nette BARDAMES gevr. voor de middaguren en ook voor 's avonds la Comparsa bar Vaesrade tel. 04447-1592. x

Wiener Café, Stationsstr. 13, Heerlen vraagt DANSORKESTEN 3 á 4 pers. voor de mnd. jan., febr., april, mei, juni, juli en aug. 6 werkd. per wk. x

Zoekt U een blijvende én goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

VERKOOPSTER gevr. 16-18 jr. 5-daagse werkweek. Goed loon, prettige werkkring. Te bevr. Mosmuller Reumkens, Hoogstraat 14-16, Nieuwenhagen. x

Gevraagd ONDERAANNEMER voor het aftimmeren van 54 woningen (of gedeeltelijk) te Bocholtz. Aannem. bedr. P. Linden, Klimmen tel. 04405-221 x

Voor onze filialen Nieuwenhagen en Spekholzerheide zoeken wij op korte termijn vrouwelijke MEDEWERKERS voor filiaal-beheer. Leeftijd 16-20 jr. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofdkantoor Tri-Benzine Bad Postbus 161 Maastricht.

Albert Heyn, Geleen vraagt MEDEWERKERS (tot 21 jaar) voor de afdelingen kruidenierswaren en groente en fruit. Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan de bedrijfsleider. x

WERKMEISJE gevr. voor dir. Hotel Centraal Stationsstr. 25 Heerlen. x

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. hoog loon, Roodhuidbar, Bokstraat 53, Heerlerheide, aanm. na 20.00 uur, tel. 045—211533. S. H. Feijen x

Voor onze mod. verwarmde levensmiddelenzaak vragen wij VERKOPER(STER) en leerl.-verkoper(ster) loon nader overeen te komen. 6% vakantietoeslag, 3 wk vakantie. Pers.kort. en 5-dg. w.w. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen. x

Gevr. nette Leerl.-VERKOOPSTER in levensmiddelenzaak. Mevr. Gielgens - Kruisstraat 52, Heerlen, tel. 713482. x

HUISHOUDSTER of hulp in de huish. gevr. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen x

Poolse kleermakerszoon aast op gematigd conservatieve deel van Nixon-kiezers

Edmund Muskie: kandidaat in Lincoln-stijl

Van onze correspondent

WASHINGTON, 6 jan. — De public-relations-experts van senator Edmund Muskie hebben blijkbaar besloten hun „produkt" aan de man te brengen als een 20ste eeuwse Abraham Lincoln. Het is een rol die Muskie nog houteriger maakt dan hij volgens zijn critici al is, maar daar zat hij dinsdagavond dan in een fauteuil in zijn zomerhuis aan Kennebunk Beach in Maine, de handen recht op de leuningen, precies zoals Lincoln is afgebeeld in zijn gedenkhuis in Washington en kondigde zijn kandidatuur voor het presidentschap aan. Buiten kraakte de sneeuw onder een straffe winterlucht en Muskie had elektrische kachels voor zijn onverwarmde buitenhuis moeten laten aanrukken en, naar verluidt, ook extra toiletfaciliteiten moeten laten installeren voor de televisieploeg die zijn toespraak van 10 minuten (zendtijdprijs: 100.000 gulden) kwam opnemen.

Zijn adviseurs hadden kennelijk besloten munt te slaan uit zijn vorige nationaal uitgezonden rede in de campagne van 1970, toen hij de Amerikanen ook toesprak vanuit een bungalow-achtige huiskamer in Maine, een rede die hem met één stoot aan de spits plaatste van andere naar het Witte Huis hunkerende democraten.

Toch is het moeilijk de 57-jarige Edmund Sixtus Muskie te zien als iemand die anders wil zijn dan hij is. Want in tegenstelling tot andere extroverte, lachgrage ambitieuze politici die voor een babyzoen meer of minder hun hand niet omdraaien, is Muskie het schoolvoorbeeld van de in het koude Maine geboren Yankee: gereserveerd, spaarzaam met woorden en gebaren, serieus, zelfstandig en laconiek. Collega's in de senaat voegen daar een vulkanisch temperament aan toe, en zijn vrouw Jane (die zelf overweg kan met de meer gesausde Engelse uitdrukkingen) beaamt: „Hij kan soms in woede uitbarsten, maar dan is het ook meteen over. Het is vermoedelijk één verdomd goede reden waarom hij geen maagzweer heeft".

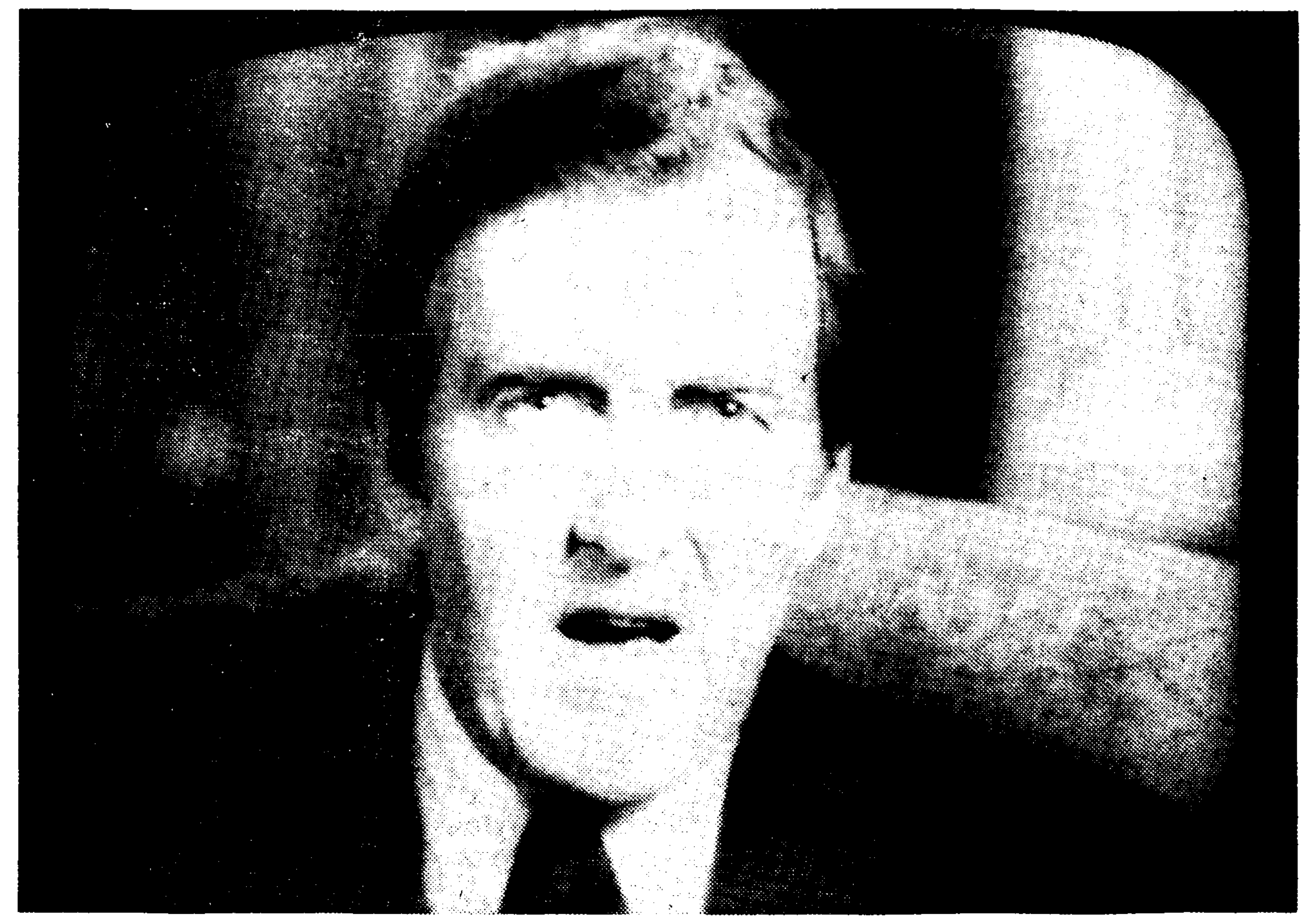
De republikeinen, die geprobeerd hebben Muskies explosieve temperament voor te stellen als een uiterst ongewenste eigenschap voor een president, zeggen zeker te weten dat Muskies huis in Maine een jaar of wat geleden driemaal gedurende zijn vakantie werd bezocht door een technicus om een van de muur losgerukte telefoon weer operatief te maken.

Edmund Muskie werd in het arbeidersplaatsje Rumford geboren. Hij was de zoon van een uit Polen geëmigreerde kleermaker, die zijn oorspronkelijke naam, Marciszewski, verengelste. Zijn vader is inmiddels overleden, maar Muskies moeder woont nog steeds in Rumford in een vervallen buurt. De Muskies bleven rooms-katholiek, en waren in staat hun zoon rechten te laten studeren aan Cornell University, waar hij in 1939 cum laude afstudeerde.

Hij diende in de tweede wereldoorlog bij de marine, vestigde zich daarna als advocaat in het plaatsje Waterville en trouwde in 1948 met Jane Gray, die als boekhoudster in een winkel werkte. Uit deze tijd dateert een anekdote over Muskies zuinigheid, want hoewel hij zijn aanstaande vrouw al enkele jaren kende, zou hij haar pas ten huwelijk gevraagd hebben toen hij de traditionele verlovingsring-met-diamant had afbetaald.

Twee jaar eerder, in 1946, was hij al gekozen als lid van het staatsparlement van Maine. Muskie had zich aangetrokken gevoeld tot het New Deal-programma van president Roosevelt — een liberale instelling die hij ook in praktijk bracht, toen hij in 1954 gouverneur werd van Maine, als eerste democraat in 20 jaar. Vier jaar later werd hij tot senator gekozen.

Muskie staat in Washington niet bekend om zijn populariteit op het diplomatieke cocktailcircuit. Hij is zelden op feesten en partijen te zien en beperkt zich tot huiselijke bijeenkomsten in zijn in koloniale stijl gebouwde villa in Bethesda, even buiten de hoofdstad. In de senaat heeft hij zich verschillende reputaties verworven, voor de gedegenheid waarmee hij zijn werk aanpakt, voor zijn overredingskracht en voor zijn liberale opinie.



Edmund Muskie op de televisie: toespraak van 10 minuten voor 100.000 gulden. . . .

Overreden

Zijn staf van medewerkers, inmiddels voor de verkiezingscampagne uitgegroeid tot 70, werd niet lang geleden belast met het samenstellen van rapporten over ieder van de 65 amendementen die op een wet in de senaat waren ingediend. Muskie hield bovendien zelf nog een toespraak over hetzelfde onderwerp, waar zes ontwerpen voor moesten worden opgesteld voordat hij tevreden was.

Wat zijn overredingskracht betreft, senator Mike Mansfield, de leider van de democratische meerderheid, zei onlangs: „In de 19 jaar dat ik in de senaat heb gezeten, is senator Muskie de enige die ik ken, die in staat is geweest om een groot aantal stemmen van standpunt te doen veranderen om een bepaald stuk wetgeving aangenomen te krijgen".

Het is misschien een public-relationsmankement dat Muskie algemeen te boek staat als een weinig vooruitstrevend, gematigd politicus, want de werkelijkheid is dat hij naar de maatstaven van de zeer progressieve organisatie „Americans for Democratic Action" in de afgelopen zitting van de senaat 91 procent progressief stemde — een rekord waar de senatoren Edward Kennedy en George McGovern nog onder blijven. Maar tegelijkertijd is dit „mankement" niet ongewild, want Muskie heeft zijn campagne duidelijk ingericht om president Nixon op zijn eigen terrein te bevechten: onder de gematigd-conservatieve middenmoot van de kiezers.

Eén van de weinige punten waar liberalen zich ongemakkelijk met Muskie voelen, is op het punt van de oorlog in Vietnam. Want hoewel hij in januari 1968 er in een particuliere brief bij president Lyndon Johnson op aandrong om de bombardementen te staken en onderhandelingen te beginnen, steunde hij op het partijcongres in augustus dat jaar toch de door Johnson-machten gedicteerde harde Vietnampolitiek. Maar met het minder worden van de oorlog als een centrale kwestie in de komende verkiezingen, zal vermoedelijk ook het liberale ongenoegen over zijn houding afnemen.

Ontspannen

In de presidentsverkiezingen van 1968, toen hij door de democraten naast Hubert Humphrey werd gekozen als de kandidaat voor het vicepresidentschap, ontpopte Muskie zich tot verrassing van velen als een aantrekkelijke kandidaat die goed met massabijeenkomsten overweg kon. In tegenstelling tot Hubert Humphrey was Muskie ontspannen in die zeer gespannen nadagen van het partijcongres. Hij maakte een goede beurt bij de jongeren, toen hij interrumperende betogers tijdens één van zijn toespraken de microfoon aanbood om het woord te voeren — een techniek, die hij sindsdien verschillende keren met succes heeft toegepast.

In de komende campagne stelt Muskie zich voor het thema, dat hij in 1970 ontwikkelde, verder uit te werken, namelijk eenheid tegenover de tweedracht die Nixon en Agnew zaaiden, beredeneerdheid tegenover de oratorische krachttoeren van de republikeinen, belangstelling voor de minderheidsgroepen in plaats van pro forma interesse. Veel zal echter afhangen van de mate waarin hij zichzelf kan zijn, in tegenstelling tot de Lincoln-achtige houding die zijn adviseurs hem nu schijnen te hebben voorgeschreven. Maar Robert Squier, die Muskies televisie-adviseur is, zegt: „Ik droom van een Muskie-Nixon televisiedebat. Ik wil niet zeggen dat de televisie het voor Muskie kan winnen, maar ik geloof wel dat Muskie het op de televisie kan winnen".

Dat wil zeggen, wanneer president Nixon zich voor televisiedebatten laat lenen — een uiterst geringe mogelijkheid gezien zijn fatale televisieconfrontatie met John Kennedy in 1960, die toen de uitslag van de verkiezingen voor een belangrijk deel meebepaalde.

NKV'ers in Breda dreigen naar NVV over te stappen

BREDA, 6 jan. — Circa honderd leden van de afdeling Breda van de industriebonk NKV (bedrijfsgroep metaal) hebben het bondsbestuur schriftelijk laten weten dat zij zullen overgaan naar de industriebond van het NVV, als voorzitter P. Brussel geen goede argumenten op tafel legt voor zijn geheim overleg met werkgeversvoorzitter Prins over de nieuwe CAO voor het groot-metaal.

Voorzitter A. Groenevelt van de industriebond van het NVV maakte dat geheime overleg onlangs bekend. De NKV-industriebond spreekt dat fel tegen. De groep van honderd leden, allen werkzaam bij de Machinefabriek Breda, heeft geëist dat op zeer korte termijn het bondsbestuur een voor de groep aannemelijke verklaring zal moeten geven over de gang van zaken en het standpunt van de bond. Voorzitter Brussel heeft inmiddels toegezegd tijdens de ledenvergadering vanavond in Breda aandacht aan dit punt te besteden. Dan zal ook het standpunt van de bond inzake de CAO-onderhandelingen ter sprake komen. De groep heeft gedreigd massaal over te gaan naar het NVV, als de heer Brussel, geen aannemelijke verklaringen geeft.

Werving begonnen voor traditionele katholieke omroep

UTRECHT, 6 jan. — De Stichting Sint Willibrord-Omroep is gisteren begonnen met een actie om voldoende leden te werven voor het aanvragen van een zendmachtiging. Men mikt op 20.000 leden. 15.000 leden geeft recht op een uur televisiezendtijd en twee uur radiozendtijd per week.

Volgens pater Winand Kotte uit Wijk bij Duurstede, de leider van de actie, zijn gisteren 20.000 folders de deur uitgegaan naar mensen van wie men kan verwachten dat zij belangstelling voor een omroep hebben, die consequent vasthoudt aan de traditionele rooms-katholieke kerk van Rome. Pater Kotte kreeg vorig jaar landelijke bekendheid door zijn ijveren, de leegstaande Sint Willibrorduskerk in Utrecht weer in gebruik te nemen. Dat lukte hem en op 15 augustus droeg hij zijn eerste mis volgens de traditionele leer op in een berstensvolle kerk. Onder de kerkgangers bevond zich toen o.m. oud-minister mr. J. Luns.

Pater Kotte verwacht dat de Sint Willibrord-Omroep op zijn vroegst 1 april van het volgend jaar kan starten.

Gratieverzoeken van Bredase '3' nog in onderzoek

DEN HAAG, 6 jan. — De advisering over de gratieverlening aan de drie Duitse oorlogsmisdadigers, die in de gevangenis te Breda hun levenslange gevangenisstraf uitzitten, is door de daarbij betrokken rechtelijke colleges nog niet afgesloten. Dit heeft minister mr. A. van Agt van Justitie meegedeeld in antwoord op desbetreffende schriftelijke vragen van het Eerste Kamerlid E. Meester (P.v.d.A.).

Na beëindiging van dat onderzoek zal aan koningin Juliana een voorstel omtrent de afdoening van de verzoeken worden gedaan. Minister Van Agt zal, alvorens een besluit wordt genomen, met het parlement of met betrokken kamercommissies, desgewenst van gedachten wisselen over de gratie-aspecten.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE



● **TONY MARSHALL hier temidden van uitbundige feestvierders in München waar zijn kassucces „Schöne Maid" ten doop werd gehouden.**

Tony Marshall naar Limburg

Tony Marshall (28), zanger van de als „carnavalskrakers" getipte nummers „Schöne Maid" en „Komm gib mir deine Hand", komt deze maand tweemaal naar Limburg. De momenteel in Duitsland zeer in opmars zijnde ster is op zondag 23 januari te gast in een feestpaviljoen te Stein. Marshall treedt daar op in het kader van een feestweek die de carnavalsvereniging „De Steinder Bök" organiseert. Behalve Marshall treedt ook hier het Hazy Osterwald-sextet op tijdens deze avond. Twee dagen eerder, op vrijdag 21 januari, komt de complete band van Kurt Edelhagen (zie ook elders in dit blad) naar Stein.

In de Rodahal te Kerkrade verzorgt Tony Marshall op donderdag 27 januari een complete show waaraan ook de E.P.-band, trompettist Piet Knarren, disk-jockey Jack Bruning en de Go Go-Girls meewerken.



● **TONY BENNETT**

Tony Bennett in Londen

De TROS verzorgt vanavond om 21.45 uur via Nederland I een reportage van een optreden van de beroemde Amerikaanse zanger Tony Bennett in de Londense Royal Albert Hall.

Tony Bennett, de beroemde Amerikaanse zanger, heeft met zijn collega's Frank Sinatra, Dean Martin en Perry Como de Italiaanse origine gemeen. Zijn volledige naam luidt Antonio Dominic Benedetto. Dat alles weerhoudt hem er niet van om zéér Amerikaanse songs en ballades op zijn repertoire te nemen en rechtstreeks naar de top te zingen. Zoals hij dat deed met „I left my Heart in San Francisco" en „The Trolley Song". Deze twee nummers staan ook op het programma van vanavond, dat werd opgenomen in de Londense Royal Albert Hall. Bennett wordt begeleid door het London Philharmonic Orchestra onder leiding van Robert Farnon. Voor deze gelegenheid werd het orkest versterkt met en door pianist John Bunch en drummer Kenny Clarke.

NVSH vraagt nog deze maand extra zendtijd

De Nederlandse Vereniging voor Sexuele Hervorming (NVSH) verwacht nog deze maand als omroepstichting een zendmachtiging aan te vragen. Het ziet er naar uit, dat de komende twee weken een totaal van 20.000 contribuanten zullen worden geboekt.

Er zijn er 15.000 nodig om een aanvraag als aspirant-omroep in te dienen. Als de omroepsraad tijdig adviseert en de minister voor 1 juli zijn beslissing heeft genomen, kan de aspirant-omroep per 1 oktober van dit jaar in de lucht komen met één uur televisie en drie uur radio per week. Slaagt de nieuwe omroepstichting er in binnen twee jaar meer dan 100.000 contribuanten te werven, dan kan ze C-omroep worden.

Bij de NVSH in Den Haag waren gisteren al meer dan 10.000 contributie-overschrijvingen voor de omroepstichting binnen sedert de eerste op 28 december werd genoteerd. Rekening houdend met een achterstand bij de girodiensten van de PTT, de banken en de gemeentegiro van Amsterdam, denkt de NVSH dat het aantal aanmeldingen voor de omroepstichting boven de 20.000 komt.

De NVSH heeft besloten een omroepstichting op te richten om over zendtijd te beschikken als noodzakelijke voorwaarde voor een juiste vervulling van haar taken. De zendtijd voor de NVSH als mini-omroep werd vorig jaar afgewezen. Bij contacten met andere omroeporganisaties is de NVSH niet gebleken, dat zij gelegenheid krijgt op haar eigen wijze haar ideeën en doelstellingen voldoende tot hun recht te laten komen volgens haar beginselen: openheid, tolerantie en mondigheid.

Opnieuw concours om Gouden Roos van Montreux

Voor de twaalfde maal wordt van 27 april tot en met 4 mei in Montreux het Concours om de Gouden Roos gehouden. Evenals in voorgaande jaren staat het concours, dat weerom onder auspiciën van de European Broadcasting Union (E.B.U.) en in nauwe samenwerking met de Zwitserse televisie door de stad Montreux wordt georganiseerd, weer open voor diverse categorieën amusementsprogramma's in kleur of zwart-wit. Bij wijze van experiment werden vorig jaar geen programma's buiten mededinging vertoond. De hors concours-programma's werden toen vervangen door discussiebijeenkomsten, die werden ingeleid door programma's die betrekking hadden op het onderwerp van het gesprek. Deze colloqiua worden ook nu weer gehouden: drie in getal.

NEDERLAND I

10.45 - 11.35 Schooltelevisie.
14.00 - 14.50 Schooltelevisie.
18.45 K De Fabeltjeskrant
18.55 K Journaal.
19.05 K Calimero. Tekenfilm.
19.10 K. Wat een familie: „Lieve Libby".
19.35 K Het stokpaard. Een hobby-programma.
20.00 Journaal.
20.20 K De onverschrokkenen. „Prijs der gerechtigheid".
21.10 K Op safari met prinses Anne. Een productie van de BBC.
21.45 K Tony Bennett in London. Amusementsprogramma.
22.15 K Op Uw gezondheid. „Kleding in de winter".
22.40 K Leerhuis.
23.10 - 23.15 K Laatste journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K De duivelsbocht. Avonturenfilm.
20.00 Journaal.
20.20 Berichten uit de samenleving.
20.35 Laurel en Hardy. „Habeas corpus".
21.00 K Namens... Dick en Flip.
21.30 K Dick Cavett Show. Amusementsprogramma.
22.20 K Journaal.

DUITSLAND I

14.15 K Tageschau.
14.20 K The king and I. Amerikaanse avonturenfilm.
16.15 K Tagesschau.
16.20 De Museumratten.
16.45 Mannen met moed. Avonturenfilm voor de kleintjes.
17.10 K Kindercircus Billy Smart.
17.55 K Tagesschau.
18.05 K Programma voor de kleuters.
18.15 K Het onzichtbare vergif. Herhaling.
18.40 K Hier und Heute.
19.20 K Huckleberry Finn.
20.00 Tagesschau met weerbericht.
20.15 K Marcus Welby M.D. Amerikaanse speelfilm.
21.50 K Pro en contra.
22.40 K Tagesschau met weerbericht. Aansl. Commentaar.

DUITSLAND II

14.00 K Skispringen: Internationaal vierschansentoernooi.
15.30 K Münchener Bilderbogen.
16.10 Het kleine huis.
16.35 K Onderzoek in de zaak Schliemann.
17.20 K Wintersport-weerbericht.
17.25 K Journaal met weerbericht.
17.30 K Muziek geeft een goed humeur. Amusementsprogramma.
17.55 K Die Drehscheibe.
18.20 K Vijf dagen heeft de week. „De stofzuiger".
18.45 K Een scheut tranen.
19.15 K Na-Christelijk Scandinavië? Documentair programma.
19.45 K Journaal met weerbericht. Aansl. Thema van de dag.
20.15 K Scheiding „Op z'n muzikaals".
21.45 K Balans.
22.30 K. Journaal met weerbericht. Aansl. Commentaar.
22.45 K Weerbericht voor de wintersport.
23.00 K Tafeltennis. Interland West-Duitsland contra China vanuit Wolfsburg.

DUITSLAND III

18.30 De relatie leraar — jongere.
19.00 K Klaas Vaak. Voor de kleuters.
19.05 K Voor de Turkse gastarbeiders.
19.15 Hierzulande, Heutzutage.
19.45 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.55 Commentaar.
20.00 K. Journaal.
20.15 Het Rooms-katholicisme in de Bondsrepubliek.
21.00 Tagesmagazine.
21.30 The dream. T.v.-film.

BELGIE (NEDERLANDS)

17.00 Schooltelevisie.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K De perikelen van Penelope Pitstop. Laatste aflevering.
18.25 Tienerklanken. „Andere koek".
19.05 K De tweede vioolles. Tekenfilm.
19.10 Gastprogramma.
19.40 Nederlands. Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 K De klop op de deur.
20.55 Verover de aarde. Documentair programma.
21.45 K Première.
22.25 Journaal.
22.30 Biljarten. De Belgische kampioenschappen driebanden in Hoboken.

BELGIE (FRANS)

17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.10 K Voor de kinderen.
18.25 Pop Shop.
18.55 K Calimero, voor de kleuters.
19.00 Candice, ce n'est pas sérieux!
19.30 Uitgaanstips.
19.45 Journaal.
20.10 K Imdomptable Angélique.
21.35 K Nieuwe films.
22.20 Laatste journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Prelidium I: klassieke muziek 7.30 Nieuws. 7.41 Hier en Nu: actualiteiten. 7.55 (S) Prelidium II: semi-klassieke muziek. 8.10 (S) Te Deum laudamus: geestelijke liederen. 8.41 (S) Podium voor de vrouw. 9.10 (S) Semi-klassieke orkestmuziek. 10.00 Geestelijke liederen. 10.04 Schoolradio. 10.30 Nieuws. 10.33 (S) Voor de zieken. 11.05 Geestelijke liederen. 11.30 Hier en Nu: actualiteiten. 11.32 (S) Klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.10—12.15 Kunst- en vliegwerk. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41—12.50 Hier en Nu: actualiteiten). 13.30 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 13.45 Buiten de taalgrens: vertaalde gedichten. 14.05 Geestelijke liederen. 14.25 (S) Viool en cello: moderne muziek. 15.00 Gereformeerde middagdienst. 15.30 Nieuws. 15.33 (S) Kindermusical De Nachtegaal, uitgevoerd door Jeugdkoor De Noorderzangertjes met pianobegeleiding. 16.00 (S) Jeugdland. 17.00 (S) Popmuziek. 17.30 Nieuws. 17.32 Hier en Nu: actualiteiten. 18.00 (S) Licht ensemble. 18.24 Op de man af, praatje. 18.30 Nieuws. 18.41 Wereldpanorama. 18.50 (S) Leger des Heilskwartier. 19.05 Kerkorgelconcert: oude muziek. 19.35 (S) Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: Koorzang en Harmonieorkest. 20.05 De kleine wereld, vervolghoorspel. 20.30 (S) Radio Actief: gevarieerd programma. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.50 Goethes Nieuwjaarspreek, lezing. 23.10 (S) Promenade-orkest met zangsolisten: amusementsmuziek. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje (vervolg). (8.30—8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. (9.35—9.40 Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (Om 11.55 Beursberichten). 12.30 Modern platteland. 12.35 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 (S) Karakteristieke combinaties. 14.00 De Notedop, gevarieerd programma. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Aspecten: kunstprogramma. 17.00 Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen, waarin om 17.55 Mededelingen, om 18.00 Nieuws, om 18.11 Radiojournaal en om 18.20—18.30 Uitzending van DS'70. 19.00 (S) Jeugd en ritme. 19.25 De gesproken brief. 19.30 Kleur: vragen rondom schrift en samenleving. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Carmen, opera van Bizet, door Nederlands Operakoor, omroeporkest en solisten. 22.40 (S) Roemeense volksmuziek. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Radiojournaal. 23.20 Hoe verander ik de wereld in 35 minuten: lichte platen. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7102 De Hugo van Gelderen Show. (8.00—8.02 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Take nine. 10.00 Nieuws. 10.03 Robbie Dale on Radio. 11.00 Nieuws. 11.03 De muzikale fruitmand: verzoekplatenprogramma van en voor zieken. 12.00 Nieuws. 12.03 Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma met om 13.03 Raden maar... (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03—18.00 KRO-op-Drie. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.15 Zij-Hij. 19.30-20.00 Journaal van de Kunst en zo..

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Sprincwörtliches. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hier Frank, wer da? 16.00 Das Schlagerquiz. 17.45 Stars und Stories.
Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro-Topper-Tijd.
Engels: 19.30 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 22.30 Bob Stewart. 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

5.30 Nieuws. 5.33 Wakker met wekker. 6.30 Nieuws. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws. 8.05 Hallo. 10.05 Het treintje van 10 over 10. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Lichte melodieën. 11.30 Italiaanse hitparade. 12.00 Show, profile van een artieste. 12.30 Splinternieuws. 12.45 Het schurend scharniertje. 13.00 Nieuws. 13.10 Varietés zonder thema. 15.03 De 100 concerten van BRT 2. 16.30 Intetinte. 17.00 Nieuws 17.10 Filmmuziek. 17.40 Lichte melodiën. 18.30 Splinternieuws. 19.00 Nieuws. 19.10 Samen uit. 19.45 Humanistische uitzending. 20.00 Radioquiz. 20.30 Avondrapsodie. 21.30 Splinternieuws. 23.10 Lichte ontspanningsmuziek.

IN EN OM DE STUDIO
HARRIE CREMERS

VROOM & DREESMANN RONDUIT VOORDELIGER

MAGERE VARKENSFILET
v.d. RIB
500 gram
van 5.90 voor
435
GELDIG 6 - 7 - 8 JANUARI

Harde SPRUITEN
export kwaliteit
per kilo **85**
Spaanse
SINAASAPPELEN
Salustianas
10 stuks **1.29**
GELDIG 6 - 7 - 8 JANUARI

HACHEE VLEES
500 gram
van 3.75 voor
285
GELDIG 6 - 7 - 8 JANUARI



Diepvries braadkuiken
per stuk 1050 gram
van 3.40 voor
2.75

Diepvries patates frites
zak à 500 gram
van 89 voor **79**

Venda aardbeienjam
pot à 900 gram
van 2.10 voor **1.89**

Venda beschuit
pak à 2 rollen
van 73 voor **65**

Venda slasaus
fles à 0,5 liter
van 1.10 voor **89**

Griekse halve perziken
op siroop
1/1 blik
van 1.25 voor **1.09**

Hero erwtensoep
heel blik
van 1.88 voor **1.59**

Wijn van de maand
***Pippione* vermouth**
Exclusief voor Nederland importeert Vroom & Dreesmann voor u deze originele Italiaanse vermouth, bereid uit de beste muskaatdruiven en een extrakt van fijne kruiden. In 3 geurige kwaliteiten: Bianco: mild en zacht, met een warme gele tint; Rosso: donkerrood, met een pittige, geurige smaak; Bitter Americano: een kruidige, bittere vermouth. Keus volop dus!



*Pippione Bianco, *Pippione Rosso, *Pippione Americano vermouth deze maand per literfles van 3.95 voor
3.45

Kies uw kaas

deze maand:
1/4 belegen Edammer
gewicht ca. 400 gram,
100 gram van 67 voor **64**

10-gulden-aanbieding
V&D
Venda sprits
pak à 10 stuks
van 65 voor **45**

In ons restaurant
Kop erwtensoep met worst en spek

1.25 inclusief

LUNCHWORST
blik à 340 gram **1.35**

HELE PEERTJES op lichte siroop
1/1 blik van 1.10 voor **98**

ELITE HAVER
per 200 gram van 1.39 voor **1.19**

Verse vleeswaren

Döffler Landcervelaat
100 gram
van 1.09 voor **95**

Venda tongeworst
vacuüm verpakt.
100 gram van 81 voor **69**

Venda Saksische leverworst
per stuk à 250 gram
van 1.19 voor **99**

Uit onze chocolaterie

Choco of mocca-glacé biskwies
pak à 185 gram
van 85 voor **69**

Mexi kiss candybars
triopack
van 85 voor **69**

Zoute drop
pak à 4 rollen
van 1.- voor **75**

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 6 januari t/m woensdag 12 januari.
VROOM & DREESMANN

Verse BRAADWORST
500 gram
van 2.35 voor **1.95**

KELLOGG'S CORN FLAKES
pak à 340 gram
van 1.71 voor **1.39**

Verse SCHOLFILETS
per 250 gram **1.30**

Mooie, bloeiende
AZALIA
per pot **3.50**

DUITSE BANKETBAKKERS-SPECULAAS
inh. per pak 300 gram
assorti 2 pakken voor **1.-**

WEEKEND-AANBIEDING UIT ONZE BANKETBAKKERIJ:
ZWITSERSE CAKE
NU **2.75**

VROOM & DREESMANN
HEERLEN RAADHUISPLEIN — SITTARD — BRUNSSUM — KERKRADE

---

wegens omstandigheden.



Het is nú de beste tijd om bij Singer een gave, occasion-naaimachine te kopen. Wegens goede omstandigheden. Of wel: onze welbekende inruilaktie is zo'n succes geworden, dat we een leuke voorraad knappe, gebruikte machines in huis hebben. En heus niet alleen Singers. Ook volop andere, vertrouwde merkmachientjes. Door ons stuk voor stuk en tot in de puntjes bedrijfsklaar gemaakt. Daar staat Singer waarborgzegel garant voor. En mocht er zich thuis toch een onregelmatigheid voordoen, dan kunt u altijd terugkomen. En mocht u toch een nieuwe machine prefereren, dan hebben we een enorme keus voor u al vanaf f 279,- een volwaardige zig-zag machine.

SINGER WAARBORG ZEGEL

P.s. De prijzen van onze occasions vindt U elders op deze pagina.

Singer staat er achter.

Heerlen: Naai-modecentrum, Saroleastraat 40, tel. 716687 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 3, tel. 2604. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 21326.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen
burg. van grunsvenplein 145 (045) 716667

vrijdag 7 januari concert-serie aanvang: 20.00 uur entree: f 4,—f 7,- Coupons en paspoorten geldig.	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** gastdirigent: Thomas Sanderling soliste: Mayumi Fujikawa programma: Händel — Concerto grosso, opus 6 no. 7 in B Tsjaikowski — Vioolconcert in D, opus 35 Beethoven — 5de Symphonie in c, opus 67
zaterdag [illegible] aanvang: 20.11 uur entree: f 1,11	**[illegible] PRINSEBAL** m.m.v. The Rhythmic Band en de Bergdorffkapel
zondag 9 januari aanvang: 12.00 uur entree: f 2,— vanaf 11.30 uur een gratis kop koffie	Barokensemble **MUSICA DA CAMERA** werken van: G. Legrenzi, P. Cima, B. Buxtehude, F. Couperin, J. S. Bach, W. de Fesch, A. Vivaldi, [illegible] G. Ph. Telemann.

Kassa geopend: dagelijks behalve 's zondags van 10 uur v.m. tot 4 uur n.m., wanneer er een avondvoorstelling is tevens van 6—8 uur n.m. Telefoon: 045—716667.
Zondag 9 januari is de kassa geopend van 11—12 uur v.m. echter alleen voor het concert van die middag.

stadsschouwburg sittard
wilhelminastraat 13 (04490) 2041

donderdag 6 januari aanvang 20.00 uur toegangsprijs f 6,—. C.J.P. f 3,—	Afscheidsvoorstelling Louis Povel **„OTHELLO, DE MOOR VAN VENETIE"** van William Shakespeare
zaterdag 8 januari foyer aanvang 20.11 uur toegangsprijs f 4,—	**MAROTTEZITTING** met uitroeping van prins carnaval
zondag 9 januari aanvang 20.30 uur toegangsprijs voorverkoop f 9,— excl. garderobe avondkassa f 10,— excl. garderobe	In concert **„THE FLYING BURRITO BROTHERS"**
maandag 10 januari aanvang 20.00 uur coupons/paspoorten geldig toegangsprijs f 4,50 t.m. f 10,— toneelserie (4) i.p.v. 16 dec. '71	Toneelgroep Theater **„DE VROLIJKE VROUWTJES VAN WINDSOR"** blijspel van William Shakespeare
dinsdag 11 januari aanvang 20.00 uur coupons/paspoorten geldig toegangsprijs f 4,50 t.m. f 12,50 orpheus-serie (3)	Stadttheater Oberhausen **„PAGANINI"** operette van Franz Léhar
woensdag 12 januari aanvang 20.00 uur	**K.L.M.** **Film en dia-avond over Israël** i.s.m. Limburgs Dagblad

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag), zaterdag 10—12 uur; dag der voorstelling 10—12, 14—20 uur. Op zondag 9 januari a.s. is de kassa geopend van 18.00—21.00 uur.

stichting cultureel centrum maastricht
stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 1330

za. 8 jan. 20.00 uur Stads-schouwburg Toegangspr. f 8,50 tot f 4,50	Cabaret Don Quishocking **„WAAR HET VALT, DAAR LEGT HET".** m.m.v. Anke Groot, George Groot, Fr[...] Florusse, Jacques Klöters en Piet van Empelen.
zo. 9 jan. 11.45 uur Redoute-Schouwburg toegang f 2,50 (incl. kopje koffie) kinderen half geld kindercrèche aanwezig	Koffie-Opera-Concert **„THE TELEPHONE"** Opera van Gian Carlo Menotti en **„LA VOIX HUMAINE"** Opera van Francis Poulenc. m.m.v. Maria Boenders, Anne Haenen en Tom Haenen. Begeleiding: Han Wilmink, piano
zo. 9 jan. 14.00 uur Stads-schouwburg Toegangspr.: f 2,50, f 2,—, f 1,50	„Het Limburgs Toneel" **„HET BETOVERDE KASTEEL"** toneelstuk voor de jeugd van J. Hensgens.
[illegible] 20.00 uur Stads-schouwburg	**„BLACK [illegible]"** 30 dansers, danseressen, zangers en musici verenigd in **„HET NATIONALE AFRIKAANSE BALLET"**
vrijdag 14 januari 16.00 uur en 20.00 uur zaterdag 15 januari première 20.00 uur Stads-schouwburg Toegangspr.: f 8,50 tot f 4,50	„Het Limburgs Jeugdtoneel" **„STAD AAN DE MAST"** („la ville a voil") toneelstuk van Paul Willems vertaling: Karel Jonckheere dekor: Germinal Casado regie: Pierre Laroche met: Willy van Heesvelde, Mieke Verstraete, Raph Wolfs, Bert André, Eddy Brugman, Raymond Jaminé en Angelique Vos.
zondag 16 januari 11.45 uur Redoute-Schouwburg Toegang f 2,50 (incl. kopje koffie) kinderen half geld kindercrèche aanwezig	KOFFIE-CONCERT **„Intern. Barok-trio"** m.m.v. Klaus-Peter Riemer, fluit; Frans Hamelers, cello en Gabor Antalfy, cembalo programma: werken van o.a. J. S. Bach, J. Chr. Bach, Telemann en Händel.
maandag 17 januari 20.00 uur Stads-schouwburg	Het Amsterdams Toneel **„INTERIEUR"** toneelstuk van Hugo Claus naar diens boek „Omtrent Deedee"
dinsdag 18 januari 20.00 uur Stads-schouwburg	**HET NATIONALE BALLET**

VOOR ALLE VOORSTELLINGEN COUPONS GELDIG
Prijzen der plaatsen f 10,— tot f 4,50.
Kassa-uren 10.00 uur tot 15.00 uur.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen „SCHOUWBURGKRANTEN", welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn. Verkoop v. [illegible] bij de BOERENLEENBANKEN, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt verkrijgen.

NAAIMACHINE-OCCASIONS
Handnaaimachines vanaf f 25,—
Trapnaaimachines vanaf f 25,—
Salonkastnaaimachines vanaf f 50,—
Elektr. naaimachines in koffer vanaf f 65,—
Elektr. zigzag naaimachines vanaf f 95,—
Alle naaimachines worden onder garantie verkocht geleverd.
Te bevragen bij:
SINGER
MARKT 3 - SITTARD
Singer staat er achter.

NAAIMACHINE-OCCASIONS
Handnaaimachines vanaf f 25,—
Trapnaaimachines vanaf f 25,—
Salonkastnaaimachines vanaf f 50,—
Elektr. naaimachines in koffer vanaf f 65,—
Elektr. zigzag naaimachines vanaf f 95,—
Alle naaimachines worden onder garantie verkocht geleverd.
Te bevragen bij:
SINGER
Saroleastraat 40 - Heerlen
Singer staat er achter.

„Amerikaanse maatschappijen waren ingelicht"

DSM wijst schadeclaim af van f 260 miljoen

HEERLEN, 6 januari – DSM en haar dochteronderneming Stamicarbon hebben gisteren in een officiële verklaring de eis tot schadevergoeding van 260 miljoen gulden, ingediend door Ashland Oil Company en First Mississippi Corporation, van de hand gewezen.

Beide Amerikaanse maatschappijen hebben op 30 december 1971 bij het United States District Court voor the Southern District of New York een aanklacht ingediend tegen DSM, Stamicarbon en Hoechst Uhde. De aanklacht heeft betrekking op de melaminefabriek van Melamine Chemicals Inc in Donaldsonville, waarvoor het contract getekend werd in 1969 en die zich momenteel in het opstartstadium bevindt.

Volgens de eisers heeft Stamicarbon „in belangrijke mate onjuiste voorstellingen" gegeven over een door eisers gebouwde melaminefabriek, die niet commercieel exploitabel is gebleken. Hoechst Uhde, licentiehouder voor de proceskennis van DSM, die door Stamicarbon op de markt wordt gebracht, kreeg de opdracht de melaminefabriek te bouwen. Stamicarbon trad op als adviseur bij de inrichting van de fabriek. Volgens de plannen zou de nieuwe fabriek in januari 1971 moeten worden opgestart. De produktiecapaciteit was gesteld op 30.000 ton per jaar; de investering was geraamd op veertig miljoen gulden. Melamine wordt afgezet als kunststof ten behoeve van o.a. hardingscomponent voor vetten en lakken en voor serviesgoed.

DSM-vinding

Ashland Oil Co., een internationale oliemaatschappij met een personeelsbestand van 25.000 mensen en een Nederlandse vestiging in Dordrecht, heeft voor het DSM-procédé gekozen omdat tal van chemische concerns in de wereld dezelfde DSM vinding met succes toepassen.

DSM en Stamicarbon zeggen in een verklaring dat tijdens de opstartperiode van de fabriek op regelmatige wijze een produkt van goede kwaliteit bleek te kunnen worden geproduceerd. Toch moesten enkele wijzigingen in de installatie worden aangebracht. De verwezenlijking hiervan duurt enkele maanden.

DSM en Stamicarbon zeggen dat de Amerikaanse maatschappijen over deze gang van zaken waren ingelicht.

Eerste maal

„Het is de eerste maal dat een cliënt van Stamicarbon zich op deze wijze opstelt. Stamicarbon kan bogen op een bijna 25-jarige succesvolle ervaring op het gebied van de kennisverkooop van chemische processen", aldus de verklaring van DSM en Stamicarbon. „Onder meer werd kennis verkocht voor de bouw van ongeveer 200 fabrieken, waaronder 80 voor de bereiding van ureum, zes voor melamine, 10 voor caprolactam, 30 voor salpeterzuur, 10 voor kalkammonsalpeter, tien voor ammoniumnitraat, 30 voor ammoniumsulfaat en 14 voor mengmeststoffen".

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM, 6 januari. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddig 312 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 181 (58.0 pct), lager 79 (25.3 pct), onveranderd 53 (16.7 pct). Vorige beursdag totaal 309; hoger 132 (42.7 pct), lager 116 (37.6 pct) onveranderd 61 (19.7 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.
AKZO 66.00 - 66.10 (65.20)
Hoogovens 62.50 (61.50)
Kon. Olie 118.30 - 119.90 gl (116.20)
Philips 37.50 gb - 38.50 gl (37.20)
Unilever 120.00 (119.50)
KLM —.— (119.50)

Nederlander eet meer ham en kaas

RIJSWIJK, 6 jan. — Het Nederlandse verbruik van varkensvlees per hoofd der bevolking is in het afgelopen jaar gestegen van 26,5 tot 30,5 kilo.

De hoofdelijke consumptie van rundvlees daalde van 19,1 tot 18,2 kilo, die van kalfsvlees van 0,6 tot 0,5 kilo. Dit blijkt uit statistische gegevens van het Produktschap voor Vee en Vlees.

De totale Nederlandse varkensvleesconsumptie steeg van 345.000 tot 402.000 ton, die van rundvlees daalde van 248.000 tot 240.000 ton, die van kalfsvlees daalde van 8.200 tot 7.100 ton.

De Nederlandse varkenshouderij heeft in het afgelopen jaar voor het eerst in zijn geschiedenis tien miljoen varkens afgeleverd. Voor 1972 is de verwachting: over het hele jaar genomen ongeveer hetzelfde aanbod en redelijke afzetkansen. Dat laatste zal te danken zijn aan aanbodsvermindering in West-Duitsland en België, terwijl het Franse aanbod ongeveer gelijk zal blijven.

Ondanks de zeer forse prijsverhogingen is de Nederlandse kaasconsumptie in het afgelopen jaar sterk toegenomen. Wij aten 7 miljoen kilogram meer dan in 1970. Ook de export was een stuk groter dan in 1970. Het jaar 1971 zal dan ook de „kaasgeschiedenis" ingaan als een bijzonder jaar, ook wat de financiële resultaten betreft.

Beursoverzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM, 6 jan. — In Wall Street wisten alle Nederlandse internationals dinsdag tot hogere koersen te komen en dit heeft woensdag ook zijn neerslag gevonden op de Amsterdamse beurs. Alle internationale waarden konden behoorlijk omhoog, alleen Philips opende enigszins lager, maar wist het openingsverliesje spoedig weer goed te maken en zelfs tot winst te komen op f 37,10, een dubbeltje hoger dan het vorige slot. AKZO was f 0,10 hoger en Hoogovens zelfs f 1,80 op f 61. Ook Kon. Olie lag goed in de belangstelling en startte met een f 1,70 hogere koers op f 115,60. Unilever begon f 1,10 beter en klom nog f 0,10 op tot f 119,20.

Bij de overige hoofdfondsen vielen ABN en Deli-mij op door belangrijke winsten. Heineken lag aangeboden in de markt en verloor f 3,80. In de scheepvaarthoek was de stemming licht verdeeld. KLM ging een rijksdaalder omhoog, maar brokkelde later af tot een avance van f 2. Nat. Nederl., dat een gelijke winst verwacht, begon met een gulden winst en kon er al snel nog f 2 bijvoegen. De staatsfondsenmarkt opende prijshoudend.

De verzekeringsfondsen die dinsdag aanzienlijk koersverliezen te verduren kregen, konden weer grotendeels herstellen. Ook de tapijtfondsen lagen goed in de belangstelling, waarbij KVT 7 pnt omhoog kon, Bergoss 10 pnt. Voorts vielen winsten te constateren bij Simon de Wit, Gist, V.d. Grinten en BAM met f 2. In mineur waren Van der Vliet-Wernink en Automobielindustrie Rotterdam. Vezelverwerking, dat een groter verlies verwacht, verloor wederom en kwam op 46,2; eind 1971 was de koers nog 53.

De vriendelijke tot vrij vaste stemming bij de internationals bleef voortduren, waarbij AKZO boven de f 65 kwam, Hoogovens kon opklimmen tot f 61,20 en Olie tot f 116,20. Unilever kon nog iets verder stijgen tot f 119,50. Heineken herstelde behoorlijk en wist het aanvankelijke verlies van f 3,80 terug te brengen tot f 2,30. Per saldo bleek de stijging voor ABN f 5,50 te bedragen. AMRO-bank verloor daarentegen f 0,20.

De internationals verlieten de beurs in een vrij vaste stemming. Philips kon toch nog boven de f 37 sluiten (f 37,20).

ADVIESKOERSEN

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 6 jan. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier gelden in Amsterdam op heden luiden:
Amerikaanse dollars 3.21-3.27
Engelse ponden 8.22-8.42
Belgische francs 7.15-7.30
Duitse mark 98.50-100.00
Deense kroon 45.25-46.75
Italiaanse lire 53.00-55.50
Portugese escudo 11.60-12.20
Canadese dollar 3.20-3.27
Franse franc 61.75-63.25
Zwitserse franc 82.50-84.00
Zweedse kroon 66.00-67.50
Noorse kroon 47.75-49.25
Oostenr. schilling 13.70-13.95
Spaanse peseta 4.95-5.10

Ook Sovjetburger heeft moeite om rond te komen

MOSKOU, 6 jan. — Het typische Sowjet-gezin wordt niet geplaagd door stijgende prijzen. Het voornaamste probleem is, goede kwaliteit levensmiddelen op tafel en goede kleren te krijgen en iets bruikbaars te kopen met het geld, dat het over heeft. De prijzen der levensmiddelen in de staatswinkels zijn in zes jaar niet noemenswaardig gestegen daar de plannenmakers van de Sowjet Unie zich strikt houden aan de strakke prijzenstruktuur. Een gezin, dat 15 roebel (54 gld.) per maand voor huur, licht en verwarming in een tweekamerwoning betaalt heeft in jaren geen huurverhoging gehad.

De gezondheidszorg is kosteloos, hoewel naar westerse normen primitief. Verdovingsmiddelen en andere geneesmiddelen zijn schaars. Kosten voor onderwijs zijn minimaal. Uitverkoren arbeiders kunnen hun vakanties doorbrengen in vakantie-oorden van de staat, die worden beheerd door vakverenigingen tegen matige prijzen. Maar toch hebben gezinnen moeite om de eindjes aan elkaar te knopen.

Eén van de belangrijkste dingen is de voeding. De kosten daarvan kunnen voor een gezin van vier personen gemakkelijk oplopen tot 100 roebel (360 gld.) per maand en het gemiddelde inkomen bedraagt in dit land 125 roebel (450 gld.) per maand. Een slecht distributiesysteem is de oorzaak, dat in de winter vers vlees, groenten en fruit vaak schaars zijn.

Geld is een geringer probleem. Vele mannen hebben meer dan één baan en vrouwen werken vaak ook. Zelfs als zij over spaargeld beschikken, bemerken zij echter vaak dat zij niet kunnen kopen wat zij willen.

Er bestaat een opgekropte vraag naar dingen zoals ijskasten, auto's, nieuwe meubelen, modieuze kleding, met schapenvacht gevoerde jassen en stereo-apparaten. Ondanks de beloften van regering en de partij dat men zich zou koncentreren op de produktie van zulke verbruiksgoederen zijn er nog altijd niet voldoende van zulke artikelen.

Als de Sowjet-Unie meer auto's te koop zou bieden, zouden die ondanks hun hoge prijzen wegvliegen.

De Russische versie van de Fiat-124, de „Zjigoeli", die sinds een jaar wordt gefabriceerd, kost 5.500 roebel (bijna 20-duizend gulden). Dat is bijna viermaal het jaarloon van de gemiddelde Sowjetburger.

De Sowjet-konsument heeft ook laten weten, dat hij niet langer tevreden is met TV-ontvangers met een klein scherm, verouderde en haveloze kleren of slecht gemaakte schoenen. Zulke artikelen stapelen zich op in winkels en pakhuizen.

Winkels hebben in de eerste helft van dit jaar voor 37 miljoen roebel (ca. 140-miljoen gulden) aan verkoopbare schoenen van slechte kwaliteit naar de fabrieken teruggestuurd.

De verbruiker in de Sowjet-Unie zet daarom het geld, dat hij over heeft op spaarrekeningen. Sinds 1965 zijn de persoonlijke spaartegoeden meer dan verdubbeld en op het ogenblik bedragen zij in totaal ongeveer 50 miljard roebel (180-miljard gulden).

BEDRIJFSLEVEN

• C EN A

Minister Van Agt (Justitie) betreurt het dat C en A Nederland zich door de omzetting van een naamloze vennootschap in een commanditaire vennootschap afsluit van de z.i. gezonde ontwikkeling die het vennootschaps- en ondernemingsrecht in de laatste tijd heeft doorgemaakt. Dit heeft hij geantwoord op kamervragen.

Minister Van Agt wijst er op, dat de omzetting geen gevolgen heeft voor de toepasselijkheid van de wet op ondernemingsraden. Overigens is z.i. van belang dat C en A met zijn streng besloten karakter een uitzonderingspositie inneemt. Voor haar gelden dan ook niet alle overwegingen, die tot de nieuwe wettelijke voorzieningen inzake de structuur van de grote naamloze en besloten vennootschappen hebben geleid. Desondanks, aldus minister Van Agt, is de gang van zaken „weinig bevredigend", zowel vanuit een oogpunt van medezeggenschap der werknemers, als vanuit dat der rechtsgelijkheid tussen ondernemingen van vergelijkbare omvang, alsook vanuit het gezichtspunt van opening van zaken ten opzichte van het publiek.

• AUTO'S

Het Franse autoconcern Renault heeft in het afgelopen jaar 1,066-miljoen personen- en combi-auto's verkocht (1,056) en 104-duizend bedrijfsauto's (onv.). De binnenlandse verkoop steeg met 7. pct.; het marktaandeel hier bleef op ca. 30 pct.; de export daalde met 10-duizend eenheden tot 661-duizend. Renault investeerde het afgelopen jaar 1,29-miljard Frfrcs. (1,34).

Citroën kwam terug op de tweede plaats in de rij van Franse autoproducenten. De produktie steeg met 23,3 pct. tot 656-duizend eenheden. Er werden 560-duizend personen- en combiwagens gemaakt (460) en 96-duizend bedrijfsauto's (80). De verkoop op de binnenlandse markt steeg tot 320-d. eenheden (280). De export steeg met 15,1 pct. tot 310-d. eenheden.

Peugeot, dat in produktie in 1970 Citroën had overtroffen, viel in 1971 weer terug naar de derde plaats met 620 eenheden, hetgeen toch nog 8 pct. meer was dan in 1970. Er werden 295-d. eenheden uitgevoerd.

Simca (Chrysler) verkocht in 1971 486-d. eenheden (plus 23 pct.), waarvan er 300-d. werden geïmporteerd.

De totale Franse auto-industrie bereikte in 1971 een produktie van ca. 3-miljoen eenheden, waarvan ruim de helft werd uitgevoerd.

• FORENSEN

De gemeenteraad van Schoorl heeft besloten per 1 januari jl. een forensenbelasting in te stellen voor hen, die niet in het bevolkingsregister van Schoorl zijn ingeschreven maar daar een tweede woning hebben.

De belasting varieert van 200 tot 750 gulden al naar gelang de waarde van de woning.

• VERZEKERINGEN

Het Nationale-Nederlandenconcern heeft in 1971 de gunstige invloed ondervonden van de in 1970 voltooide integratie. Daardoor kon 1971 worden tot het jaar van de „meer ontspannen inspanning", aldus de raad van bestuur in zijn nieuwjaarsboodschap aan het personeel.

Over de financiële resultaten van 1971 kunnen nog geen concrete mededelingen worden gedaan. Het bestuur verwacht evenwel dat de wijze van de barometer van „minder gunstig" (1970) naar „iets gunstiger" (1971) zal verschuiven. Tegen deze achtergrond wordt het waarschijnlijk geacht dat de winst over 1970 in ieder geval niet lager zal zijn dan die over 1970.

• CHEMIE

Het Westduitse chemieconcern BASF heeft het 50 pct's belang, dat het Amerikaanse chemieconcern DOW had in het voormalige produktiebedrijf voor chemische vezels Phrix te Hamburg overgenomen. Daarmee is een nieuwe stap gezet ter sanering van het Phrix-avontuur BASF-DOW, dat is geëindigd met het stilleggen van de Phirxfabrieken.

DOW had in 1968 voor de helft deelgenomen in het tot 154-miljoen verhoogde kapitaal van Phirx tegen een koers van 214 ofwel voor 165-milj. mark. dit belang werd door DOW in 1970 geheel afgeschreven, hetgeen een duidelijke weerslag had op het jaarresultaat en het divendend van het Amerikaanse concern. Het is niet bekend gemaakt voor hoeveel BASF het belang van DOW heeft teruggenomen, maar insiders schatten, dat DOW er minder dan 30-milj. mark voor heeft gekregen.

Phrix sloot zijn chemische fabrieken te Krefeld, Okriftel en Siegburg; het verkocht de moderne vezelfabriek te Neumunster aan Gelsenberg AG; zijn constructieonderneming te Essen aan de Duitse tak van Babcock-Wilcox, zodat niets meer rest dan een apparatenfabriek te Neumunster, die goed rendeert door de produktie van textielmachines, waarvan het in 1969 voor 50-milj. mark omzette, en waarop het 9-milj. mark verdiende. BASF heeft in 1970 zijn belang in Phrix ad. 155-milj. mark volledig afgeschreven.

Inmiddels zijn DOW en BASF samen toch doorgegaan met de produktie van chemische vezels en vezelprodukten in de nieuwe maatschappij DOW-Badische die in 1971 al renderend is geworden na een omzet in 1970 ad 100-milj. mark (Phrix 1970: 232-milj.).

• SPAREN

In de maand december 1971 werd bij de RPS 182 miljoen gulden ingelegd (dec. 1970: 149 miljoen) en 149 miljoen gulden opgenomen (dec. 1970: 159 miljoen). Dit resulteerde in een spaaroverschot van 33 miljoen gulden tegen een ontsparing van 10 miljoen gulden in december 1970. Het inleggerstegoed bedroeg eind december 1971 6379 miljoen gulden tegen 5729 miljoen eind december 1970.

Over het gehele jaar 1971 werd bij de RPS 2008 miljoen gulden ingelegd en 1628 miljoen gulden opgenomen. Dit leverde een spaaroverschot op van 380 miljoen tegen 135 miljoen over 1970.

Met inbegrip van de bijgeschreven rente ad. 312 miljoen, steeg het inleggerstegoed van 5999 miljoen eind 1970 tot 6691 miljoen eind 1971.

• CHEMIE

De financieringsmij. Bayer Int. Finance N.V., Curacao (100 pct. Bayer) gaat een lening uitschrijven t.b.v. 80-miljoen Zwitserse francs tegen een rente van 6¾ pct. Zij zullen worden gebruikt voor de buitenlandse investeringen van het Westduitse chemieconcern Bayer.

• OLIE

Standard Oil Comp. (New Jersey) heeft bekendgemaakt, dat men in de komende vier jaar ruim 150 miljoen vaten Algerijnse olie gaat kopen voor een bedrag groot ongeveer 400 miljoen dollar. Het betreft hier niet de eerste maal, dat een grote oliemaatschappij van de Algerijnse staats-oliemaatschappij olie koopt, maar in vakkringen alhier beschouwt men de transactie toch interessant in de ontwikkeling der betrekkingen tussen particuliere ondernemingen en staatsbedrijven.

Jersey Standard (Esso) heeft niet bekendgemaakt, waarom men de olie gaat kopen. Het beschikt over grote reserves in het Midden-Oosten en Libië, maar aangenomen wordt, dat men de Algerijnse olie gaat kopen, omdat deze een laag zwavelgehalte heeft en als zodanig kan voldoen aan de strenge nieuwe Europese maatregelen tegen de luchtvervuiling.

In november 1970 hadden Mobil Oil en de Kon. Shell bekendgemaakt in Algerije grote hoeveelheden olie te gaan kopen, maar dit geschiedde, nadat de belangen van deze twee maatschappijen in Algerije genaast waren. Esso wil de Algerijnse olie in Europa gaan verkopen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	64.80	65.20
Alg. Bank Nederl	274.50	280.00
AMRO-bank	59.30	60.10
A'dam Rubber	36.00	35.50
Deli Mij.	96.80	98.00
Dordtsche Petrol.	712.00	726.00
idem 7% pr.	710.50	725.00
Heinekens bel. & beh.	243.00	240.50
Heinekens Bier	252.30	249.50
HAL	88.00	89.80
Hoogovens	59.20	61.50
HVA	71.90	72.00
KLM	117.50	119.50
Kon. Petr.	113.90	116.20
KNSM	110.10	113.00
Nat. Nederl.	65.20	67.00
Phs. v. Ommeren	277.00	277.50
Philips	37.00	37.20
Robeco	226.80	228.90
Rolinco	166.80	168.00
Scheepsv. Unie	74.50	74.20
Unilever	118.10	119.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.90	102.00
idem	15-j. '71	8	101.50	102.00
idem	7-j. '69	8	103.10	103.00
Nederl.	1971-96	7¾	99.90	100.40
idem	'69	7½	99.50	99.70 b
idem	'66-1	7	95.40	95.80
idem	'68-1	6½	90.80	90.90
idem	'68	6¾	91.80	91.90
idem	'67	6	87.60	87.70
idem	'65-1	5¾	88.80	89.00
idem	'64-1	5¼	86.20	86.30
idem	'64	5	83.90	83.90
idem	'58	4½	86.80	87.10

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	80.00	82.00
AMRO bank	5⅛	104.75	106.00
Borsumij	3¾	97.00	97.00
Elsevier	7¾	125.00	127.00 b
Gelder Pap.	4¾	90.00	89.00
Gelderl.-Tielens	8¼	98.80	98.20
Gist Brocades	5¾	90.00	90.00
v.d. Grinten '69	6⅛	95.00	96.00
Hoogovens	5¼	86.00	85.80
KLM	5¾	86.50	87.00 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	92.30	92.30
Philips '70	6⅛	96.20	96.30
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	86.75	86.75 b
Ver. Glas	7	109.00	109.00

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	87.40	89.90
AMFAS-groep cert. f.	75.50	77.40
Ass. C. St. R'dam c.	74.70	74.80
Cultuurbank	88.00	88.00
Delta-Lloyd cert. f.	54.00	57.00
Eerste Ned.-Nijlmij c.	120.00	122.00
Kas Associatie	66.00 a	65.50
Mees en Hope	117.00	117.80
Ned. Credietb. a. b	39.00	38.90
Ned. Middenstandsb.	116.60	116.00
Slavenburg's bank f.	225.00	227.00
Friesch-Gron. Hyp.B.	434.00	435.00
Westl-Utr. Hyp. Bank	234.00	234.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	229.00	230.00
Albert Heyn	155.00	157.10
Alg. Hand. Onr. Goed	146.00	146.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	161.00	161.00
Amalga holding f 20	39.50	40.00
A'dam Droogdok Mij	142.50	144.00
A'dam Rijtuig Mij.	139.50	139.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	73.10	72.60
Arnhemsche Schb	126.00	125.00
Asselbergs IJzer	104.00	106.00
Autom. Screw Works	100.00	103.00
Auto-Industr. R'dam	173.00	167.00
Ballast-Nedam Gr.	44.50	44.70
B.A.M. Ver. Bedr.	77.50	79.80
Batenburg	230.00	232.00
Beek A.L.V.	97.80	97.50
Beers' Zonen	251.50	251.00
Befo B.	132.00	133.00
Begemann Mach.	110.00	111.00
Bensdorp Intern.	285.00	288.00
Bergoss Tapijt	180.00	190.00
Berkels' Patent	184.00	187.00
Blijdenst-Willink	49.90	49.80
Boer Drukk. Uitgev.	281.00	275.00
Bols Lucas	134.80	134.50
Borsumij-Wehrv 400	195.00	196.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	87.00	86.00
Bank onroer. zaken	396.50	397.50
Braat Bouwstoff.	200.00	205.00 b
Bredero Vast Goed	226.00	227.00
idem Ver. Bedr. nrc	224.00	225.00
Bredero V. Goed nrc	305.00	309.00
Bredero V. Bedr. nrc	303.00	307.00
Bührmann-Tetterode	52.50	52.30
Calvé nrc	745.00	—
Calvé Delft nrc	753.00	745.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	132.50	132.50
Centr. Suikermij	424.90	427.00
Ceteco Hand-Ind.	188.40	190.00
Chamotte Unie	146.00	147.00
Cindu-Key & Kram.	74.00	74.20
Crane Nederland	135.00	135.00 l
Dagra	159.00 b	160.00
Desseaux Tapijt	69.00	70.00
Dikkers & Co.	72.50	73.00
Dorp & Co.	182.00	179.50
Drentsch-Overijs. H.	135.00	135.00
Dröge Wol	139.50	139.00
Duiker Apparaten B	80.00 b	82.00
ECONOSTO	42.00 b	42.70
Elseviers Uitg. Mij.	397.00	400.00
EMBA	145.00 b	150.00 b
Enkes	133.00	132.00 l
E.N.O.T.	280.00	285.00 b
Erdal Wasverwerk.	189.00	189.20
Europe Hotel	350.00 b	—
Figee Haarlem Mach.	117.00	117.00
Fokker	28.90	29.30
Ford	855.00	860.00
Furness f 20	71.50	73.20
Gelder Papier	76.50	78.20
Idem p	76.50	79.00
Gelderl.-Tielens	31.50	31.00
Gero Nat. Bez. c.	90.00	90.00 b
Giessen De Noord	130.50	130.50
Gist-Brocades	48.30	50.00
Goudsmit Ed.	110.00	—
Grasso's Machines	99.00	97.00
Grinten Venlo	152.00	155.00
Grofsmederij K ned.	57.50	58.00
Hagemeijer & Co.	115.50	117.50
Halberg Machines	87.00	87.00
Hatema-Texopr.	162.50	165.00
idem 5 pct p.wd	97.50	98.50
Hellingma	263.00 b	264.00
Hero Conserven	171.50	176.00
Hoek's Machines	555.00	555.00
Holec	132.00	132.00
Holl. Beton Groep	68.50	69.50
Homburg B	80.20	79.30
Hoogenbosch Schoen.	158.00	159.70
Hoogenstraat Cons.	88.70	87.50
Hoolmeyer Zn.	113.00	115.00
I.H.C.-Holland	395.00 l	396.00
Industriële Mij.	191.00	197.00
IBB-Kondor gr.	81.50	81.50
Interlas	430.00	431.00
Internatio-Mueller	52.60	52.50
Int. Gewap. Beton-B.	226.00	227.00
Inventum	165.00 l	162.00
Jean Heybroek	78.00	76.00
Kemo Corset	148.00	150.00 b
Kempen & Begeer	52.00	—
Key Hout	222.00	222.00
Klen: Suikerwerk	213.00	213.00
Kloos & Zn.	136.00	139.00
Kluwer Uitgev. Mij.	172.10	172.70
KBB (Bijenkorf Beh.)	85.50	85.50
KBB (id.) 6% cum pr.	16.00	16.30
K.F. vh. Alex Adam	—	—
K.N. Papier Maastr.	117.00	114.00
K.N. Textiel Unie c	26.50	28.00
Koudijs Voeder nrc	87.00	88.00
Krasnapolsky	44.50	44.50
K V.T. Tapijt	226.00	233.00
Kwatta Chocolade	143.00	146.00
Landré/Glunderman	130.00	131.00
Leidsche Wolspinn.	259.00	264.00
Lindeteves	227.00	229.00
Lijempf	52.30	52.30
Lijm-Gelatine Delft	92.50	93.00
Macintosh Stein	89.20	89.80
Matubel	—	48.00 b
Meel Ned. Bakkerij	192.50	195.00
Mees' Bouwmater. B	73.50	73.50
Metaverpa B	268.00	270.00
Meteoor Beton	360.00	355.00 l
Molukse Handel	—	—
MOSA Maastricht	66.50	66.70
Mulders Fabr.	89.00	88.00
Mijnbouwk. Werk.cv	240.00	238.00
Naarden Ch. en N. C.	60.00	59.50
Naeff Gebr.	98.00	95.00 l
Nedap Apparaten	225.00	224.00
Nederhorst Ver.Bedr.	47.50	48.50
Ned. Bontweverij	122.00	—
Ned. Dagblad Un.	145.00 b	144.00
Ned. Springstoff. c.	205.00	211.00
Nelle Wed. v.	275.00	281.00
Netam B	75.50	78.50
Nieaf	74.00	75.00
Nierstrasz	115.00	115.00
Nrd. Europ. Houth.	167.00	168.00
Norit	135.00	135.00
Nutricia N.R.C.	349.00	348.50
Nyma	24.70	24.60
Nijverdal-t. Cate	68.70	68.00
Overzeese Gas	76.20	75.50
Orenst & Koppel	237.00	240.00 b
Oving	—	—
Pakhoed Hold. nrc	90.60	91.00
Palembang Cult.	75.80	72.00
Palthe	82.50	83.50
Punt Hout	177.00	175.00
Porceleyne Fles	122.00	124.00
Proost & Brandt	187.00	188.00
Rademakers Metaal	115.5	115.00
Reesink & Co	82.00	82.00
Reeuwijk	340.00	338.00
Reineveld Mach.	78.00	78.10
Reis & Co	44.50	44.50
Riva	213.00	212.00
Rohte Jiskoot	75.30	76.50
Rommenhoeller	670.00 l	661.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Sanders Behang	215.00	217.50
Scheveningen EMS	15.00	15.00
Schokbeton B	183.00	183.00 b
Scholten Carton	146.00	141.00
Scholten Honig	50.20	50.80
Schuitema Gebr.	—	244.00 b
Schuppen Salet	252.00	254.00 b
Schutterv.-v. Heek	118.50	120.00
Simon de Wit B	271.00	282.00
Simons' Emballage	—	72.00 b
Stevin groep	60.00	60.00
Stokvis	31.40	31.30
St. Spinn. Twenthe	95.50	96.00
Tabak Philips	56.20	56.60
Tech. Bur. Martinen	137.50	138.00
Technische Unie	236.00	233.00
Tilburg Water	255.00	240.00
Tricotbest	64.90	62.50
Twentsche Kabel	308.00	310.00
Ubbink Davo	117.00	117.00
Udenhout	114.80	112.50
Unikap Rijwiel	120.00	129.40
Unilever 7% c. pr.	90.00	90.00
idem 6% c. pr.	78.10	78.20
Idem 4% c. pr.	53.60	53.80
Utermohlen	—	—
v.d. Vliet-Wernink	146.80	143.00
Veneco	70.00	70.00
Veneta Tapijt	152.00	153.00
Ver. Glas NB	117.00	115.00
V. Hand Scheven.	56.00	57.50
Verenig. Mach. Fabr.	81.00	81.00
V.N. Uitg. Bedr.	110.50	112.80
V.N. Uitg. Bedr. p.	17.00 b	17.00 b
Ver. Touwfabrieken	141.00	145.00
Vezelverwerk. Noord	48.00	46.30
Vihamy-Buttinger	85.50	85.00
VRG-Papier G.B.	506.00	503.00
Vulcaansoord	76.00	74.00
Waveren Graan	47.00	48.00
Wegener Courant C	73.00	73.50
Wereldhaven	—	—
Wessanen KF	69.20	69.10
Wessem & Co Hout	148.00	148.00
Wyers	101.00	105.00
Wijk & Heringa	71.20	70.50
Zaalberg	75.70	75.80

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	96.00	96.40
Converto 1/1 pb	780.00	780.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	787.00	787.00
Holland Fund pb.	560.00	567.00
Binnl. Vast Goed	129.00	—
Breevast 1967	124.00	123.50
A'dam Bel. Mij. f. 50	128.00	128.00
Dutch Int. Fund	113.00	114.00
Ned. Fonds Mij Nefo	60.70	60.70 b
PROTECTOR	111.50	110.50
Unitas f. 50	85.00	84.50
Utilico	123.50	125.40
Europafonds 10 pb	405.00	403.00
Unifonds 20 pb	468.00	464.00
Eurunion 10 pb	1235.00	1243.00
Valeurop 10 bp	682.00	684.00
Chemical Fund c.	19.65	19.60
Dreyfus Fund 10	—	14.00
Fidelity Fund	18.10	18.10
Massachusetts I. Tr.	15.20	15.30
Value Line Fund	5.60 b	5.60 b
Solvay & Cie	161.10	161.00
Union Miniere 1 aand	1080.00	1080.00
Imp. Chem. Ind. c.	822.00	890.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.85	6.85
Imperial Oil	32.35	32.35
Shell Canada	36.75	36.75
ACF Industr.	50.50	50.50
Akzona	35.40	36.00
Allied Chemical	30.00	29.85
American Motors	7.45	7.30
Anaconda	16.70	17.40
Atchison Topeka	31.00	31.00
Bethlehem Steel	29.30	29.00
Boeing Comp.	19.00	22.00
Burroughs Corp.	154.25	155.00
Colgate Palmolive	60.75	60.75
Dow Chemical	79.10	79.60
Du Pont de Nemours	144.50	144.50
Fluor Corp.	22.70	23.00
Ford Motor	71.25	71.50
Gen. Electric	64.00	63.00
Gen. Motors	80.75	80.60
Int. Buss. Mach. IBM	342.00	345.00
Kennecott Copper	25.40	26.25
Litton	22.00	23.35
Montgommery Ward	61.50	50.50
Nat. Dist-Chem	16.00	15.75
North Am. Philips	27.65	27.60
Philips Petrol	30.70	30.60
Procter & Gemble	78.75	79.50
Radio Corp. America	37.90	37.20
Republic Steel	21.50	22.25
Shell Oil	47.00	47.40
Stand. Oil N. Jersey	—	74.00
Texaco	—	35.50
U.S. Steel	—	30.00
Westingh. Electr.	—	91.20

Waarom zijn deze mantels 75 tot 100 gulden goedkoper dan u dacht?

Omdat Lampe er in slaagde de hand te leggen op een partij nieuwe suksesvolle coats en mantels. Mantels die we 75 tot 100 gulden lager kunnen prijzen dan u verwacht. Verbaas u maar niet. Profiteer er van. Bij Lampe.



Bijvoorbeeld deze houtjetouwtje coat met borg garnering, in effen whipcord.

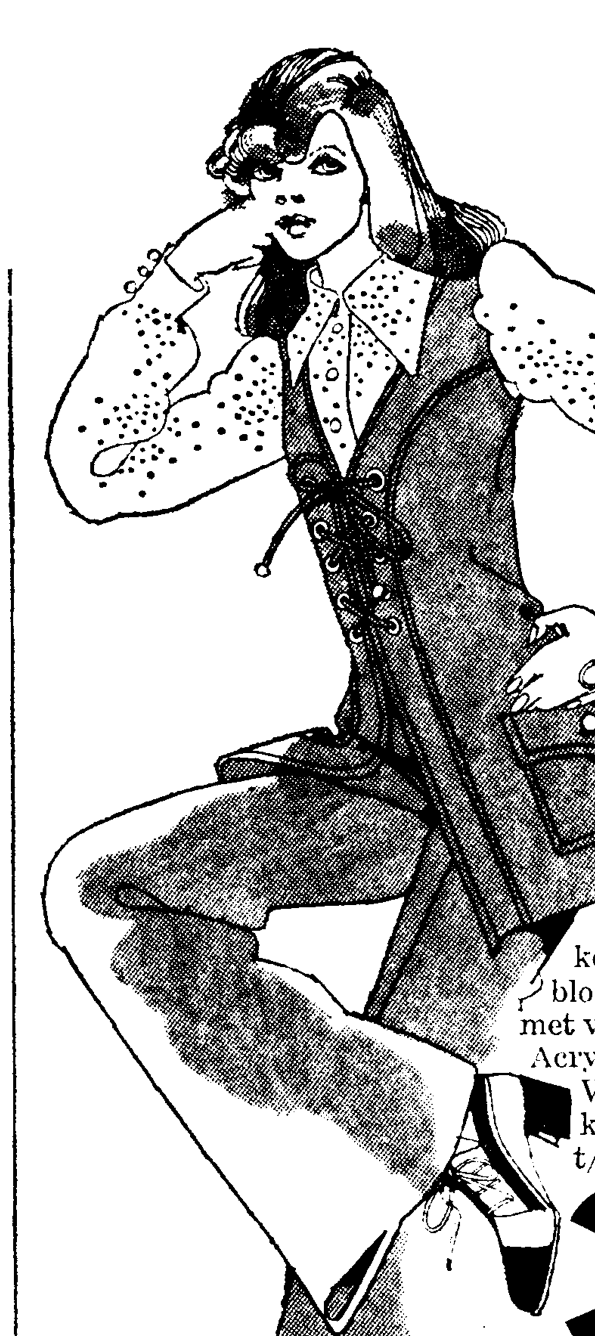
89.-

Bijvoorbeeld deze mantel in visgraat tweed. Met swingrok en afknoopbare kapuchon.

59.-

Bijvoorbeeld deze coat met koffer-ritssluiting. De sluiting is a-symmetrisch, de stof is whipcord.

69.-



Nu we toch bezig zijn: tuniekpak om te kombineren met bloes of pull, met vetersluiting. Acryl bonded jersey. Verschillende kleuren, mt 38 t/m 46.

39.-



Overgooier met vetergarnering, acryl bonded jersey, verschillende kleuren, mt 38 t/m 46.

17.-

Lampe MODEHUIS

520-621

HOLLANDIA HEERLEN

Zondag om 4-6.15 en 8.30 uur - Overige dagen vanaf 2 uur doorl.

DE NEDERLANDSE SEXFILM DIE ALLES LAAT ZIEN!

BLUE MOVIE

IN AMERIKA IN 27 THEATERS IN BESLAG GENOMEN!

DE TELEGRAAF SCHRIJFT:

AMSTERDAM (ANP) — De Nederlandse sex-succesfilm Blue Movie is in Amerika in beslag genomen.

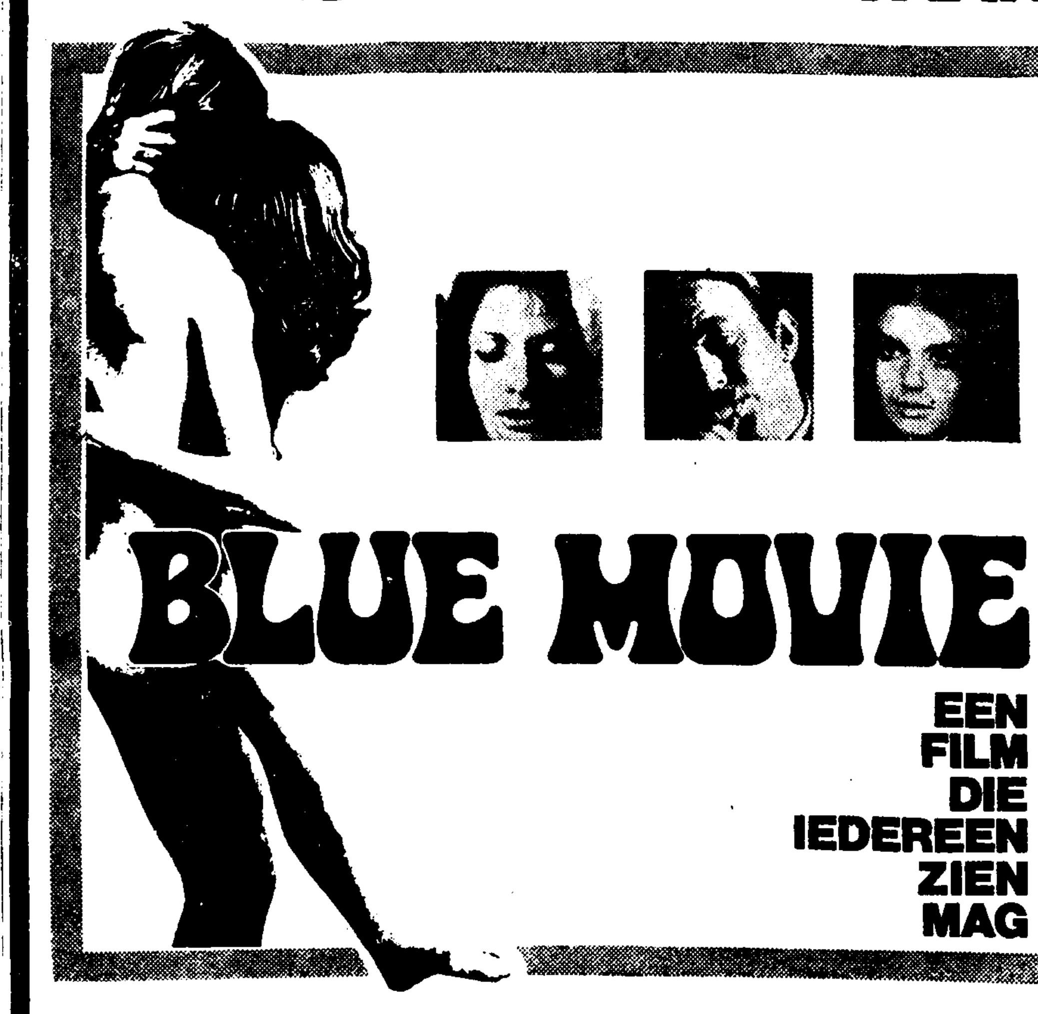
De makers van de film, Wim Verstappen en Pim de la Parra, gaan tegen de inbeslagneming in hoger beroep. Zij zijn ervan overtuigd dat het Californische Hooggerechtshof het vonnis zal vernietigen.

De film, die in ons land in 23 steden anderhalf miljoen bezoekers trok, wordt binnenkort uitgebracht in Engeland, Japan, Zweden en Frankrijk.

DAAR BIJ ONS HET STORMLOOP-BEZOEK BLIJFT AANHOUDEN, GAAN WIJ VERDER MET DE

11e WEEK

INDERDAAD DE SENSATIE VAN DIT JAAR!



KEES BRUSSE CARRY TEFSEN HUGO METSERS

PLAATSBESPREKEN AANBEVOLEN TEL. 045-714612

ROKEN TOEGESTAAN

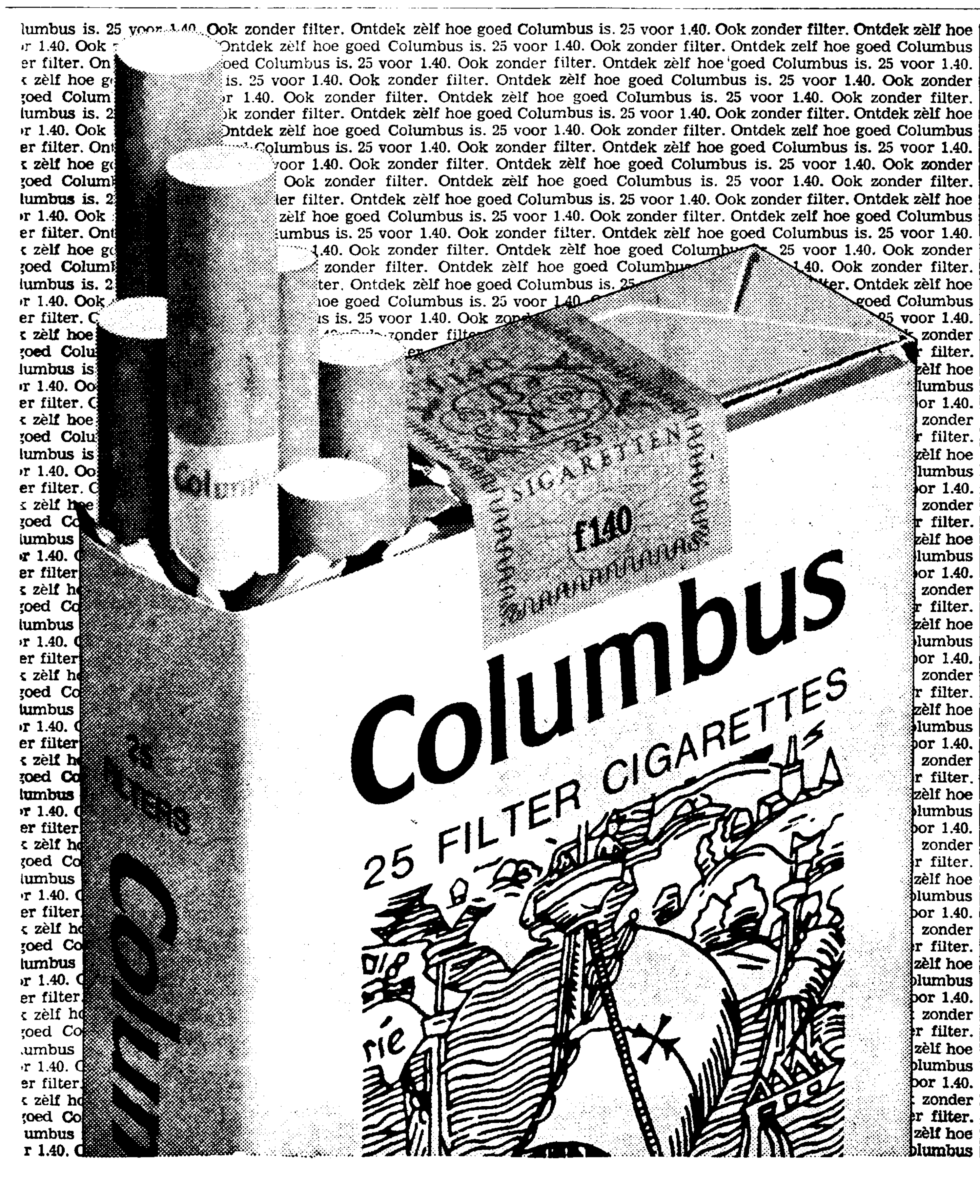
Voor allen, die anders niet in de gelegenheid zijn vertonen wij ★ BLUE MOVIE ★ ook zaterdag om 11 uur in onze NACHTVOORSTELLING

ZONDAG OM 2 UUR FAMILIE-MATINEE

DE ONSTERFELIJKE KOMIEKEN **STAN LAUREL en OLIVER HARDY** in

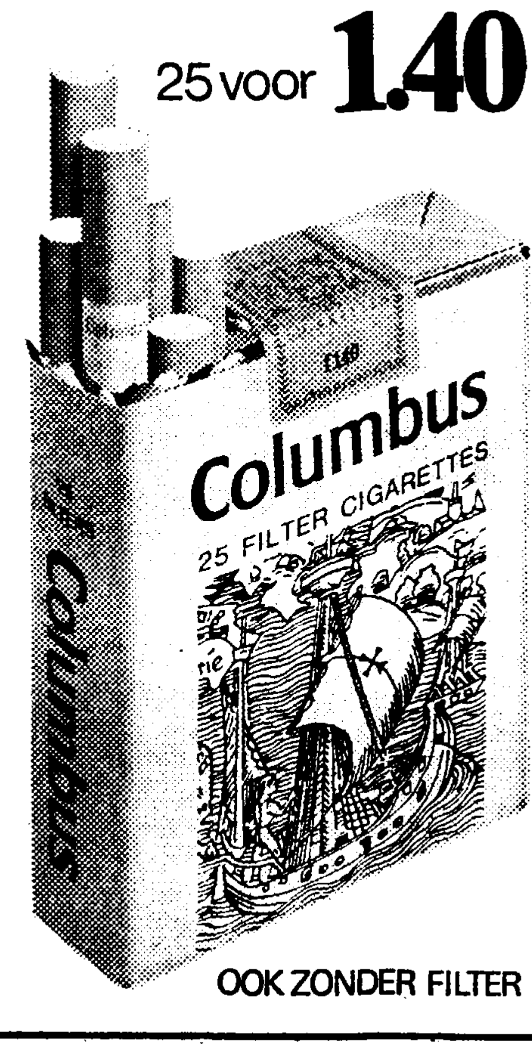
GROF GESCHUT

Een onbedaarlijk lachfeest voor jong en oud



Ontdek zèlf hoe goed Columbus is.

25 voor **1.40**



OOK ZONDER FILTER

TE KOOP AANGEB.

Door vertrekkende Afcent-gezinnen terug genomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr. no. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudnoll. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10. Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Partij TV'S v.a. f 50,- [illegible] tallen a nw voor f 250.- [illegible] v. Voorst. Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879 x

Partij nwe TV's grootbeeld. alle zenders, nu f 398.- f 445,- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48. H'heide tel. 045-213879. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De bontkoning, Hooghuisstr. 3 straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-centrum, tel. 045—61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 wk. als nw. bekl. Op alle meubels en nylontapijt speciale korting, tev. aan allen een voorspoedig nieuwjaar. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide, tel. 045-412735.

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75.-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175.-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. tel. 045-713760. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw Grote voorraad – klassieke – oudholl – Windsor – dralon, ook met franjes – kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6. 12. 18 mnd x

Te k. APPELS v.a. 25 ct. p. kg., kleiaardapp. v.a. 10 ct. p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder H Timmermans, Julianastr 15 Merkelbeek. tel 04492-1430. x

Dames opgelet! Van fabriek naar publiek STOFFEN en coupons. Conf. bedr. P. v. Dijk. Nobelstr. 59a Hrl. Tel. 045-712095. Na 6 u. 719159. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

Beste en goedkoopste SLAM. Fa Vossenberg, Demstr. 281, H'broek, tel. 045-212139 of 212744. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels traptreden afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn. Roebroeksweg 2[illegible] H'heide tel 045-212613 x

Te k. weg. vertrek gehele INBOEDEL o.a. tv, bankstel, slpk. etc. Laurierstr. 559, Passart Z.-Hrl. na 18 uur. x

Te k. SLAM superkwaliteit f 38.- 1000 kg f 53.- p.m. Schmeitz Achter Spitsbergen 25 Sittard tel. 04490-6589. x

TELEVISIES Nord-Mende autom. z.g.a.n f 200, Grundig 61 cm electr. zeer smal, z.g.a.n. f 248, Blaupunkt 59 cm tv druktoestbed. f 150, Grundig wit electr. f 175, Nord-Mende grootb. tv f 100, Graetz 59 cm f 65, Mod. Philips tv f 100 gebr. kleuren-tv goedkoop, leverb. o.a. Nord-Mende Electr. 66 cm Philips-Saba, gar. inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Grote LICHTRECLAME te k. opschrift: Dancing of een andere reclame met 7 letters. Bleijerheidestr. 159. Kerkrade, tel. 7792. x

Te k. Hohner elec. ACCORDEON orgel. Tel. 04458-690.

Partij STENEN en bouwmaterialen te k. Curacaostr. 9, Geleen.

Te k. goed onderh. DRESSOIR. Hokkelenbergstr. 35, Brunssum, na 6 uur of zat.

Te koop leren JEKKER en winkelrek en windbuks. Hermesweg 10, H'broek.

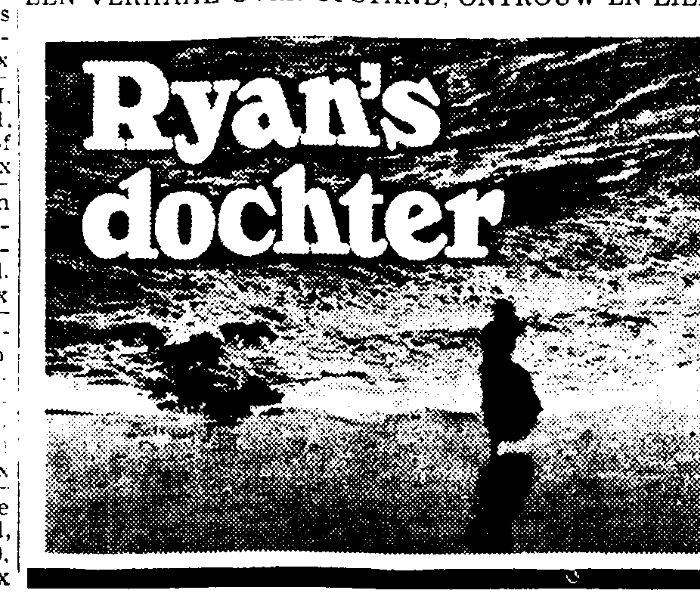
★★★ STUDIO ANDERS GELEEN

DERDE WEEK

DAGELIJKS 8.00 UUR. COLOR 14 jaar

DAVID LEAN'S NIEUWSTE MEESTERWERK !

EEN VERHAAL OVER OPSTAND, ONTROUW EN LIEFDE



PASSAGE THEATER

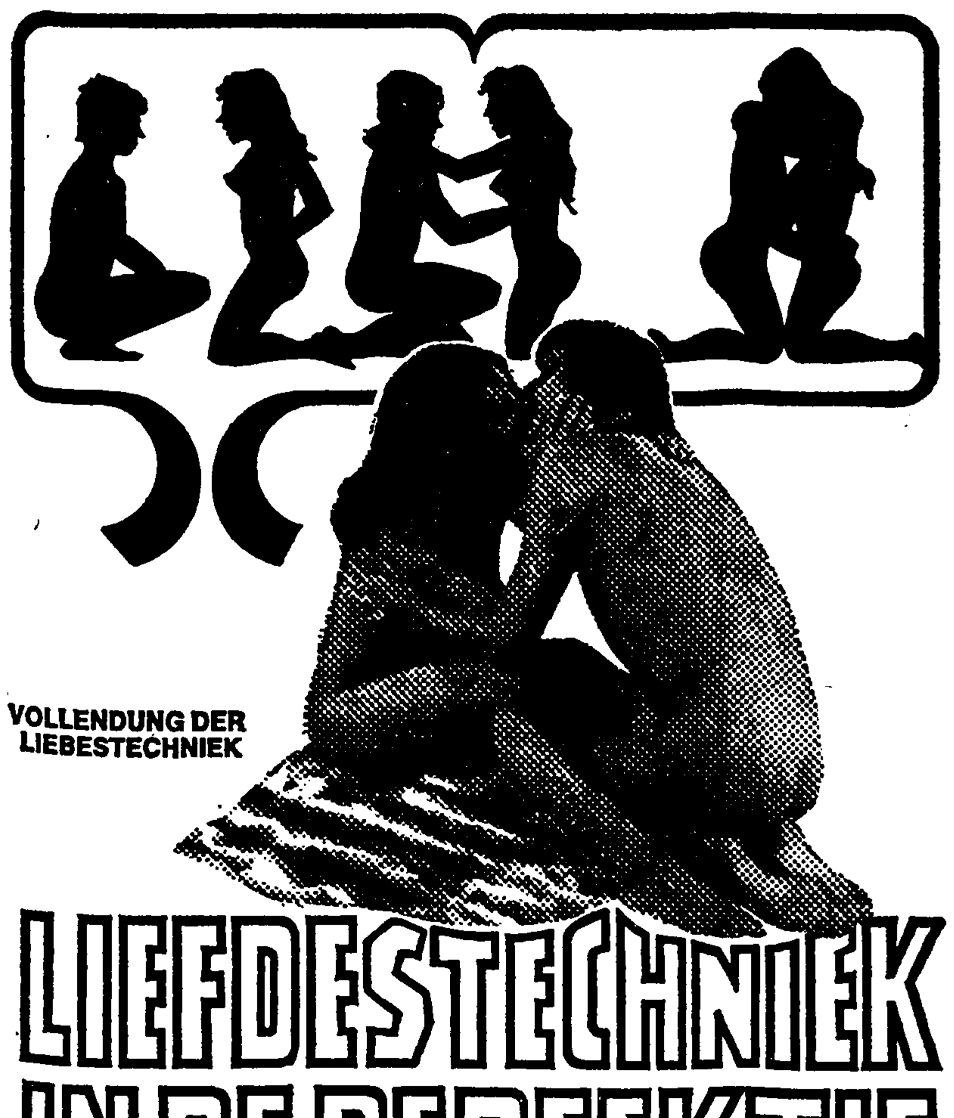
WIJERS' PASSAGE • HEERLEN • TEL. 716331

PREMIERE VOOR LIMBURG

SEX EEN OMSTREDEN ONDERWERP?

Sexualiteit is de grote drijfkracht in het leven van de mens en gezonde sexualiteit is een voorwaarde voor een gelukkig huwelijk!

Twee jonge mensen vervullen hun innigste wensen.
Alle sexuele problemen openhartig behandeld.



LIEFDESTECHNIEK IN·DE·PERFEKTIE

IN KLEUREN — Regie. Udo Neuschaefer
Een D.G.F. produktie uitgebracht door LUMINAFILM N.V.

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur — **ROKEN TOEGESTAAN**

TE KOOP AANGEB.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds vanaf f 15,- p. mnd kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61 Heerlen, tel. 714054. x

Alles voor uw huisbar reeds compl. TAPINSTALLATIE met 4 ltr. bier v.a. f 75,- Hoofdstr. 126 Eygelshoven. tel. 04444-1952. x

Te k. z.g.a.n. open TOONBANK koeling 2 mtr. Frijado snijmachine Berkel Remmington kasregister Te bevr. ond. tel. 045-252497. x

Te k. als nw. weg. sanering bedrijf SIERTEGELMACHINE Günther nieuwpr. f 10.500.- 6 mnd. oud voor f 7500.- Br. o. no. G 2973 L.D. Geleen. x

Antieke BLAASBALG uit smidse 90x150 als salontafel gerest. iets unieks f 1500,- of ruilen teg. eiken st. Limb. of Luikse klok 045-252579.

BRUIDSJURK met toebeh. mt. 40-42, zeer excl. model mevr. Vleugels Kanaalstr. 9 Heerlen te ber. na 17 uur tel. 045-412868.

KOELKAST 140 l f 75. Kennedyplantsoen 27, Eikske-Schaesberg. Na 19 uur.

Te k. 12 SPEELFILMS, 8 mm f 100, Tel. 070-652405 of 111097.

Te k. AQUARIUM met inh. Utrechtstr. 7 Heerlen. x

Te k T.V.'S vanaf f 25.- spelend. Tel. 045-412661. x

Aang. elektr. Adrema 3 RT of 2 RT PONSMACHINE met hoofd- en kleine letter. Pr. f 1.000.- met nog 1 jr. gar. Br. ond. nr. 3764 bureau v.d. blad.

Lederen BANKSTEL m. stof. zitting in goede st. f 150, L. J. Giesing, Isidoruslaan 7. Nieuwenhagen.

Te k. handaddressograph ADRESSEERMACHINE, nieuwste model, class 600. Is nog als nieuw. Pr. f 450.- (nieuwpr. f 1.025.-) Br. ond. nr. 3763 L.D. Heerlen.

Te k. teak EETKAMER, staande douchecel, gevelgash. gr. cap. als nw., gr. kolen- en oliehaard m. tank. Honigmanstr. 55, Heerlen. Tel. 713098. x

Te k. compl. INVENTARIS v. dameskapsalon, 8 plaatsen alles i.z.g.st. r. ond. nr. F 668 L.D. Heerlen. x

Stereo RADIO met versterker en boxen. Te bevr. Poorterstr. 59, Brunssum. x

Te k. 2 Goodmans BOXEN Mezzo II, 1 jr. oud, Keelkampstr. 27, Nuth. x

Te k. massief eiken SALONTAFEL 140x57 f 300.- Tel. 045-710802. x

Aang. GASKOMFOOR, 3 pits als nw. Stephanusstr. 22, Wijnandsrade. Tel. 04447-1889. x

Te k. compl. BAYUITZET, reiswieg, kinderwagen, commode en kleuterkleding. Tel. 045-411867. x

Te k. c.v. circ. POMP, c.v. verdampingsbakjes, c.v. rad. kranen en kopp., wastafel, gootsteenbak, kolenconvector. Ursulastr. 45 Kerkrade na 5 uur.

Te k. JUKEBOX Seeburg 200 platen voor f 850.- sigarettenautom. f 125,- lange leren jas m. 52 f 60.- bruidskleed m. 36 f 150.- Bellen na 6 u. Tel. 045-413413 Kerkrade-West. x

Pieterstr. 9 Geleen-Oost. Wij hebben weggeefprijzen o.a. palissander EETHOEK. Let op, met verende zit f 245.- klassiek bankstel met rokfranje f 695,- zeer mooie teak-eethoek f 125,- salonkasten van f 700.- nu f 200.- skai bankstel met losse kussens f 245.- bankstel op chroom voet f 125.- pracht sortering eiken kasten tot 370 cm br. aan spotpr. x

Ongelooflijk lage prijzen klassiek Engels BANKSTEL zeer zwaar f 695.- zwaar eiken oud-Hollandse eethoek f 395,- palissander eethoek f 225.- enorme collectie kasten w.o. zeer veel massief. Wij hebben te veel om op te noemen. Komt u overtuigen. Op de Vey 61 Geleen (vlakbij zwembad Geleen centrum) x

Mod. EETKAMER beslist a. nw. compl. met pr. bergmeubel f 325.- exclusief mod. bankstel in wit skai f 295.- bijz. mooie salonkast grote maat f 195.- mooie eethoek f 125.- Stationstr. 17 Geleen-Oost (pal t.o. station) alleen na 6 u. 's avonds) x

Te k. weg. omst. prachtig Perzisch TAPIJT 2x3 meter. Br. o. no. B 1608 Brunssum.

★★★ FORUM SITTARD

TWEEDE WEEK

DAGELIJKS 8.30 UUR. — COLOR — 18 jaar

★★★ ROXY GELEEN

TWEEDE WEEK

DAGELIJKS 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR EN TEVENS ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING — COLOR — 18 jaar



ROXY GELEEN

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met:

De zotte wereld van de dikke en de dunne

Een lachfestijn voor de hele familie!

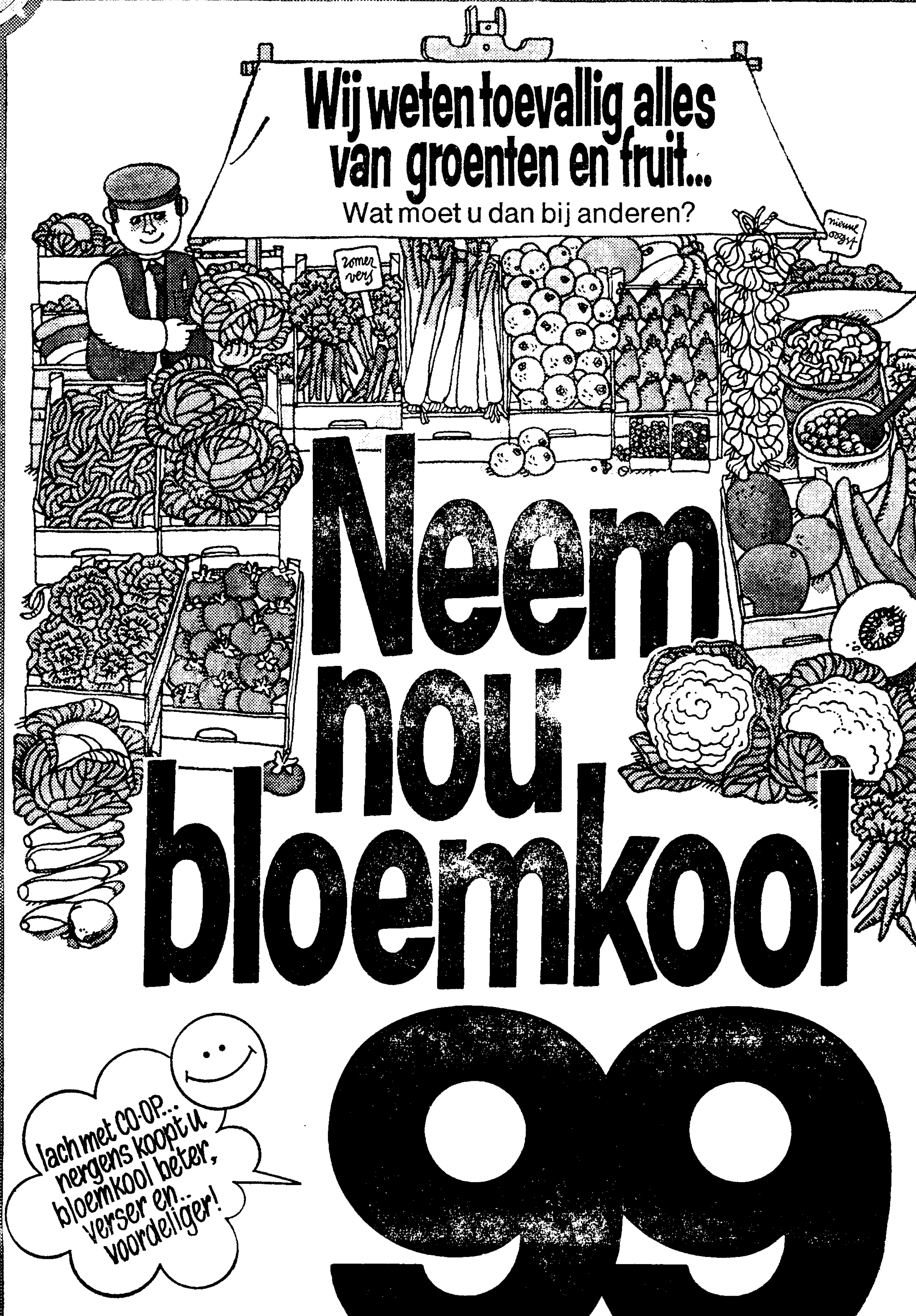
FORUM SITTARD

ZONDAG OM 6 UUR

DE ZOON VAN DE SHEIK

Een oosters avontuur met o.a. RICO MONTELBAN. COLOR — 14 jaar

---



CO-OP merk, geen cent te veel

Artikel			Prijs
CO-OP roodmerk thee	100 gram	~~84~~	69
CO-OP aardbeienjam	h.h.l. pot	~~113~~	89
CO-OP appelsap	0,68 liter	~~57~~	49
Rotonde biskwie	3 rollen	~~117~~	1.00
CO-OP appelmoes	2 potten	~~118~~	1.05
CO-OP bruine bonen	literblik	~~78~~	69
CO-OP 6 repen	samen 150 gram	nú	1.10
CO-OP tissue keukenrollen	2 rollen	~~179~~	1.59

Bij aankoop van een dubbelgrote Hoy rookworst 425 gram à 2,17.
500 gram **zuurkool 1 cent!** (normaal 54 cent)

Grote merken met forse korting

Artikel			Prijs
Knorr groentesoep	zakje	~~62~~	49
Brinta	500 gram	~~92~~	79
Van Nelle Supra vacuumkoffie	250 gram	~~235~~	2.19
Gilda drop	diverse soorten 180 gram	~~98~~	89
Mona fruityoghurt	½ liter	~~79~~	69
Iglo diepvries boerenkool	450 gram	~~115~~	1.00
Iglo diepvries boerenkool	750 gram	~~170~~	1.50

10 verse eieren (nr. 3) **1.79**

Artikel			Prijs
gebraden gehakt	100 gram		49
tongeworst	100 gram		69
krentenbrood	gesneden pakje		1.05
diepvries spinazie	600 gram	~~99~~	89

abrikozentoeslag **3.70**

magere **varkenslappen** 500 gram **3.98**
varkenspoelet (nasivlees) 250 gram **1.78**



„Als vakman zit je op fluweel bij CO-OP" zegt de heer W. van der Leest, chef afd. groenten en fruit van de SUPERCO-OP te Leeuwarden.
„Kijk, al zeg ik het zelf: „Is het vers dan is het vers, omdat CO-OP dagelijks de beste kwaliteit inkoopt. Dat durf ik gerust te garanderen.
Bij CO-OP wordt met de wensen van de consument rekening gehouden."

SUPERCO-OP

Prijzen geldig t/m 12 januari. Versaanbiedingen t/m 8 januari — CA 72-01

Gem. ZITSLAAPKAMERS met kookgelegenh. en ijskast enz. eigen uitgang, geschikt voor jong echtpaar, 2 vriendinnen of verpleegsters. Bellen na 6 uur. Tel. 045-413413 Kerkrade-West. x

D.- en H.-FIETSEN vanaf f 60.- Solex f 65.- Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. WANDMEUBEL teak 200x150 cm z.g.a.n. Dross. de Limpensplein 19, Klimmen, na 18 uur.

Te k. 4 STOELEN en tafel m tuimelblad in pr staat f 75,- centrifuge Miele f 45,- damesbrommer a.n. f 175,-. Jac v Maerlantstr 11 Molenberg Hrln

Te k. IJSKAST Indisit, gascomfoor Atag 750 S, 2 warmwatergeisers z.g.a.n. en Opel Kadett sport 7 mnd. Purperdonk 4 Maastricht.

Te k. GASHAARD en 2 radiatoren verplaatsbaar elec. alles als nieuw halve prijs tel. 045-412398.

Dual stereo INSTALLATIE HS-25 met 2 losse luidsprekerboxen voor f 349,- Radio Dahlmans Gangelt Sittard Heerlen, Brunssum en Roermond. x

AEG volautomatische WASMACHINE van f 865,- voor f 598,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard Heerlen, Brunssum en Roermond. x

Twee AQUARIUMS te k met ombouw 100x50 cm en 70x35 cm Lupinestr 164 K'rade-West

Te k. 2 DUIFMANDEN 16-delig en 10 naturelpunten Rechtstr. 124 Waubach na 17 u.

Te k. pluche BANKSTEL en salonk. en eeth. m. zw. bekl. skaistoelen weg. overcompl. Marconiestr. 223 H'broek.

Antiek BANKSTEL Lodewijk XVI tevens kast en bontmantel lange tel. 04447-1299. x

AQUARIUM compl 100x40x40 cm, na 18.00 uur Wolfshoofdplein 51 H'broek. x

Philips stereo installatie. TUNER-VERSTERKER, 2x10 watt, met 2 luidsprekerboxen van f 698.- voor f 498,- Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Heerlen, Brunssum en Roermond. x

Sony stereo BANDRECORDER TC 252 compleet met microfoons en 2 losse luidsprekerboxen voor f 589,- Radio Dahlmans Gangelt Sittard Heerlen, Brunssum en Roermond. x

Prachtige PLATENSPELER. Met ingebouwde versterker en luidspreker. 4 snelheden. Van f 178,- voor f 99,- Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Heerlen, Brunssum en Roermond. x

BRUIDSJURK mt. 36-38 na 18.00 u. Wilhelminastr. 97 H'broek x

Te k. KINDERWAGEN 1 jr. oud. Te bevr. Koningstr. 43 Brunssum. x

TWEELINGKINDERWAGEN te k. Grubbenweg 14, Klimmen tel. 04405-407. x

Te k. BRUIDSJURK compl. m. 38 Bosheide 72 Nieuwenhagen tussen 19 en 20 u. x

AQUARIUM. Guus Wagner, Willemstr 111 Heerlen Een aquarium? Kom dan eens bij ons kijken x

Philips zwart-wit TV 61 cm panoramabeeld, electronische zenderkeuze van f 785,- voor f 535.- Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Heerlen, Brunssum en Roermond. x

BROMFIETSEN

koopje BROMF. te repareren of te gebr. in onderdelen Vondellaan 8 Geleen.

Te k. PUCH Maxi 10 mnd. oud Brunssummerweg 58 N'hagen. x

ZÜNNDAPP Sport z.g.a.n. f 975,- Puch 1 mnd. oud f 775,- Maxi Puch z.g.a.n. f 410,- Vespa Ciao f 310,- Peugeots en Mobylettes v.a. f 180,- Floretts v.a. f 440,- 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

---

HEERLEN

FA. H. T. M. VAN AALST

LANGEVIELE 69 — MIDDELBURG — TELEF. 01180—6186.



KOMT SLECHTS

EEN MIDDAG naar HEERLEN

MET EEN HOOGWAARDIGE VERZAMELING

PERZISCHE TAPIJTEN

DIVERSE AANBIEDINGEN o.a.:

Kleine Perzische minikleedjes en herderstasjes v.a. 25 gulden. Salontafelkleedjes vanaf 45 gulden. Shiraz tafelkleden v.a. 125 gulden. Beloutch v.a. 160 gulden.
Wij zijn specialisten in grote Perzische vloerkleden, 250 cm - 320 cm reeds vanaf 1550 gulden en voor de „fijnproevers" bijv. een oude Heriz 335 cm - 248 cm slechts 2250 gulden.
Een echt antiek Turks tapijt (Melas) 200 - 120, zeer zeldzaam 1995 gulden. Tal van prachtige oude Beloutch bidkleden, saddle bags en pilo's en enkele zeer oude Kazkais, koperkleur.

Verkoop vindt plaats: ST. PANCRATIUSHUIS, Nobelstraat 33, vrijdag 7 januari van 1 tot 6 uur.

Wij komen iedere maand terug. — Ruilen altijd mogelijk.



WELKOM VOORDEEL

Perla Americana

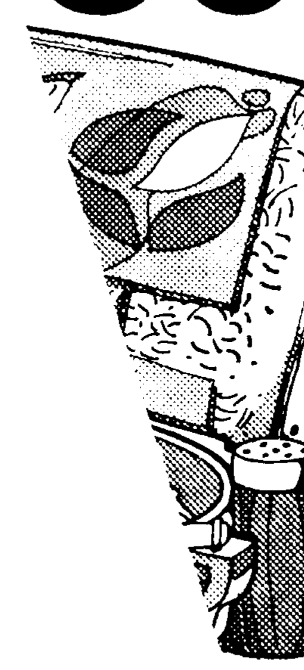
KOFFIE

dubbelpak 500 gram ~~3.99~~ **3.49**

50 ct. VOORDEEL

ah Zuurkool wijn of naturel pak 500 gram **59**

Zuurkool-spek vacuum verpakt 100 gram ~~69~~ **59**



Artikel		Oud	Prijs
ah Piccalilly	1/3 pot	~~81~~	**69**
Japanse Makreel Three Diamonds	blik 200 gram	~~65~~	**59**
ah Rondo's	pak 6 stuks ± 270 gram	~~98~~	**88**
CATTY **Hapklare Brokjes**	blik 420 gram	~~1.15~~	**89**
albert heijn **Rozijnen Cakebrood**	± 690 gram	~~1.40~~	**1.29**
NIEUW! GEPELDE **ah Italiaanse Tomaten**	1/2 blik	~~69~~	**59**

ah C
100 g
ah
pe

WELKOM VOORDEEL

albert heijn

Koffiekoeken

doos 12 stuks ~~98~~

88

Welkom **Nieuwjaar!**

Welkom

nieuwe klant!

Bij Albert Heijn op z'n voordeligst!

1972 wordt het jaar van ,,Albert Heijn op z'n voordeligst"!
Onze prijzen zijn weer concurrenter.
In onze winkels verschijnen telkens nieuwe interessante artikelen, die de keuze nog groter en gevarieerder maken.
Kwaliteit en versheid bij AH zijn als altijd spreekwoordelijk.
Welkom, mevrouw, bij AH op z'n voordeligst!

Prijzen gelden t/m woensdag 12 januari

720106

albert heijn
Margarine
pak 250 gram 36
29

albert heijn
Macaroni
elleboogjes
zak 1 kilo 1.25
1.09

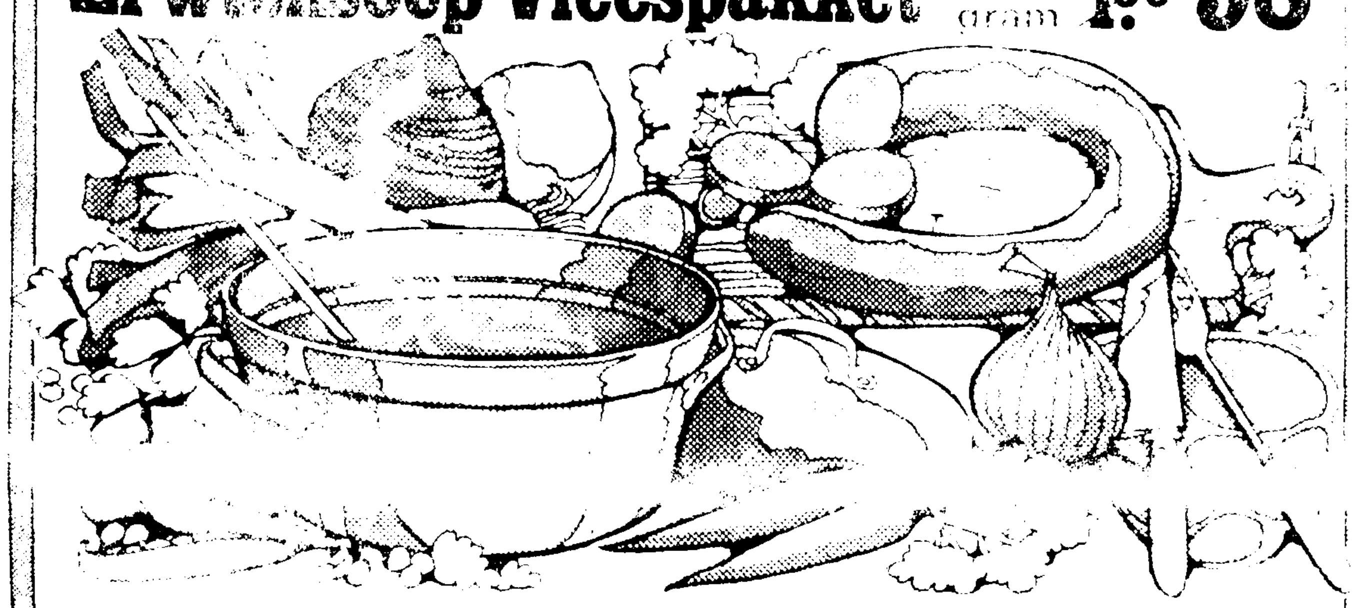
albert heijn
Up Drink
fles 1 liter 69
59

albert heijn
Afwasmiddel
met citroengeur
fles 600 gram 79
69

Tompoezen
4 stuks NU
1.38

Als ... erwtensoep zoals u die zelf maakt

AH Spliterwten	pak 500 gram 66	59
AH Groene Erwten	pak 500 gram	57
AH Gelderse Rookworst	325 gram	1.79
AH Rookworst extra kwaliteit vacuum verpakt	250 gram	1.49
Erwtensoep Vleespakket	500 gram 1.30	98



Erwten Groentepakket 500 gram	1.48	Varkenspoten 500 gram 75	58
Prei kilo	1.18	Bladselderij bosje ± 150 gram	78
Knolselderij per stuk ± 1 kilo	78	Winterpeen gewassen kilo	49
Hamschijf 500 gram 2.40	1.98	Harde Uien kwaliteitsklasse I 4 kilo	1.48

Ook kant-en-klaar heel lekker bij AH

AH Erwtensoep met spek	voor 4 borden blik 0.46 liter	89
AH Erwtensoep met worst en varkensvlees	blik 0.82 liter	1.79

Magere Varkenslappen
500 gram 4.70
3.88
per kilo 7.50 voordeliger

Braadworst
FIJN
500 gram 2.55 **1.98**

GEKOOKTE
Gelderse Worst
per 100 gram 62 **54**

Tongeworst
100 gram 79 **69**

AH Vleessalade
100 gram 87 **79**

KNORR
Vlees-bouillon
pakje voor 6 liter
bij AH 1.95
1.69

Delicatessen
Katenspeck
ARTLAND
per 100 gram 1.02
84

UIT DE DIEPVRIES
albert heijn
Spinazie
pak 450 gram 78 **69**
pak 750 gram 1.19 **98**

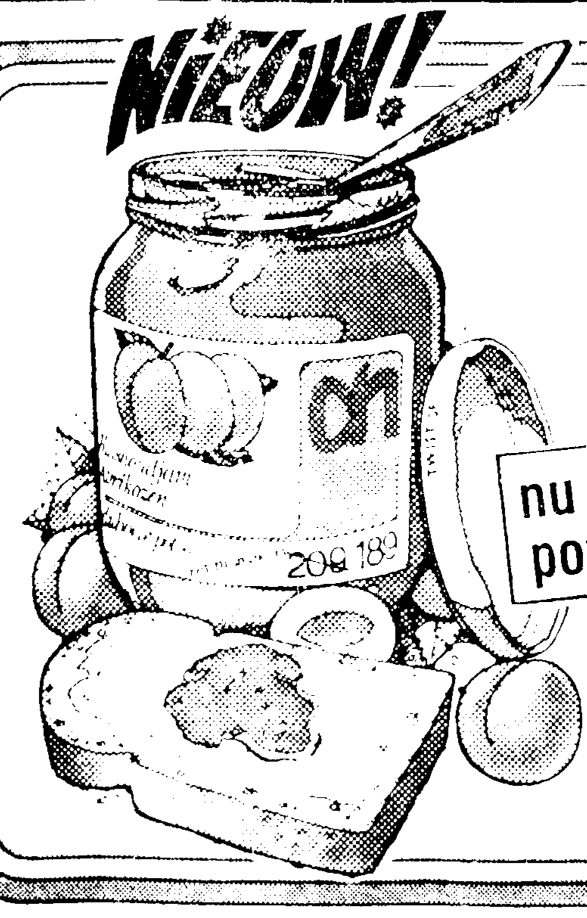
Voordelig bij AH
dit zijn geen aanbiedingen, deze prijzen zijn altijd zo laag

AH Zeeschnitzel	pak 400 gram 2.35	2.19
Suikerklontjes	doos 1 kilo ± 225 stuks	1.40
AH Vruchtenhagel	zak 200 gram	42
AH Wasverzachter	fles 1 liter	1.50

AH Sperziebonen fijn
extra kwaliteit
1/1 blik 1.08 **98**

AH **Deodorant Spray**
bus 170 gram 1.75 **1.50**

SPAANSE
Salustianas Sinaasappelen
voor hand en pers
2 KILO 2.38 **1.98**



albert heijn
JAM
aardbeien, kersen, abrikozen
nu in dubbele pot 900 gram
huishoud I
2.09 **1.89**

Andy	flacon 515 gram 1.69	1.49
Sisi-Sinas	fles 1 liter 89	79
Maxi-Kiss	3 pak	79

albert heijn

Prijzen geldig t/m woensdag ...

HET HELE JAAR 1972 SCHUNCK'S SUPER PRIJSAANGEVEND!



Artikel	Omschrijving	Prijs
[illegible]TELETTEN	GESNEDEN, 500 GRAM	2.66
VERSE BRAADWORST	500 GRAM	[illegible]
GROTE LEVERWORST	500 GRAM	1.49
FRIKI-BRAADHAAN	Panklaar gewicht 900 GRAM BIJNA EEN HELE KILO! per stuk	[illegible]
[illegible]N-MARGARINE	4 KUIPJES SAMEN van 2.16 voor	1.69
BROODJES	10 HARDE BROODJES of ZACHTE PISTOLETS voor	[illegible]
APPELMOES	Veluco-Topkwaliteit! LITERBLIK van 0.74 voor	0.59
ERWTEN MET WORTELEN	Veluco-Topkwaliteit! LITERBLIK	0.58
Hero ERWTENSOEP	met varkensvlees en worst! LITERBLIK van 1.98 voor	1.65
HOLL. BRUINE BONEN	Veluco-Topkwaliteit! LITERBLIK van 0.85 voor	0.69
THEEZAKJES	SCHUNCK'S HOTELKWALITEIT! GROTE DOOS inh. 20 STUKS van 0.95 voor	0.69
DESSERT OPLOSKOFFIE	Grote 200 gr. pot van 4.35 voor	3.65
CHOKWI	CHOCOLADE MARIE BISKWIE VAN VICTORIA! de bekende rol van 1.45 voor	1.08
KWATTA REPEN	MELK - PUUR of HAZELNOOT! 4 EXTRA ZWARE van 1.20 voor	0.85
LASSIE-TOVERRIJST	GROOT 400 GR. PAK van 1.33 voor	1.09
ABRIKOZENJAM	DE PURE VRUCHT! ZONDER APPEL! KNALPRIJS PER POT	0.88
WASMIDDEL	ZEER BEKEND MERK VOOR DE BONTE WAS! DRAAGTAS van 5.10 voor	2.95

KIPPESOEPPOULET
450 gram

GELDERSE ROOKWORST
per stuk

GEBRADEN KALFSGEHAKT
100 gram

ZWAN - LEVERKAAS
100 gram
van 0.89 voor

PATISSERIE
- PARTERRE -
OP VEELVULDIG VERZOEK!
EXTRA GROTE RIJSTEVLA
van 4.25 voor **3.75**

LUNCHROOM-TIP
OOK GELDIG IN HET PROMENADE RESTAURANT
LOEMPIA ⋆ SPECIAL ⋆ MET KROEPOEK 1.75
inclusief BTW en bediening

CHOCOLATERIE
- PARTERRE -

VAN MELLE DROPTOFFEES
500 gram
'n heel pond
van 2.35 voor

VICTORIA DUCHESSE BONBONS
250 gram
'n half pond!
van 2.17 voor

ECHTE CHOCOLADE PINDAROTSJES
200 gram

15 STUKKEN SUIKERSPEK
van 0.79 voor

10 STUKKEN MILKY-WAY
van 2.00 voor

Kwaliteit wint altijd

ORIGINEEL BRUSSELS WITLOF	Geschoonde WORTELTJES	Mandarijnen Clementina's	JAFFA Sinasappels
een hele kilo!	500 gram	zonder pit! 25 voor	20 stuks
1.19	0.35	1.49	1.49

HOLSTEINER SMEERKAAS
225 gr. pak
van 1.29 voor **0.99**

PINDAKAAS
EXTRA SMEUïG!
grote gezinspot
van 2.19 voor **1.89**

SPECIAAL KOOPJE
SNELFILTER KOFFIE
zeer bekend merk!
zonder de dure verpakking!
per pak
van 2.35 voor **1.79**

BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 6 - 7 - 8 JANUARI 1972

MARKT KNALLERS
GELDIG MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG

VAATWAS MET CITROEN	EXPA 1000 TOILETPAPIER	TUINBONEN - FIJN -	MAGGI SOEPEN	MAGERE RUNDER-LAPPEN	BAK-BLOEDWORST	GESNEDEN RODE KOOL	GOUDGELE BANANEN
500 cc. fles van 0.98 voor	4 zware rollen van 1.10 voor	grote 3/4 pot van 1.35 voor	groente, kippe of tomaten, per pak	500 GRAM	500 gram	500 gram	HELE KILO!
0.79	0.88	1.09	0.39	4.79	1.45	0.29	0.89

SCHUNCK SUPERMARKET

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Donderdag 6 januari 1972

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Festival met topartiesten kost meer dan f 100.000,-

Grootse show van de Steinder Bök

STEIN, 6 januari. — Na het succes met James Last, brengt de carnavalsvereniging de Steinder Bök van 20 tot 25 januari een programma dat nóg meer geld kost en plaats vindt in een nóg groter feestpaviljoen. Hoogtepunten van het feest moeten worden het Hazy Osterwald Sextet en de band van Kurt Edelhagen: orkesten met wereldnaam. Naar verwachting zal ook het Duitse zangidool Tony Marshall veel publiek trekken. De kosten voor het komende feest worden geschat op meer dan f 100.000.

Hoewel een werkcomité van 100 vrijwilligers bij de opbouw en inrichting van het feestpaviljoen wordt ingeschakeld, is alleen al 35 mille uitgetrokken voor huur, verwarming, verlichting en dergelijke. Elke avond zal het paviljoen tot 4 uur in de nacht geopend zijn. Meerdere dagen wordt nachtcabaret en floorshow gegeven met artiesten uit het Lido in Parijs en Palladium in Londen. Een ploeg van de KRO-televisie zal tijdens de zes feestdagen opnamen maken die niet direct bedoeld zijn voor uitzending, maar als een generale repetitie voor het jaar 1973. Volgens plan is er dan een uitzending in Eurovisieverband vanuit Stein.

Voor dat feest zijn inmiddels contacten gelegd met James Last, de presentator Dieter Thomas Heck, Roy Black en Peter Alexander met zijn show. Reeds nu wordt voor Peter Alexander een gage van f 80.000 uitgetrokken en zal de totale begroting wéér hoger zijn. Meerdere leden van de Steinder Bök staan persoonlijk garant voor aanzienlijke bedragen.



● De band van Hazy Osterwald tijdens een van haar komische shows

Steeds grootser

De grote stimulator en organisator van de festiviteiten in Stein is opperbok Sjir op den Camp. Vanaf 1962 is het programma steeds grootser geworden. „Verleden jaar waren er 27.000 betalende bezoekers. Nu zijn er bijvoorbeeld 7000 broodjes, 4000 halve haantjes, 5000 knakworstjes, 6000 bokworsten, 500 kilo slaatjes, 500 eieren en duizenden andere hapjes besteid. In zes dagen halen wij omzetten, die veel zaken niet in een heel jaar halen. Zonder de enorme steun van de vrijwilligers van de Steinder Bök zou zoiets niet mogelijk zijn. Zonder overdrijving: een feest met zo'n grote omzet wordt elders niet georganiseerd", zegt Opperbok Sjir op den Camp.

Start

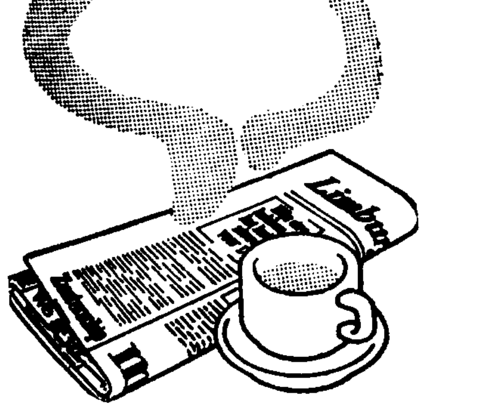
Op 20 januari start het feest om 19.11 uur met een optreden van de bekende popgroep Focus. In het voorprogramma komt de groep Cobra. Entree: f 3,50. Vrijdag komt de formatie van Kurt Edelhagen. Hoewel deze big-band na enorme successen met populaire muziek de laatst jaren in de internationale jazzwereld naam maakte met onder meer een succesvolle tournee door Amerika, wordt in Stein een populaire show gebracht die volledig past in het nachtcabaretprogramma. In drie étappes zal de band totaal zes uur muziek maken. In de pauzes treden onder meer op de „Drei Herberts" uit Berlijn met een komisch nummer, en de Valnohas. Entree: f 15, f 10 en f 7.50. Aanvang: 20.11 uur. Op 22 januari wordt een oudwieverbal gehouden. Aanvang 19.11 uur en entree: f 2.50.

Gala-zitting

Zondagavond wordt de galazitting van de Steinder Bök gehouden. Tijdens het eerste deel — waaraan alle Limburgse topartiesten meewerken zoals Irene Lardy, De Globetrotters, Pierre Knoops en Jubel Schings — wordt de 34-ste prins van de Steinder Bök uitgeroepen. De zitting begint om 19.11 uur. Vanaf half elf wordt tot 4 uur een internationale show verzorgd met onder meer het Hazy Osterwald Sextet en de Duitse zanger Tony Marshall. Deze week staat Tony Marshall op de hitparades van Hilversum, Radio Veronica en Radio Nordsee hoog genoteerd met „Schöne Maid". Door de Nederlandse Discjockey Organisatie is zijn lied „Komm gib mir deine Hand" uitgeroepen tot beste Duitse carnavalsschlager. Veel succes oogstte hij in 1970 in Amerika, waarin hij onder meer in de show van Frank Sinatra jr. optrad. De band van Hazy Osterwald, die momenteel in Luzern de thuisbasis heeft, hoeft nauwelijks geïntroduceerd te worden. Behalve dat het een groot aantal platen maakte werkte het orkest mee aan tientallen televisieshows en tien films. Aan het cabaretprogramma werken ook mee de Massino's — die met hun trampoline-show regelmatig optraden in het Lido en Palladium — en de Wilato's. Entree: f 12.50 tot f 5.

Kinderzittingen

Op 24 januari zijn kinderzittingen, waarop ook gehandicapten uit heel Limburg welkom zijn. 's Avonds is de traditionele „Steinder blauwe maandag". De muziek wordt op dit feest verzorgd door de nieuwe band van Dolf Dokter, die dan voor het eerst voor het voetlicht treedt. Entree f 2.50. Het feest wordt besloten op 25 januari met een carnavalszitting voor bejaarden, waaraan ook het Rode Kruis meewerkt.



Flaaris

● *Carnavalisten in hart en nieren doen alles met het getal elf. Zittingen beginnen bij voorkeur om 8.11 uur en op welk uur ze ook worden gesloten, het is altijd elf minuten later. Het is een magisch getal voor de carnavalswereld. Carnavalisten jubileren ook als zij elf jaar „bezig zijn", of tweemaal elf jaar of driemaal elf, enzovoorts. Het vreemde is nu dat Geleense Jean Janssen, eerste heerser in het Geleense Flaarisserijk, met zijn 25 jaar carnavalsactiviteiten afstapt van de traditie en die 25 jaar als een kroonjaar gaat bekijken. Dit druist helemaal in tegen de ongeschreven wet dat er met het getal elf gewerkt moet worden. Van 25 kan men hooguit tweemaal elf maken plus drie of driemaal elf min acht, maar dat gaat natuurlijk niet op. Wij gunnen Jean Janssen van Geleen van harte zijn jubileum en zijn feest daaromheen, maar hij is volgens de carnavalswet (vooropgesteld dat die bestaat) drie jaar te laat of acht jaar te vroeg.*

Pop

● *Geen pop meer op de pluche stoelen van de [illegible] stadsschouwburg, als het [illegible] met The Flying Burrito Brothers financieel weer een flop wordt zoals met Evans en Family. Het gekke is dat dergelijke voorstellingen in het westen van het land bij de voorverkoop al onmiddellijk uitverkocht zijn en dan voor prijzen die variëren van vijftien tot vijfentwintig gulden. Het lijkt erop dat het Limburgse popconcertpubliek overvoerd is met pop of niet poprijp is.*

Protest

● *Met de afdeling D'66 van de gemeente Beek vragen wij ons af wat het gemeentebestuur van Beek en het stichtingsbestuur van de Stichting Gemeenschapshuis Genhout te verbergen hebben. Waarom moet er aan de bouw van het gemeenschapshuis in Genhout een besloten vergadering worden gewijd? Het is inderdaad een zaak die de hele gemeenschap aangaat, het woord „gemeenschapshuis" zegt het zelf al. Besloten raadsvergaderingen worden meestal gehouden als het over personen gaat. Daar is dan meestal wel iets voor te zeggen. Het gaat nu in elk geval niet over personen en wij geloven graag dat er in een openbare vergadering misschien wel wat vuile was buiten gehangen zal worden, maar is daar bezwaar tegen? De bevolking van Beek heeft er recht op te weten wat er eigenlijk precies allemaal aan de hand is met dat gemeenschapshuis. Het gaat uiteindelijk om onze centen, zo stelde D'66.*

Opgesloten

● *Een Geleens buuttereedner heeft na een bezoekje aan het Geleense ziekenhuis stof opgedaan voor zijn buut. De man moest in het kader van een algeheel onderzoek ook röntgenfoto's laten maken. Nadat dit gebeurd was, werd verzocht of meneer zo vriendelijk wilde zijn even in een wachthokje — een omgebouwde douchecel — te wachten, want als de foto's mislukt zouden zijn, zouden onmiddellijk nieuwe genomen kunnen worden. Efficiënt werken noemt men dat. De buuttereedner was zo vriendelijk en begon met wachten. Na een half uur begon hij zich af te vragen hoelang hij al aan het wachten was. Na drie kwartier probeerde hij de deur van het wachthokje — hij meende bovendien dat hij opgesloten zat — te openen. Dat ging gelukkig. Na bijna anderhalf uur was de buuttereedner het doodmoe, liep de gang op, vroeg een toevallig passerende verpleegster hoelang hij nog moest wachten. Hij kreeg toen na een snel onderzoekje te horen dat de foto's gelukt waren en dat het meestal binnen vijf minuten bekend is en dat hij waarschijnlijk het slachtoffer is geworden van de vergeetachtigheid van de fotojuffrouw.*

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur:
Drs. J.P.S. van Neerven.

Wnd. hoofdredacteur:
J.J. Groen

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Don Kiesjot houdt projectavonden

Voorlichting over dienst is te gering

SITTARD, 6 jan. — De staf van het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot is van oordeel dat er op de middelbare scholen, in het bedrijfsleven en ook elders te weinig voorlichting over de militaire dienst wordt gegeven, of beter: een onvolledige voorlichting. Hierbij bedoelt men dat zaken als het protestdienen, het dienstweigeren, in die voorlichting te weinig aan bod komen. Vandaar dat men bij Don Kiesjot zegt: „Moet je dienst nemen of zijn er alternatieven". In dit licht is een projekt op stapel gezet, dat gedurende vier avonden voor jongeren en voor degenen, die in de materie zijn geïnteresseerd, wordt gehouden in het jongerencentrum.

Het komplete programma (elke keer aanvang om 20.30 uur in Studio 3½) ziet er als volgt uit: zaterdag 8 januari: filmavond. Vertoond worden „Wilmingtontown" (Cine-club), de Russische speelfilm „De ballade van een soldaat" en twee korte filmpjes van de legervoorlichtingsdienst: „Met scherm en schild" en „Het korps mariniers".

Op 12 januari is er een forumavond. In het forum hebben zitting Tweede Kamerlid Wiebenga van de PSP, de PvdA'er Spinks (defensie-commissie PvdA), alsmede afgevaardigden van de Bond voor Dienstplichtingen, de Vereniging van Dienstplichtige Militairen en van de Legervoorlichtingsdienst. Forumleider is N. Slegers, cultureel werker, maar thans dienstplichtig militair. Op woensdag 19 januari wordt de protestdienst behandeld. Een afgevaardigde van de Bond voor Dienstplichtigen zal zijn mening verkondigen over „het niet zo maar dienen, maar het dienen met het doel om strukturele veranderingen teweeg te brengen". Tenslotte wordt op 26 januari gesproken over het dienstweigeren en vooral over de mogelijkheden daartoe. Dit laatste impliceert: de voorlichting hierover en de wettelijke procedure. Vooral over dit laatste is bij velen van grote onbekendheid sprake.

Kinderen door verschuivende balk getroffen

SITTARD, 6 jan. — Op de hoek van de Boterbloemstraat-Floresstraat te Sittard zijn gistermiddag twee kinderen gewond geraakt, toen zij speelden in en rond het puin van een afgebroken woning. Het 7-jarig jongetje Van der P. en het 6-jarig knaapje N. werden bij hun spel verrast door een verschuivende balk. De kinderen moesten in het ziekenhuis opgenomen worden.

Vergadering over carnavalsoptocht

OBBICHT, 6 jan. — Vanavond wordt in zaal Mulders in Obbicht door de carnavalsvereniging De Reube vergaderd over de organisatie van een carnavalsoptocht en kinderoptocht. Op de vergadering, die om acht uur begint, is iedereen welkom.

Herrieschoppers worden vandaag voorgeleid

BORN, 6 jan. — Als gevolg van de vechtpartij, die in de jeugdsociëteit Bartok te Born heeft plaats gevonden, zullen drie herrieschoppers vandaag voor de officier van justitie moeten verschijnen. Het zijn V., J. en B., allen uit Sittard. Het zal openlijke geweldpleging ten laste worden gelegd. In totaal had de politie negen personen aangehouden: 7 uit Sittard, 1 uit Urmond en 1 uit Geleen. De tiende man moet nog gehoord worden, want die zit momenteel voor een andere zaak in het Huis van Bewaring. Gebleken is dat de criminele groep — voordat men Born bezocht — uit de garderobe van de jeugdsociëteit te Berg aan de Maas verschillende jassen heeft meegenomen.

KAV Obbicht neemt afscheid van pastoor

OBBICHT, 6 jan. — Vanavond zal het K.A.V. afdeling Obbicht tijdens een feestavond afscheid nemen van pastoor Gulikers. De feestavond begint om 20 uur.



In Nova Serrana

STRAAT GENOEMD NAAR GELEENS MISSIONARIS

GELEEN, 6 jan. — Als postume hulde aan de Geleense missionaris Anselmo Baltissen OCD, heeft de gemeenteraad van de Braziliaanse stad Nova Serrana de belangrijkste straat in de gemeente naar hem genoemd. Geheel onverwacht overleed pater Baltissen op 14 november 1971 in Nova Serrana, nadat hij vanaf 1953 in het Braziliaanse missiegebied had gewerkt. Burgemeester Antonio Francisco das Chagas van Nova Serrana in de staat Minas Gerais heeft in een uitvoerige brief de moeder van de overleden pater Anselmo Baltissen — zij woont in de Pastoor Vonckenstraat 113 te Geleen — op de hoogte gesteld van het raadsbesluit, waarbij de straat „Pitangui" is veranderd in „Rua Frei Anselmo".

„De onvergetelijke pater Anselmo heeft een onverwoestbare herinnering achtergelaten: een sociaal monument, dat nooit meer zal verdwijnen uit de harten van de inwoners van Nova Serrana", schrijft burgemeester Das Chagas. Verder noemt hij pater Anselmo „de vader van Nova Serrana". In het raadsbesluit staat dat het [illegible] van de belangrijkste straat [illegible] gezien moet worden [illegible] het geven van „volledige steun aan de voortzetting van de christelijke en sociale werken van pater Anselmo Baltissen die in de stad een onblusbare glans hebben achter gelaten."

Pater Baltissen werd op 15 september 1925 in Geleen geboren. In 1945 trad hij in de orde van de Ongeschoeide Carmelieten te Geleen. Na het noviciaat in Wapsik, werd hij in 1951 tot priester gewijd. In 1953 vertrok hij voor het eerst naar het missiegebied van Nova Serrana, ten westen van de hoofdstad van de staat Minas Gerais Belo Horisonte in Brazilië.

Pater Anselmo Baltissen bij zijn jeep waarmee hij door zijn missie trok.

DE FEITEN:

Verschenen is het laatste nummer van het vakblad van de NKMB: „De Mijnwerker". In deze maand zal het eerste nummer verschijnen van „Industrie-Revue", het vakblad van de Industriebond NKV, waarin de NKMB is opgegaan.

TER DISCUSSIE:

De rede van Piet Brussel, voorzitter van de Industriebond NKV, gehouden bij de oprichtingsvergadering van die bond.

visie op limburg

Brussels lof

Piet Brussel is in het nieuws. Als voorzitter van de Industriebond NKV ligt hij overhoop met zijn collega van het NVV, over de nieuwe C.A.O. voor de groot-metaal. Maar het is niet dáárom, dat „Visie op Limburg" zich vandaag met Piet Brussel bezig houdt. Piet Brussel is, zoals gezegd, voorzitter van de Industriebond NKV waarvan sinds 14 december vorig jaar ook de leden van de voormalige NKMB lid zijn. Tussen het verschijnen van het laatste nummer van „De Mijnwerker" en het eerste nummer van „Industrie-Revue", de naam van het vakblad van de 140.000 leden tellende Industriebond, is er vandaag een mooie gelegenheid nog even aandacht te vragen voor enkele hoofdpunten uit de rede, die Piet Brussel heeft gehouden op de oprichtingsvergadering van de nieuwe bond. Daarbij willen we niet vergeten dat Frans Dohmen zich verheugd heeft getoond met de fusie waaruit tenslotte de Industriebond NKV werd geboren, omdat die bond, veel beter dan de tot verdwijnen gedoemde NKMB, in staat zou zijn met kracht de Limburgse belangen te verdedigen. Maar ons teruggrijpen op het toen door Piet Brussel ontvouwde beleidsplan is vooral gebaseerd op de veronderstelling dat de ongeveer 36-duizend leden van deze bond in Limburg dit beleid onderschrijven en dit beleid hier in Limburg tot uitvoering willen proberen te brengen. En het nog eens ophalen van enkele hoofdpunten uit de rede van Piet Brussel wordt nog des te interessanter tegen de achtergrond van de conclusies, die een onderzoek van de Vakgroep DSM-chemie van de Industriebond NVV over medezeggenschap bij DSM aan het licht heeft gebracht. Op het verslag van dat onderzoek komen wij dan morgen uitvoerig terug.

☆

Piet Brussel heeft duidelijk laten weten een radicale maatschappelijke vernieuwing te willen. In een schets van de huidige situatie heeft hij gewezen op de gevaren van de ongecontroleerde economische machtsconcentratie, op het niet bestaan van een verantwoordingsplicht van werkgevers om de naleving van hun sociale verantwoordelijkheid te bevorderen, op een toekomstbeeld waarin aldus steeds minder mensen over het lot van steeds meer mensen beslissen en op het feit dat de werknemers ook in hun eigen werkomstandigheden vrijwel volkomen afhankelijk zijn van de leiding van de onderneming: „de democratie houdt op voor de fabriekspoort."

Wij hebben zeven hoofdpunten gevonden in de rede van Piet Brussel:

- De gemeenschap moet invloed kunnen uitoefenen op het beleid van de grote ondernemingen.
- De inkomens van de loontrekkers mogen op geen enkele manier gediscrimineerd worden ten opzichte van andere inkomens.
- Werknemers moeten aandeel krijgen in de vermogensgroei van de ondernemingen.
- Het productieproces moet zodanig worden ingericht dat de werknemer ook daarin mens kan zijn en optimale ontplooiingsmogelijkheden heeft.
- De inspraak van de werknemer moet worden vergroot en uitgebreid zodat er een eind komt aan zijn door de maatschappelijke ontwikkeling achterhaalde afhankelijkheidspositie.
- Er moet een duidelijk beleid komen, zowel tegenover de werkende jongeren als tegenover de oudere werknemer.
- Georganiseerden moeten extra voordelen genieten.

☆

Piet Brussel heeft in diezelfde rede twee obstakels gesignaleerd voor de verwezenlijking van deze idealen:

- het verzet van de bevoorrechten in het huidige bestel, die hun bevoorrechte positie niet zullen willen prijsgeven;
- het gevaar dat de vakbeweging zelf, vanuit de door haar verworven bevoorrechte positie, de bestaande orde eerder in stand zou willen houden dan zich daartegenover kritisch en onafhankelijk opstellen.

☆

Wij hebben gedacht dat het zinvol zou zijn de kern van deze rede in het korte bestek van deze rubriek nog eens samen te vatten. Men mag het zien als een poging de inhoud van Piet Brussels woorden nog weer eens onderwerp van gesprek, voorwerp van massa-communicatie te maken. Die poging is dan onze manier Brussels lof te zingen.

Als Flying Burrito Brothers flop wordt



● *Byron Berlin, violist van de Flying Burrito Brothers*

GEEN POP MEER IN SCHOUWBURG

SITTARD, 6 januari. — De voorverkoop voor het optreden van de bekende popformatie The Flying Burrito Brothers in de Sittardse stadsschouwburg onder auspiciën van de schouwbrug en de Stichting Buitengewone Produkties loopt niet zoals aanvankelijk werd verwacht.

Zeker als men weet dat de prijzen die in het westen van het land voor een optreden van de groep gevraagd worden beduidend hoger liggen dan in Limburg. In Eindhoven bijvoorbeeld om dicht bij huis te blijven worden prijzen gevraagd van 12 tot 15 gulden voor een dergelijke topgroep, terwijl in Sittard in de voorverkoop slechts 9 gulden neergeteld hoeft te worden.

Volgens de Sittardse schouwburgdirecteur Fons Bruins zullen er voorlopig in de schouwburg geen popconcerten meer plaatsvinden, als ook The Flying Burrito Brothers financieel een flop worden. Het optreden van Gil Evans en de popgroep Family werd financieel ook geen succes en dat ligt de organisatoren nog vers in het geheugen.

Volgens Jan Smeets van het ontmoetingscentrum Don Kiesjot en de Stichting Buitengewone Produkties is er toch reden voor optimisme, want na zondag is de voorverkoop met sprongen omhoog gegaan. Op dit moment is de helft van de zaal verkocht. „Mocht het hierbij blijven, dan zit het er dik in dat het inderdaad het laatste popconcert in de schouwburg is geweest. We kunnen niet steeds geld blijven bijpassen. We hebben ook geld nodig voor Pinkpop, laten we dat niet vergeten", aldus Jan Smeets. Er was reeds een popproduktie in de stadsschouwburg van Heerlen gepland, omdat men niet per se in Sittard wilde blijven wat de popevenementen betreft, maar daar heeft men voorlopig toch maar van afgezien.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

KERKRADE
Het Boekhuis
Tekeningen van Paul Brandts en Ton Geraedts.

MAASTRICHT
Artifort
wandtapijten van Will Fruytier. Dag. van 8-18 en zaterdag van 10-16 uur.

Galerie Felix
Expositie Belgisch-Limburgse schilders. Schilderijen-expositie.

VALKENBURG
Fransche Molen
Keramische muziekinstrumenten, pottery, beelden, poppen. Van 10.30-3 en van 5-7 uur. Op zaterdag en zondag van 10-20 uur.

ROERMOND
Gemeentemuseum
Etsen van W. de Zwart en W. Witsen openingstijden elke dag van 10-12 en 2-5. Zondag 2-5 uur.

Koffiebar Haas:
Tekeningen en plastic-werken van Sief van Pol uit Montfort. De gehele maand januari en februari.

THORN
De Oude Molen
Expositie Ton Hartjens met serie fotografische impressies.

VENLO
Van Bommel Van Dam
Expositie werk van Harr Scheffer en Tiny Vallen.

Goltzius museum
Tentoonstelling „De Romeinen in het Maasdal". Te bezichtigen tot en met 31 januari 1972.

EINDHOVEN
Van Abbemuseum
Expositie Jan Dibbets van 3 dec. '71-16 jan. '72.

THEATERS

SITTARD
Stadsschouwburg
Donderdag 20 uur, Othello van Skakespeare, huldigingsvoorstelling van scheidende directeur Louis Pove.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum: Blue movie. do. t/m di. om 8.30 u.
De zoon van de sheik. zo. om 6 u.

GELEEN
Roxy: Blue Movie, do. t/m di. om 8.30, zo. ook om 6 u. en za. om 11 u.
De zotte wereld van de dikke en de dunne, zo. om 3 u.
Studio „Anders 132": Ryan's dochter, do. t/m di. om 8 u.

HEERLEN
Royal: Diamonds are forever, om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.
The Birds, za. om 11 u.
Rivoli: Dood in Venetië, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.
The trip, za. om 10.30 u.
Scala: Tamar, de slang van de woestijn, dag. vanaf 2 u.
De hel-vechters, za. en zo. om 2 en 4 u.
Hollandia: Blue Movie, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u. Za. ook om 10.30 u.
Passage: De liefdestechniek in de perfektie, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

MAASTRICHT
Festival: Wie een kuil graaft voor een ander, om 4, 6.15 en 8.30 u.
Dumbo, het vliegende olifantje, za. zo. en wo. om 2 u.
Palace: Wat ouders niet voor mogelijk houden, vanaf 2 u.
Studio: The Go between, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 u.
Royal 1: De rechter... en de linker hand van de duivel, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 u.
Royal 2: Blue movie, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 u.
Mira Breckinridge, do. t/m zo. om 10.30 uur.
De veroveraars van de Pacific, zo. en wo. om 1.45 u.
Mabi: 24 uur in S. Pauli, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 u.
The Executioner, za. en zo. om 11 u.
Lux: De laatste der Cheynnes, om 4 en 8.30 u.
Sloompie, de olifant, zo. en wo. om 1.45 u.

VALKENBURG
De Fransche Molen: The King and I, za. en zo. om 8.30 u.

HOENSBROEK
Cinema Royal: Robin Hood in de sexwereld, vr. za. en zo. om 8.30 en zo. ook om 4 en 6 u.
Volop feest in het circus, zo. om 2 u.

Grote belangstelling voor aankoop van woningen

Nieuwdorp werd moderne woonwijk

In 1962 waren er in Nieuwdorp nog geen trottoirs, geen verlichting, een gebrekkige riolering en een straat-klinkerdek. De metamorfose is verbazingwekkend.

NIEUWDORP, 6 januari — Dank zij vele inspanningen, en in goed overleg tussen gemeentelijke- en andere instanties kan thans geconcludeerd worden dat de oude kern van het tot de gemeente Stein behorende Nieuwdorp een enorme metamorfose heeft ondergaan en als een uitstekend gemoderniseerde wijk uit de bus is gekomen. Een wijk, die nu ook beschikt over openbare nutsvoorzieningen en waarin ook groenvoorzieningen de leefbaarheid zullen vergroten.



Om dit alles te kunnen bereiken hebben uiteraard wel de nodige besprekingen moeten plaatsvinden. Al in 1962 voerde de gemeente Stein onderhandelingen met Staatsmijnen inzake overname van straten in Nieuwdorp, die toen aan Staatsmijnen toebehoorden. In 1969 vond de overdracht plaats voor de symbolische prijs van één gulden. Dat betrof de Heisteeg, Brederodestraat, Hinsbergerstraat, Kinskystraat, Arnoldenstraat, Merwedestraat, Batenburgerstraat, Merodestraat en de Van Praatstraat.
Er waren toen echter nog geen trottoirs, geen verlichting, een gebrekkige riolering en een straat-klinkerdek, dat een breedte had van 4.80 meter.
In 1969 kwam ook het idee tot stand om de 287 woningen, eigendom van het AZL, aan de bewoners of andere gegadigden te verkopen. De eerste bespreking hierover met de commissie onroerende goederen van het AZL, een deputatie van het gemeentebestuur en een comité van bewoners, werd in april 1969 gehouden. Door de gemeente werd er bovendien bij het AZL op aangedrongen om verbeteringen in de woningen aan te brengen, waarbij het gemeentebestuur stelde dat men van laatstgenoemde zijde zou zorgen voor rioolaansluitingen, wegverbetering, het aanbrengen van verlichting enz. Dat alles met het doel om van Nieuwdorp een volwaardige woonwijk te maken.
Alle huizen werden aan een onderzoek onderworpen (ze dateren uit de jaren 1947-1948), waarna de hoogstnodige verbeteringen door het AZL werden aangebracht. De gemeente op haar beurt **zorgde voor de rioolaansluitingen en in 1971 werd gestart met de verbetering van de wegen. Deze zijn eind van het** afgelopen jaar — **inclusief** een goede verlichting — gereed gekomen. De straten zijn nu zes meter breed en er zijn ook trottoirs aangelegd. En de klinkers hebben plaatsgemaakt voor het asfalt. Men gaat dit jaar ook zorgen voor de groenvoorziening, want de gemeente heeft tevens het plantrecht gekregen.
Nu deze buurt zo goed uit de bus is gekomen, is ook de belangstelling voor de aankoop van de woningen groot. **Meer dan de helft van de woningen is reeds door het AZL aan de bewoners verkocht en zelfs vele gegadigden van** buiten Nieuwdorp willen boven de vraagprijs van 20.000 gulden gaan. Overigens wordt op de huurders geen pressie uitgeoefend om te kopen of om te gaan verhuizen.
Nieuwdorp heeft zich in de laatste jaren rond de oude kern ook enorm uitgebreid en men kan nu zeggen dat er zo'n 700 tot 800 gezinnen woonachtig zijn.

Op 27 januari zal er een bespreking worden gehouden tussen het gemeente**bestuur en de communicatiegroep oud-Nieuwdorp over de wijze van aanplant** en de groenvoorzieningen. De bewoners zullen aktief kunnen zijn in het kader van de aanleg van de voortuinen. De bedoeling is ook dat men terzijnertijd prijzen wil toekennen voor de mooitste tuinen.
Opgemerkt zij voorts dat in de Arnoldenstraat thans ook een geasfalteerde parkeergelegenheid is. In deze straat, maar ook elders in Nieuwdorp, zullen **ook bloembakken komen. Dat alles om het geheel een zo fleurig mogelijk aanzicht te geven. De bewoners zijn trouwens zelf ook aktief door verbeteringen** aan te brengen in de aangekochte woningen. Het gemeentebestuur — en zeker ook wethouder van openbare werken Van Mulken — is trots op datgene, dat tot stand is gebracht. De investering daartoe bedroeg driekwart miljoen gulden. De gemeente rekent erop dat nog enkele onooglijke bijgebouwtjes vrijwillig zullen worden verwijderd. Dan komt het allemaal nog beter uit de verf.

Tenslotte nog dit: men is bezig de **Koestraat (de meest zuidelijke straat van Stein in de richting Beek) bewan**delbaar te maken, hetgeen vooral door de recreanten op prijs zal worden gesteld.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Op zaterdag 29 januari wordt de jaarlijkse feestavond van het Koopcentrum Steenweg gehouden in de Studio van de Sittardse stadsschouwburg. De aanvang van deze avond waarop een nieuwe ridder van de Steenweg wordt benoemd en tevens de nieuwe miss Steenweg wordt gekozen is bepaald op 20.30 uur.

— Het comité van samenwerking te Overhoven vergaderde onder voorzitterschap van de heer A. Hochstenbach ter bespreking van de organisatie van het jeugdkarnaval in Overhoven. De jeugdprins zal op carnavalsmaandag zijn feestelijke intocht houden in Overhoven, vergezeld van de Ponyclub Sittard. De jeugd van geheel Overhoven wordt dan getrakteerd op sinaasappelen. Kandidaten voor het jeugd-prinsschap in de leeftijd van 10 tot 14 jaar dienen zich aan te melden vóór 21 januari bij de heer A. Hochstenbach, Overhoven 119. Voor de ouders zullen praktisch geen bijkomende kosten aan het jeugd-prinsschap verbonden zijn. Om de onkosten te bestrijden van het Overhovense jeugdcarnaval zal er in de week van 10 tot en met 17 januari een huis-aan-huis-collecte gehouden worden door heel Overhoven. **De eerstkomende vergadering van het comité van samenwerking heeft plaats in 't Kaar op maandag 10 januari om 20 uur met de collectanten.** De loting tussen de kandidaten om het jeugd-prinsschap heeft plaats op zaterdag 22 januari in café Hambeukers. De installatie van de jeugdprins volgt dan op vrijdag 28 januari in café Kerkzicht. Tevens zullen dan enkele buuttereedners deze plechtigheid opluisteren. **De slotbijeenkomst wordt gehouden in café Collee te Overhoven.**

— **Na het succesvol optreden van het** Sittardse mannenkoor tijdens eucharistievieringen in de Christus Koningkerk te Leyenbroek en in de Christus Hemelvaartkerk in Vrangendael wordt aanstaande zondag 9 januari tot besluit van de kerkconcerten-serie een liturgieviering in de parochiekerk te Puth opgeluisterd. De Sittardse soliste Lenny van Schaik zal ook nu weer haar medewerking aan dit kerkconcert verlenen. Het geheel staat onder leiding van dirigent Mathieu Geelen.

Obbicht

— Op 12 januari a.s. organiseert het samenwerkingsorgaan Obbicht weer een kijkdag voor de ouders van de kinderen die in het Prins Willem Alexanderbad te Geleen gaan zwemmen. De bus is gratis, maar wel zullen de ouders zich moeten opgeven bij mevrouw Meekels-**Op den Kamp te Obbicht. De bus vertrekt om half vier.**

— **Vrijdag 7 januari gaat het carnavalsseizoen in Obbicht van start.** De carnavalsvereniging De Reube organiseert het Fetsjebal 1972 in zaal Heijnen. De avond gaat van start om 20.11 uur en de muziek wordt verzorgd door de Reubeländerkapel uit Obbicht onder leiding van de heer H. Paland.

— **In verband met het afscheid van pastoor Gulikers worden alle muzikanten van de harmonie Concordia zondag verzocht om op 9.30 uur in de harmoniezaal Heijnen aanwezig te willen zijn.**

Geleen

— Zondag begint om 10.15 uur de maandelijkse bijeenkomst van de postzegelvereniging „De Phylatelist" in d'Heremiet Kluis-Geleen. Ook niet-leden zijn van harte welkom.

— Dinsdag begint om 20 uur in de Technische School, Dr. Nolenslaan in Geleen een avond over „de Nederlandse Hartstichting". Deze bijeenkomst wordt gehouden door het Katholiek Vrouwengilde Geleen. Om zoveel mogelijk mensen van het werk van de Nederlandse Hartstichting op de hoogte te brengen worden de Geleense vrouwenorganisaties, echtgenoten en introducés uitgenodigd. Na een inleiding door de heer E. Dekker, cardioloog in Den Haag en medisch directeur van de stichting wordt een kort filmpje gedraaid. Vervolgens zal de heer J. de Jong, promotor voor Zuid-Nederland, het werk van de Nederlandse Hartstichting toelichten. In de pauze die dan volgt kunnen schriftelijk vragen worden ingediend, die dan na een tweede film van ongeveer een half uur worden beantwoord. De bedoeling van deze avond is om ook in Geleen tot een afdeling van de Nederlandse Hartstichting te komen. Hiervoor worden contactpersonen gezocht. Door het feestcomité van het Katholiek Vrouwengilde wordt op 27 januari een „spek"avond gehouden in de huishoudschool Elisabethstraat 15. De avond, die om acht uur begint, wordt gehouden om het nodige bedrag bij elkaar te krijgen voor de viering van het zilveren jubileum van het Vrouwengilde. Door de heer B. Mooren uit Sittard wordt een film gedraaid over Toon Hermans. Met **de film behaalde de heer Mooren een eerste prijs bij het amateurfilmen. Verder wordt een film over Limburg gedraaid en een loterij gehouden. Op 11 en 25 januari worden weer ochtenwandelingen gemaakt. Deze beginnen om 9.15 uur bij d'Heremiet aan de Kluis.** Het aangekondigde bezoek aan de opera in Aken door de leden van het Vrouwengilde is in verband met het drukke januari-programma uitgesteld.

Sweikhuizen

— **Vrijdag houdt de voetbalvereniging SV Sweikhuizer Boys in het Rector Raevenhuis in Sweikhuizen een ledenvergadering.** De vergadering begint om 20.30 uur. Na afloop volgt een gezellig samenzijn. Tevens bestaat de mogelijkheid om tijdens deze vergadering de contributie te betalen.

— De voetbalclubs SV Sweikhuizer Boys houdt op 22 januari een groot kwajong-concours in het Rector Raevenhuis in Sweikhuizen. Dit concours, dat onder leiding staat van de heer L. Vossen begint om 20 uur. Er zijn prachtige prijzen te winnen.

Schinnen

— In onze editie van maandag publiceerden wij dat na een burenruzie in Wolfhagen twee mannen met een hartinfarct in het Geleense ziekenhuis moesten worden opgenomen. Achteraf blijkt dat dit niet juist is geweest. In hetzelfde bericht werd abusievelijk gemeld dat de familie V. in Wolfhagen in een gekraakt huis woont.

Beek

—De uitslag van de loterij die gehouden werd door de koninklijke harmonie St. Caecilia in Beek is als volgt: de eerste prijs, een vijfdaagse reis voor twee personen naar Parijs: lot 2800. De tweede tot en met tiende prijs vielen op de nummers **6054, 4838, 1322, 1723, 5563,** 4152, 1697. De prijswinnaars kunnen hun prijzen tot 1 maart afhalen bij de heer Lemmens, Brugstraat 1a Beek tel. 1535.

Spaubeek



— In de familie Bruls, waarvan L. J. Bruls (87) in Spaubeek woont, zijn vier geslachten. L. J. Bruls is de overgrootvader; H. J. Bruls (57) uit Nuth is de grootvader; L. Bruls (24) uit Hoensbroek de vader en de achterkleinzoon Pascal (4).

Born

—De cursusleiding van De Paddestoel verwacht vandaag van 9-11 uur de club peuters in het lokaal De Bongerd aan de Burgemeester Hoenstraat.

— De bromfietser T. H. uit Sittard kwam over een op het rijwielpad langs de Kasteelweg liggend pak te vallen. Na een tijd op de weg gelegen te hebben werd hij door een politiepatrouille opgemerkt en werd hij op het bureau medisch verzorgd. Met een gehavende brommer kon de pechvogel huiswaarts keren.

Nulland

— In het dienstencentrum is vandaag van 10 tot 11 uur spreekuur gezinszorg voor hulp aan bejaarden; van 14 tot 15 uur spreekuur leidster en afhalen diepvriesmaaltijden en van 15 tot 16 uur bewegingsleer.

Einighausen

— Voordat de leden van SVE zondag beginnen aan de tweede helft van de competitie staat er vrijdagavond in zaal Vleugels een feestavond op het programma.

— **Pastoor Th. Thomassen is opnieuw opgenomen in het ziekenhuis te Sittard.** Parochianen die in deze periode toch contact wensen met een priester kunnen zich vervoegen op de pastorie waar ten alle tijden voor een plaatsvervanger zal worden gezorgd.

— De repetitie van de drumband op vrijdagavond kan wegens bijzondere omstandigheden geen doorgang vinden in het verenigingslokaal. De leden van de drumband worden nu op de gebruikelijke tijd verwacht in de zaal van café Notermans.

— Zondagmorgen zal het kerkbestuur in de pastorie zitting houden voor de uitgifte van de kandidaatstellingsformulieren voor het kerkmeesterschap. De formulieren kunnen worden afgehaald tussen 11 en 12 uur.

— De PDV de Jonge Liefhebbers organiseert zondag een onderlinge duivententoonstelling in de zaal van café Het Trefpunt.

— De jaarvergadering van fanfare Concordia zal worden gehouden op maandag 17 januari om 19.30 uur in het verenigingslokaal.

— In het komende weekend zullen de leden van de carnavalsvereniging weer huis-aan-huis de jaarlijkse donateurskaarten aanbieden.

Wijnandsrade

— **De C.V. De Veldkretsers houdt de prinseproclamatie op 15 januari om 20 uur in het gemeenschapshuis; 5 februari is auw-wieverbal. Op 2 februari** verleent de c.v. De Veldkretsers medewerking aan een zitting van de bejaarden in het gemeenschapshuis.

— De buurtvereniging Swier houdt op 7 januari in café Royen om 20 uur een algemene ledenvergadering.

Klimmen

— Op zondag 9 januari komt de carnavalsvereniging De Molmuus om 11 in vergadering bijeen voor de laatste bespreking rond de proklamatie. De maand januari en februari zijn aan de carnavalsvereniging toegewezen voor het aanbieden van donateurskaarten.

— Tijdens de prinseproclamatie zullen De Rieste uit Margraten als gasten in Klimmen zijn. Op zondag 23 januari (kermiszondag) gaan de Molmuus op tegenbezoek in Margraten, het vertrek is om 19.15 uur vanaf de narrentempel Wiel Waltmans per bus. De Hofbrouwers die aan het programma in Margraten meewerken zullen de tocht per bus meemaken.

— **Jeugdige inwoners die menen te kunnen meewerken aan de kinderzitting van 29 januari 1972 kunnen zich hiervoor opgeven bij het secretariaat van de Molmuus, Pendersstraat 36 Klimmen.**

— **Het mannenkoor St. Remigius zal belangeloos zijn medewerking verlenen aan de bejaardenzitting op 30 januari.**

Grevenbicht

— Tijdens een voorzichtige, maar geslaagde manoeuvres is in Grevenbicht 't meer dan honderd kilo wegende St. Catharina-beeld van de voormalige pastorie verwijderd. Zoals bekend is men bezig met het slopen van het pand. Dakspanten en andere delen van de pastorie zijn reeds weggehaald. Het beeld is eigendom van de parochie en van gemeentewege was dan ook opdracht gegeven om bij het slopen van de pastorie ervoor te zorgen dat de „cementen" St. Catharina behouden op de grond zou komen. Dat bleek overigens een heel karwei te zijn. Het beeld, rustend op een cementen voetstuk, bevond zich namelijk in de spits van de voorgevel. Om erbij te kunnen moest een speciale stellage worden opgebouwd. Dat alles gebeurde door de kantonniers en mensen van gemeentewerken. Nadat het metselwerk achter het beeld, dat men inmiddels met touwen het omgord, was weggekapt, kon „St. Catharina" met vereende krachten naar beneden worden gedragen. Het beeld werd vervolgend vervoerd naar de parochiekerk, waar het voorlopig een plaatsje heeft gekregen in het klokkenhuis. Ten teken dat de operatie goed was gelukt, werden na afloop heel even de kerkklokken geluid.

Ubachsberg

— In Valkenburg overleed het oudhoofd der school, de heer G. Snijders. Hij zal vrijdag om 11 uur te Ubachsberg worden begraven.

— De Bergdorf Kapelle zal zaterdag in de stadsschouwburg te Heerlen het prinnsenbal van de CV De Winkbüle muzikaal opluisteren.

— J. B. kwam in de Kerkstraat zodanig ten val dat hij per GGD-ambulance naar het ziekenhuis te Heerlen werd overgebracht, waar lichte kneuzingen en hersenschudding werden geconstateerd.

— De KPJ en MBL-afdelingen nemen op 9 januari deel aan de Kring-crosswedstrijden, nabij het voetbalterrein te Klimmen. Aanvang tien uur. De afstanden voor de dames is 1500 meter. Junioren tot en met 17 jaar 1500 meter en voor de senioren — eveneens heren — 3000 meter.

— Zaterdag houdt de voetbalvereniging RKSVB e enalgemene ledenvergadering in clublokaal F. Voncken. Na afloop van de zes agendapunten tellende vergadering zal een film en dia's van deze vereniging vertoond worden.

— In zaal Keulen wordt 11 januari een kulturele avond gehouden van alle KPJ en MBL kringleden. De heer André Weijers zal een inleiding geven.

— In verband met de verbreding van de Schoolstraat en de huizenbouw in de direkte omgeving is men thans bezig de drie grote boerderijen die aan deze straat gelegen waren met de grond gelijk te maken.

Gracht

— Het gemengd kerkelijk zangkoor St. Jozef luistert zaterdag in het verenigingsgebouw de prinseproclamtie op met selecties uit Der Vogelhändler en Maske in Blau. De jaarvergadering van het koor heeft plaats op 22 januari in lokaal Vestjens.

Topprogram Flaarisse is gereed

GELEEN, 6 jan.—De carnavalsvereniging De Flaarisse te Geleen heeft ... voor dit jaar een programma samengesteld, dat vele hoogtepunten telt en ... garantie biedt voor het welslagen ... de „vastelaovesviering in de waerstjad".
De inzet op woensdag 12 januari belooft al meteen een topper te worden met ... 25ste uitgave van de revue „Geleen waggelt" in het Foxytheater en de ... roeping van prins carnaval 1972 ... opvolger van Frans II. Aan deze revue zal een keurkorps van artiesten medewerking verlenen. In de buut zal ... avond als zilveren jubilaris gehuldigd worden de man, die al 25 jaar ... Geleense gemeentepolitiek op de ... neemt, Wiel Jaspers uit Lindenheuvel. Verdere medewerkers zijn de buutreednerkampioenen Ton Jorna, P... Cnoops en Jubel Schings, het duo ... en Sjra, de Hofzangers en de Veter... Pantomime Olympia.
Zondag 16 januari zal de nieuwe heer... over het Flaarisse-rijk in de Hanenhof van 11.11 tot 13.11 uur recipiëren ... 's avonds vinden de prinsebals plaats waarvoor dit jaar Le Caveau en Te... nus zijn uitgekozen met als motto ... kaartje halen geldt voor twee zalen. De pronkzitting met maxi-bal ... plaats op woensdag 2 februari in ... Hanenhof. Medewerking verlenen ... mannenkoor Mignon, De Jokers, het ... Vroemen, Pierre Cnoops, Jubel Sch... en de Hofzangers, terwijl het ... muzikaal wordt overgoten door ... Skyliners. Een week later, woensdag ... februari, is het feest van de jeugdzittingen in de Hanenhof om 2.11 en 4.11 uur.
Zaterdag 12 februari om 5.11 uur za... nieuwe prins-carnaval door het gemeentebestuur van Geleen in de raadzaal worden ontvangen. 's Avonds is er ... masqué in de Hanenhof in samenwerking met de casinovereniging Maurits. De grote carnavalsoptocht trekt op ... dag 13 februari door de Geleense ... ten en maandag 14 februari is het ... beurt aan de kinderen.
Dinsdagavond om 24 uur is alles ... voorbij na de bals in de zalen van ... Hanenhof met de Skyliners en Trio.

Pottentaote hebben druk programma

BEEK, 6 jan. — Maandagavond werd ... Beek door de carnavalsvereniging ... Pottentaote de eerste algemene le... vergadering gehouden van het nie... seizoen. De vergadering werd bi... woond door onder meer de afgevaardigden van de buurt en andere verenigingen. Naast een discussie over het pro... **gramma werden films gedraaid over carnaval 1971 en het huwelijk van P... Huub.**
Het programma van de Pottentoate ... er als volgt uit: op 7 januari wordt ... Maaslandtreffen in Stokkum (B.) bijgewoond. Op 20 januari begint om 20 ... in 't Asta-theater de zitting met prinsuitroeping. Aan deze feestavond werken onder meer mee: De Dörper Bla... kapel uit Helde, de Globetrotters, Harry Wolters, Irene Lardy, Wim C... en, Jubel Schings, Sef Habets, Be... Mons uit Aken, de Kirchroatsjer Ma... jer en de Hofkapel. Kaarten kunnen ... de voorverkoop gekocht worden bij ba... kerij Frits Mennens, Prins Mauritsla... 1, tel. 1461 in Beek. Op 22 januari wo... in hotel Benelux het „gewichtige b... gehouden. Op 23 januari begint om ... uur in het Astatheater de jeugdzitting met prinsuitroeping en op 26 januari ... 20 uur in zaal Maessen de bejaardenzitting onder leiding van P. Cnoops. ... prinsebal begint op 29 januari om 19 ... uur in 't Kaar. De muziek wordt ... verzorgd door het orkest De Fratelli. Het traditionele auw-wieverbal wordt op 5 februari in zaal Maassen gehouden. Op 12 februari vindt om 18.30 uur in ... gemeentehuis de sleuteloverdracht plaats. Van 20 tot 21.30 uur is er ver... gens gelegenheid de nieuwe prins ... hotel De Lindenboom geluk te wensen. Tot slot wordt rond 22 uur een bezoek gebracht aan het Zangersbal.
Zowel de jeugdoptocht op 13 februari als de grote optocht op 14 februari beginnen om 14.30 uur. Tot slot wordt op 15 februari het Wereld Muziek Concours gehouden.

Kandidaten voor bestuur federatie de Maasgouw

HOLTUM, 6 jan. — Door het dagelijks bestuur van de muziekfederatie Maasgouw in het Land van Swentibold worden op de komende jaarvergadering op 14 januari te Holtum als nieuwe leden voor het dagelijks bestuur kandidaat gesteld de heren Van de Berk ... Holtum en Flachs uit Roosteren. In ... bestuur zijn vacatures ontstaan door ... terugtreden van de heren Mostard ... Houben.

EXAMENS

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagden: voor MO A wiskunde L. H. A. Keune, Sibbe; voor kandidaats pedagogiek J. H. C. Moust, Meerssen; F. J. Th. M. Kolle, Maastricht en A. J. Mund, Nieuwenhagen; voor doctoraal notariaat A. J. G. Hustinx, Maastricht; voor kandidaats kunstgeschiedenis ... C. J. M. van Wersch, Simpelveld; ... doctoraal geschiedenis W. G. M. Hoedemakers en H. M. B. Jacobs, Treebeek; voor doctoraal rechten R. P. Th. ... Grol, Beek; A. E. M. Cuyten, Maastricht; voor artsexamen H. G. M. ... den Kamp, Kerkrade.
Aan de TH te Eindhoven slaagden voor kandidaats scheikundige technologie ... G. M. Janssen, Maastricht en L. W. Vleugels, Schaesberg; voor kandidaats technische natuurkunde L. F. Bronhorst, Heerlen; voor ingenieur technische natuurkunde G. M. C. Rousseau, Maastricht.
In Zeist slaagden voor wiskunde MO ... P. J. Senden, Brunssum, mej. M. ... evers, Venlo en G. H. H. van ... Heijden, Venlo.
Aan de Universiteit van Amsterdam slaagde voor kandidaats sociologie ... Kleinen Munstergeleen.
Aan de Katholieke Leergangen te Tilburg slaagden voor de opleiding ... beidstherapie. P. J. M. C. Beerkens, ... F. Cornelissen, A. A. Deykers, J. ... Steeghs, P. W. Weel, allen Venray; ... H. W. van Emmerik, Schaesberg; H. ... M. Kerckhoffs, Meerssen; G. J. Moor... mej. L. Th. M. Takkenkamp, beide ... Heel; H. M. W. Vossen, Ottersum.

Enquête onder personeel DSM-Chemie wijst uit:

Medezeggenschap nog onvoldoende

Van onze verslaggever

HEERLEN, 6 januari. — De meerderheid van het personeel bij DSM-chemie is niet tevreden over de tot nu toe bereikte medezeggenschap. Dat is de voornaamste conclusie van een enquete die door de vakgroep DSM-chemie van de Industriebond NVV in april van vorig jaar onder 750 personeelsleden, voornamelijk werkzaam bij het SBB en het polychemiebedrijf en onder 250 NVV-leden is gehouden.

Na april is bij DSM het werkoverleg op gang gekomen. De uitkomst van de enquête staat in schrille tegenspraak met de uitlatingen van Frans Dohmen, Antoon Hubben en dr. A. Rottier dat bij de mijnen de PBO beter functioneerde dan elders in Nederland en dat Limburg ver voor lag.

Frans Lehmans, de nieuwe districtsvoorzitter Limburg van de Industriebond NVV zei gisteravond tijdens een persconferentie dat „Dohmen in ieder geval niet vóórloopt". Hij noemde het resultaat van de enquête een uitgangspunt voor het beleid van de Industriebond NVV (5000 leden in Limburg).

Samen

Het was de bedoeling geweest dat de enquête samen met andere vakorganisaties, zoals de NKMB, zou zijn gehouden. Volgens de samenstellers van de enquête bestond er echter geen interesse bij andere partijen. Vooral de jongeren blijken volgens de enquête ontevreden over de bereikte medezeggenschap. Slechts 25 procent van de geënqueteerden is tevreden en 35 procent van de ondervraagden is tevreden met de inspanningen van de vakbonden voor het verkrijgen van medezeggenschap. Negentig procent van de ondervraagden vindt dat de bonden in de toekomst meer medezeggenschap moeten eisen. De meerderheid vindt dat de eisen moeten worden ondersteund met „acties", zoals stakingen.

Inbreng

Uit de enquête blijkt een algemene ontevredenheid over de medezeggenschap en met name over de mogelijkheden tot eigen inbreng. Verrassend is ook dat de grote meerderheid is voor openbaarheid van de vergaderingen van de Ondernemingsraad. Het personeel bij DSM-chemie, dat ondervraagd is, wil direkte verkiezingen voor de OR en deelname van ongeorganiseerden. Bijzonder ontevreden zijn de ondervraagden ook over het contact met leden van de OR en de Ringen. Slechts 12 procent vindt het contact met OR-leden voldoende.



• Diverse gouden tientjes: 1 Hangend haar, waarde f 120.-; 2. Hermelijnen mantel, waarde f 46.-; 3. Halsje, waarde f 46.- en 4. Willem III, waarde f 47.- De aangegeven waarden zijn exclusief vier procent BTW

Mededeling politie Ede „misleidend"

Gouden tientje kost f 40 tot f 50

HEERLEN, 6 januari. — „Originele gouden tientjes van 70 tot 80 gulden bestaan in heel Nederland niet. Ze kosten óf meer óf minder". Deze mededeling stamt van de heer W. Derix, kassier van de Nederlandse middenstandsbank te Heerlen en als zodanig tevens belast met vreemde valuta en goudzaken. Juwelier Vroemen, eveneens uit Heerlen, is het roerend met hem eens. Hij vindt de mededeling van een politiefunctionaris uit Ede over deze prijs in hoge mate misleidend.

„De prijs ligt momenteel tussen de 40 en 50 gulden", zegt de heer Vroemen. „De naslagtientjes, die in Italië worden gemaakt kosten tussen de 30 en 40 gulden". Hij heeft, evenals zijn collega-juweliers voor de feestdagen weer heel wat van deze gouden munten omgezet en hij zou niet graag hebben, dat zijn klanten, die de mededeling van de politie van Ede hebben gelezen (zie voorpagina L.D. van woensdag) de indruk krijgen, dat zij een naslagtientje hebben gekocht in plaats van een origineel antiek exemplaar.

46 gulden

De heer Derix precisert de prijs nader. „Een gewoon origineel gouden tientje kost thans ongeveer 46 gulden per stuk plus vier percent btw. Tot de normale gouden tientjes behoren „hermelijn" en „halsje", zoals ze in kennerskringen worden genoemd. „Hermelijn" dankt zijn naam aan het feit, dat aan de hals van de beeltenis van wijlen koningin Wilhelmina op de munt nog een randje van de hermelijnmantel te zien is. Deze munt werd geslagen in de jaren 1912 tot 1917. „Halsje", dat alleen de hals laat zien zonder mantelrand, dateert uit de jaren 1932—1933. Veel duurder is het gouden tientje met de aanduiding „hangend haar". Het is geslagen in 1897 en het laat de beeltenis zien van het prinsesje Wilhelmina met loshangend kapsel. „Hangend haar" kost momenteel 120 gulden plus vier percent btw. Het duurste gouden tientje met de beeltenis van Wilhelmina is geslagen in 1898, het kroningsjaar. Daarvoor wordt ongeveer 340 gulden plus vier percent btw gevraagd.

Duurste

De duurste gouden tientjes, die rond 400 gulden kosten, dragen de beeltenis van Willem I. Ze dateren uit 1824—1840 en ze zijn van de Utrechtse en de Brusselse slag. De gouden tientjes uit de tijd van koning Willem III met diens beeltenis zijn daarentegen vrij goedkoop. Ze doen momenteel rond de 47 gulden, dat is iets duurder dan „hermelijn" en „halsje". Omdat ze zeldzamer zijn, zijn de gouden vijfjes stukken duurder. Een origineel antiek exemplaar doet grif rond de 265 gulden.

De gouden tientjes, die in 1940 ophielden wettig betaalmiddel te zijn en die na de oorlog niet als zodanig meer in zwang zijn gekomen, zijn nog steeds in grote aantallen te krijgen. Een bewijs, dat de Nederlanders zich van de inleveringsplicht van goud aan de Duitse bezetters niet al te veel hebben aangetrokken.

Soms komen er grote aantallen los uit erfenissen of van mensen, die ze hebben gespaard als geldbelegging en die nu het geld nodig hebben.

De moraal van het verhaal is, dat men beter geen gouden tientjes uit de losse hand kan kopen, maar zich moet wenden tot de juweliers of de banken, die met deze handel precies op de hoogte zijn. Zoals in Ede is gebleken zijn er nog steeds lieden die uit de liefhebberij voor gouden tientjes „munt" weten te slaan, letterlijk en figuurlijk.

ZUIDELIJK ZUID-LIMBURG GEVELD DOOR DE GRIEP

HEERLEN, 6 jan. — De Aziatische griep heeft zuidelijk Zuid-Limburg in haar macht. De griep is in de laatste week van 1971 bij Vaals Nederland binnengekomen. Rond de jaarwisseling waren in Vaals zevenhonderd gezinnen met het griepvirus besmet. Na Vaals kwam Bocholtz aan de beurt, waar ongeveer vierhonderd gezinnen geveld werden. Nadat de griepepidemie in Vaals en Bocholtz was geluwd sloeg de Aziatische griep in alle hevigheid in Simpelveld toe. Volgens de laatste gegevens zijn vijfhonderd gezinnen door de griep aangetast. De wijk Huls telt nauwelijks nog gezonde mensen. Het hoogtepunt van de griep wordt volgende week in Kerkrade en omgeving verwacht.

Onderzoekingen tijdens de afgelopen jaren hebben uitgewezen dat de griepgolf steeds bij Vaals vanuit Duitsland de grens overkomt en via Bocholtz en Simpelveld naar Kerkrade en Heerlen trekt. Merkwaardigerwijze blijven Epen en Wittem steeds griepgolven bespaard. Een verklaring voor dit verschijnsel is nog niet gevonden.

POLITIE VOND VROUW DOOD IN HAAR HUIS

KERKRADE, 6 jan. — De Kerkraadse politie heeft dinsdagavond de 81-jarige weduwe M. C. Baum-Bout dood in de hal van haar woning aan de Hertogenlaan aangetroffen. Zij is een natuurlijke dood gestorven.

Een buurtbewoner liet de politie weten, dat hij de vrouw al enige tijd niet meer had gezien. In aanwezigheid van een functionaris van de woningvereniging heeft de politie zich met geweld toegang tot de woning verschaft. De vrouw had geen familie in de omgeving wonen.

Uit het onderzoek is gebleken, dat zij het laatst contact heeft gehad met een leverancier, die vrijdag aan de deur is geweest. Daarna heeft de vrouw nog verschillende dingen in haar huis gedaan. Zij is waarschijnlijk onwel geworden.

Industriebond kiest nieuwe afdelingsbesturen

THORN, 6 januari. — De totstandkoming van de nieuwe industriebond van het NKV maakt het noodzakelijk dat de plaatselijke afdelingen van die bond — ontstaan door samenvoeging van de R.K. Mijnwerkersbond, de metaalbewerkersbond St. Eloy, de fabrieksarbeidersbond Sint Willibrordus en textielarbeidersbond Kletex — totaal nieuwe besturen en voorzitters aanwijzen. Aanstaande zaterdag zal dat in Thorn gebeuren tijdens een vergadering in zaal Metten om 10 uur.

Afsluitend gesprek over vaststelling van plaats „Achtste"

Van onze verslaggever

MAASTRICHT, 6 januari. — Op 2 februari vindt het afsluitend gesprek plaats tussen de instanties, die het terrein zullen kiezen waarop de medische faculteit van Maastricht zal worden gebouwd. Aldus dr. J. Tans, de voorzitter van de commissie tot voorbereiding van die medische faculteit, die ten behoeve van de besluitvorming dinsdagavond achter gesloten deuren de vroede vaderen van Maastricht heeft geïnformeerd over de aspecten die aan de terreinkeuze vastzitten.

Dr. Tans verwacht, dat de besprekingen tussen het Rijk en het bestuur van St. Annadal over de financiële planning voor de bouw van een academisch regionaal centrum op korte termijn zullen beginnen. Zoals gemeld hebben beide partijen reeds overeenstemming bereikt over de verdeelsleutel.

Besprekingen over een bestuurlijke concentratie van dat academisch regionaal centrum met de ziekenhuizen van Heerlen en Sittard duren voort. Volgens prof. dr. H. Deenstra, hoogleraar en longspecialist aan het academisch ziekenhuis in Utrecht, kunnen Heerlen en Sittard concurrentie vormen voor het academisch ziekenhuis, dat voor een optimale zorg over 1500 bedden moet beschikken. Die krijgt Maastricht niet bezet, hetgeen miljoenen kost. Samenwerking met Heerlen en Sittard zal dan ook noodzakelijk zijn. „Die samenwerking", aldus de Utrechtse hoogleraar, „moet zo intensief zijn, dat ze niet alleen met de mond wordt beleden, maar ook tot één bestuur leidt".

Dr. Tans deelt de vrees van prof. dr. H. Deenstra niet. „Er is kontakt met Heerlen en Sittard geweest. En dat zal niet worden losgelaten. Het is onze bedoeling gebruik te maken van de bestaande capaciteit en die te integreren in de gezamenlijk op te zetten academische planning. Overigens gaat onze planning uit van 1.000 bedden".

Voorts zijn onderhandelingen begonnen met de Jezuïeten en het bisdom Haarlem over de overname van drie bibliotheken met in totaal ongeveer een half miljoen boeken. Het betreft de bibliotheek van de Jezuïeten in Maastricht — ongeveer 300.000 stuks — de bibliotheek van voornamelijk filosofie-boeken van Berchmanianum in Nijmegen, eveneens van de Jezuïeten, en de bibliotheek van het voormalige groot-seminarie Warmond.

Zwaar gewond

SCHAESBERG, 6 jan. — Gisteravond omstreeks 18 uur reed een auto bestuurd door E. uit Kerkrade op de Baanstraat pal onder een daar geparkeerd staande vrachtauto van K. uit Schaesberg. De inzittende van de personenauto, mevr. D. uit Schaesberg, werd zwaar gewond en moest per ambulance worden overgebracht naar het ziekenhuis te Heerlen. E. liep slechts snijwonden op. Er was zware materiële schade. De bestuurder verklaarde de geparkeerde vrachtauto niet te hebben gezien.

Voor structuurschets bestuurlijke indeling

PROVINCIE MOET SNEL MET SUGGESTIES KOMEN

MAASTRICHT, 6 januari. — Gedeputeerde Staten van Limburg hebben er een hard hoofd in, dat zij minister W. J. Geertsema binnen toesturen, die hij kan invlechten in zijn „structuurschets voor nen toesturen, die h ijkan invlechten in zijn „structuurschets voor de bestuurlijke indeling". Die schets heeft bij zijn naamgeving reeds alles te maken gekregen met het instellen van gewesten en zal een voorname rol gaan spelen tijdens de parlementaire behandeling van de ontwerp-wet op de gewesten.

Dat is ook de reden waarom de bewindsman de provinciegesturen tot spoed heeft gemaand. G.S. van Limburg, nauwelijks bekomen van hun laatste inspanningen om het herindelingsplan voor Zuid-Limburg in Den Haag te krijgen, beschouwen het ministeriële tijdschema als een „nagenoeg onmogelijke" opgave. Mr. Geertsema mag 1 september hebben aangegeven als uiterste datum waarop hij door de provincies wil worden voorgelicht, in zijn zelfde brief van 10 december gaat hij ervan uit, dat de Gedeputeerden reeds voor 1 maart een voorlopige structuurschets zullen voorleggen aan de hen toevertrouwde gemeentebesturen.

Het verder verloop van de procedure houdt in, dat de gemeenten drie maanden gelegenheid krijgen hun zienswijze te formuleren en deze toe te sturen aan G.S. Op zijn beurt dient het provinciaal college tenslotte in hartje zomer voor de eind-compositie te zorgen, die minister Geertsema rond 1 september op zijn tafel verlangt. „We zijn van goede wil", zeggen de iLmburgse G.S.-ers, „maar de ons geboden tijdslimiet is veel te krap".

Diezelfde goede wil heeft klaarblijkelijk niet kunnen voorkomen, dat Limburg door minister Geertsema is gerangschikt onder de drie provincies die niet op tijd materiaal hebben opgestuurd waarom staatssecretaris Van Veen in maart van vorig jaar had gevraagd. Dat materiaal moest betrekking hebben op reeds bestaande vormen van intergemeentelijke samenwerking en voorts op in de provincies voorkomende gebieden met een in maatschappelijk opzicht aanwijsbare samenhang en gegroepeerd rond centra van verschillend niveau.

Verklaring

Meer ter verklaring dan ter verontschuldiging voor hun „nalatigheid" wijzen G.S. van Limburg erop, dat uitgerekend in het afgelopen jaar zowel in Midden- als in Noord-Limburg regionaal beraad is begonnen over een bestuurlijke herindeling van die gebieden en dat tezelfdertijd de exacte voorbereidingen voor een dergelijk proces in het zuiden der provincie werden afgesloten. Niet onbekend achten zij overigens hun standpunt over gewestvorming. Zij verwerpen een dergelijke structuur niet, maar beschouwen de totstandkoming van bestuurskrachtige lokale eenheden als een primaire voorwaarde daartoe.

In zijn jongste brief verlangt minister Geertsema van de provinciebesturen — en indirect ook van de gemeenten — concrete voorstellen omtrent het afbakenen van gebieden die in een structuurschets kunnen worden aangeduid als „eenheid van lokaal bestuur op gewestelijke schaal".

Grenzen

De grenzen tussen de gewesten moeten worden getrokken langs markante elementen in het open gebied en mogen geen aanleiding geven tot een nodeloze doorsnijding van recreatieobjekten, bufferzones e.d. Als bestuurstaken voor een gewest somt mr. Geertsema in zijn brief onder meer op: volkshuisvesting in ruime zin, werkgelegenheid, zorg voor terreinen voor industrie, handel en dienstverlening, gezondheidszorg, onderwijs, welzijnsbehartiging, sociaal-culturele voorzieningen, bestuurlijke dienstverlening, zorg voor recreatiegebieden en -objekten, voor infrastructuur, openbaar vervoer, milieubeheer en -bescherming.

Bromfietser bij ongeval gedood

SITTARD, 6 jan. — Woensdag tegen de avond is de 21-jarige pas gehuwde bromfietser H. Martens uit Sittard als gevolg van een aanrijding met een personenauto overleden. De botsing met de automobilist H. uit Sittard vond plaats op de Tuddernderweg. De bromfietser, die op de rijweg in plaats van op het fietspad reed, was na de aanrijding zo ernstig gewond dat hij na aankomst in het ziekenhuis overleed.

Officiële mededelingen

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Nieuwenhagen maken bekend, dat bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 6 december 1971, 4e afdeling no. B 28584, is vastgesteld de legger B der waterlossing in voornoemde gemeente, opgemaakt ingevolge artikel 6 van het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Nieuwenhagen, 6 januari 1972
Burgemeester en wethouders voornoemd.
De Burgemeester,
Mr. H. TH. VROUENRAETS
De Secretaris,
C. J. GULPERS

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester der gemeente Simpelveld brengt ter openbare kennis, dat met ingang van 10 januari 1972 gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 22 november 1971, 1e afdeling no. B 13664, houdende goedkeuring van het bij raadsbesluit van 30 maart 1971, no. 9 vastgestelde bestemmingsplan „Bodeput" met de daarbij behorende voorschriften, met dien verstande dat goedkeuring is onthouden aan artikel 20, sub a van vorenbedoelde voorschriften.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen de onderwerpelijke beslissing van Gedeputeerde Staten beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

De beroepschriften dienen aan de Kroon te worden gericht en bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te worden ingediend.

Simpelveld, 6 januari 1972
De burgemeester voornoemd,
J. G. T. BOUWENS

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 29 november 1971, 1e afdeling no. B 14913 is goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 24 maart 1971, no. 129, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Voorterstraat" zijnde een gedeeltelijke herziening van het bestemmingsplan „Bosveld e.o.".

Het plan heeft betrekking op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie E no. 4515, gelegen aan de Voorterstraat no. 31.

Het goedgekeurde plan ligt vanaf 10 januari 1972 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende deze termijn kunnen zij, die zich met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend bij de Kroon beroep instellen, welk beroep kan worden ingediend bij de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Kerkrade, 3 januari 1972
de burgemeester vnd.,
Mr. J. G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 29 november 1971, 1e afdeling no. B 14912 is goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 24 maart 1971, no. 131, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Verbindingsstraat".

Het plan heeft betrekking op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie E no. 3497, gelegen aan de Verbindingsstraat.

Het goedgekeurde plan ligt vanaf 10 januari 1972 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie afdeling stadsontwikkeling ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen zij, die zich met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limbrug hebben gewend bij de Kroon beroep instellen, welk beroep kan worden ingediend bij de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Kerkrade, 3 januari 1972.
de burgemeester vnd.,
Mr. J. G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 6 december 1971, 1e afdeling no. B 14911 is goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 24 maart 1971, no. 164, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Haanrade".

Het plan heeft betrekking op het gebied globaal begrensd door de Lichtenbergstraat, de Haanraderweg, de Meinweidestraat, de Meuserstraat tot voorbij de kerk en van daaruit naar de Rembrandt van Rijnstraat.

Het goedgekeurde plan ligt vanaf 10 januari 1972 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende deze termijn kunnen zij, die zich met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend bij de Kroon beroep instellen, welk beroep kan worden ingediend bij de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Kerkrade, 3 januari 1972.
De burgemeester vnd.,
Mr. J. G. Smeets.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 81 jaar, voorzien van het H. Sakrament der Zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Herman Haenen

weduwnaar van
HUBERTINA DIRKS

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan

Nieuwenhagen: **H. J. Haenen**
J. Haenen-Nacken
kinderen en kleinkind
Nieuwenhagen: **A. M. Vreuls-Haenen**
H. H. J. Vreuls
kinderen en kleinkind
Nieuwenhagen: **H. M. Hendrix-Haenen**
H. J. H. Hendrix en kinderen
Familie Haenen
Familie Dirks

Nieuwenhagen, 5 januari 1972
Europastraat 14

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Europastraat 14 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren Chapelle Ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is berichten wij U, dat God na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 41 jaar, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Peter Jozef Quaedackers

echtgenoot van
MARIA BERNARDINA VAN DER WOUW

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Mevr. M. B. Quaedackers-van der Wouw
Huub
Loek
Liesie
Familie Quaedackers
Familie van der Wouw
Familie Vogelaar

Schaesberg, 4 januari 1972
Mühlenbergstraat 14

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Mühlenbergstraat 14 om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Bezoekuren Chapelle-Ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.00-18.15 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Het heeft God behaagd tot Zich te roepen, in de leeftijd van 79 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Hersbach

echtgenoot van wijlen
MARIE GOOR

Maastricht: **H. J. H. M. van Montfort-Hersbach**
J. G. M. van Montfort
Ger, Hans, Henri,
Nicolle en Roger
Maastricht: **H. J. W. Hersbach**
M. H. Hersbach-Nicolai
John, Maddy en Jetty
Maastricht: **J. G. Hersbach**
M. Hersbach-Meurders
Familie Hersbach
Familie Goor

Maastricht, 5 januari 1972
Corresp.-adres: St. Lambertuslaan 11

Eucharistieviering in de rectoraatskerk van het H. Hart, Scharnerweg, op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Avondmis: vrijdag a.s. om 19.30 uur in voornoemde rectoraatskerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek: dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

† Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de ouderdom van 73 jaren, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Antoon Jozef Cox

weduwnaar van
MARIA CORNELIA VROMEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Merkelbeek: **J. M. Cox-van Hoften en kind**
Merkelbeek: **A. J. Cox**
Merkelbeek: **A. G. M. Cox-Bormans en kinderen**
Merkelbeek: **J. H. Marcks-Cox en kinderen**
Familie Cox
Familie Vromen

Merkelbeek, 5 januari 1972
Mgr. Mannensstraat 21

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 8 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens Merkelbeek.

Bijeenkomst Mgr. Mannensstraat 21, Merkelbeek om 9.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd doch dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis van het overlijden van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Elisabeth Féron

echtgenote van
HENDRIK VAN DE WALL

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Geleen: **H. van de Wall**
Nieuwenhagen: **H. L. van de Wall**
J. J. van de Wall-Janssen
Annelies
Neerbeek: **G. Franssen**
Jeu
Familie Féron
Familie Van de Wall

Geleen, 5 januari 1972
Joannesstraat 45

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 8 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 11.00 uur.

Vrijdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van Sint Agnetenberg, Plakstraat 24 Sittard. Bezoekuren dagelijks van 15.00-16.00 en van 19.00-20.00 uur.

---

† Heden is in vast vertrouwen op Gods goedheid en barmhartigheid, in blijde hoop op een gelukkige verrijzenis en een eeuwig leven met Christus in God, van ons heengegaan, op de leeftijd van 75 jaar

Mejuffrouw

Maria Louisa Josephine Luchtmann

Familie Luchtmann
Em. Deken L. J. H. M. Debye ex.test.

Heerlen, 4 januari 1972
Corr.-adres: van Grunsvenplein 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaats heben op zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk v.d. H. Franciscus Laanderstraat Heerlen, waarna bijzetting in het familiegraf op de R.K. Begraafplaats te Heerlerbaan.

Bijeenkomst aan de kerk.

Rozenkransgebed vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 57 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Charles Franciscus Hubertus Berkenfeld

echtgenoot van
IDA CATHARINA HANSEN

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Geleen: **I. C. Berkenfeld-Hansen**
Amsterdam: **H. H. Ch. M. Berkenfeld**
H. P. Berkenfeld-Mertens
Geleen: **L. J. H. Timmerman**
Familie Berkenfeld
Familie Hansen

Geleen, 5 januari 1972
Weberstraat 6

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op zaterdag 8 januari a.s. om 14.00 uur in de H. Pastoor van Arskerk te Geleen-Zuid, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Vouersveld, Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Janskliniek te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor Uw vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze dierbare vader, schoonvader en opa

Johan Budziak

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevr. C. Budziak-Swagens
kinderen en kleinkind

Schaesberg, januari 1972
Ceintuurstraat 57

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur (avondmis) in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

Voor uw innige blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, zorgzame vader en grootvader

Michael Josephus Antonius van Ballegooy

betuigen wij u onze oprechte dank.

J. M. Th. van Ballegooy-Schrijvers
kinderen en kleinkinderen

Geleen, januari 1972

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben zondag 9 januari a.s. om 9.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed na langdurige ziekte in overgave aan de Heer Jezus in de leeftijd van 60 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Gottfried Joseph Nievelstein

echtgenoot van
ANNA VAN OIJEN

Wij vragen Uw gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: **Mevrouw A. Nievelstein-van Oijen**
N'hagen: **G. Nievelstein-Kneepkens en kinderen**
Brunssum: **M. Nievelstein-de Jong en kinderen**
Brunssum: **A. Nievelstein-Derey**
Brunssum: **E. Nievelstein**
Brunssum: **L. Nievelstein**

Brunssum, 4 januari 1972
Corr.adres: Kerkstraat 67, Brunssum

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben op vrijdag 7 januari 1972 om 10.00 uur in de kapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot condoleren in de kapel vanaf 9.30 uur
Na de rouwviering in de kapel vindt de begrafenis plaats volgens laatste wens van de overledene op het R.K. Kerkhof te Waubach.

---

† Innig dankbaar voor al het goede dat wij van haar mochten ondervinden, berichten wij U dat heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn innig geliefde echtgenote, mijn lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Sibilla Eugenie Martens

echtgenote van
LAURENS JOZEF LAMINE

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: **L. J. Lamine**
Den Haag: **Jo**
Familie Martens
Familie Lamine

Sittard, 4 januari 1972
Putstraat 90

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Vrijdagavond wordt de overledene herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

GEBOORTEN

Brigitte, dochter en zusje van Ber Stevenhaagen - Riny Stevenhaagen-Wolfs en Jolanda, Maastricht, Vademruwe 5.

Liesbet, dochter en zusje van Marthy Berghof - Anne Berghof-Boermans en Martine, Maastricht, Termileslaan 120.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Hanneke Vlek en **Michel Schols**. De inzegening vindt plaats op vrijdag 7 januari om 12 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

Margriet Bemelmans en **Frans Faut**. De inzegening vindt plaats op vrijdag 7 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Maastricht. Adres van de dag: café de Smederij, Rijksweg 80, Heer. Receptie van 18.30—20.00 uur. Toek. adres: Musketruwe 166, Maastricht.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 74 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Petronella Ritzen

echtgenote van wijlen
TJEERD PAASMAN

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Ritzen
Familie Paasman

Heerlen-Meezenbroek, 2 januari 1972
Heemskerkstraat 57
Correspondentie-adres: Gebr. Marisstraat 6, Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op vrijdag 7 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Imstenrade.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardenhuis „De Regenboog", Meezenbroekerweg te Heerlen. Bezoek dagelijks.

De plechtige eerste jaardienst van

Maria Helena Raets-Dresschers

waarvoor wij U beleefd uitnodigen, zal gehouden worden zondag 9 januari a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man, onze goede vader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Pierre Jozef Gorissen

echtgenoot van
ANNA BARBARA HUTMACHER

in de ouderdom van 70 jaar.

Benzenrade: **Mevr. A. B. Gorissen-Hutmacher**
Harskamp: **H. P. Gorissen**
D. Gorissen-Burgwal
Waubach: **A. M. Breuer-Gorissen**
L. Breuer
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **M. A. Hidding-Gorissen**
J. Hidding kinderen en kleinkind
Normal USA: **Mevr. J. M. Schields-Gorissen**
kinderen en kleinkind
Maastricht: **L. M. Frantzen-Gorissen**
F. Frantzen en kinderen
Heerlen: **K. A. Scherpenhuizen-Gorissen**
M. H. Scherpenhuizen en kinderen
Heerlen: **J. H. Meessen-Gorissen**
J. Meessen
Heerlen: **H. L. van den Berg-Gorissen**
P. van den Berg en kinderen

Heerlen, 5 januari 1972

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur Benzenrade 23.
Rozenkransgebed vrijdag na de avondmis van 7 uur in de parochiekerk.

Voor uw gebeden, H.H. missen, bloemen, alsmede voor uw hartelijke deelneming, ons betoond bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Eduard Hubert Swillens

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Francisca Swillens-Stoffels
en kinderen

Born, januari 1972

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 8 januari 1972 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze vader en grootvader

Johannes Petrus Theodorus Hondong

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevr. A. M. Hondong-Hamers
kinderen en kleinkinderen

Nieuw-Einde, januari 1972
Lijsterstraat 18

---

† Diep bedroefd moesten wij afscheid nemen van haar die wij lief hadden. Moe gestreden en na een kortstondige ziekte ging voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het R.K. ziekenhuis te Sittard van ons heen, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Eleonora Nelissen

echtgenote van wijlen
Michel Houben

in de leeftijd van 67 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Grevenbicht: **José en Wil Striker-Houben**
Angèle
Buchten: **Jeanne en Jo Cox-Houben**
Claudia, Nancy, Ivo
Obbicht: **Math en Thea Houben-v.d. Holst**
Dayene, Chantal
Familie Nelissen
Familie Houben

Grevenbicht, 5 januari 1972

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 8 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Houtstraat 63, Grevenbicht, om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

De overledene zal herdacht worden in de avondmissen van donderdag en vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, papa en opa

Giel Stijfs

zal plaats hebben op zaterdag 8 januari om 19.15 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld Heerlen.

Wed. Stijfs-Bodelier
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1972

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve vader en opa

Willem Loenders

zal plaats hebben op zondag 9 januari a.s. om 11 uur in de kerk van de Pius X (Molenberg) te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1972

Laat kapel aan de Putgraaf toch open

Met verbijstering heb ik in het L.D. van 30 december het bericht „Openhouden van kapel kost jaarlijks twintig mille" bestudeerd. Naar aanleiding van dit bericht, waarin een overzicht werd gegeven van de stichtingen, die gebruik zullen maken van de „sociale supermarkt", welke zal worden ondergebracht in het voormalige Carmelitessenklooster aan de Putgraaf te Heerlen en waarin werd meegedeeld, dat voor het instandhouden van de kapel een jaarlijkse huur van 20.000 gulden nodig zou zijn, wil ik het volgende zeggen:

● 1) Ik duizelde van al die stichtingen. Kan er geen stichting worden opgericht voor de belangen van hen, die **niet** door een stichting bevoogd worden?

● 2) De gemeente betaalde 700.000 gulden voor het klooster en de kapel van de Carmelitessen en zal straks nog ruim 300.000 gulden voor verbouwing hiervan uit moeten geven. Hoe lang is het ook weer geleden, dat de gemeente Heerlen 300.000 gulden betaalde aan de sloper om aan dezelfde Putgraaf op het terrein van het vroegere ziekenhuis een prachtige kapel met onderbouw, een jonger klooster plus vele stevige paviljoens — iedaal voor alle soorten supermarkten — neer te laten puinen? Was dat niet in 1970?

● 3) Deken Nicolaye z.g. heeft in 1930 de zusters Carmelitessen naar Heerlen gehaald om door dagelijkse aanbidding van Christus en de H. Eucharistie de zegen over de stad en haar bewoners af te laten smeken. Nu, in 1972, hebben we die zegen nog harder nodig. Het is dus van het allerhoogste belang voor de stad dat dit **geestelijke centrum** gespaard blijft.

● 4) Als het waar is, dat D'r Koeph 20.000 gulden kostte, dan schat ik de waarde van het mozaïek in de Carmelitessenkapel zeker op 200.000 gulden. Het is de fraaiste en meest bezochte kapel in de hele oostelijke mijnstreek. Ook zeer velen van buiten Heerlen komen er bidden. Dringend verzoek ik alle raadsleden van Heerlen, **vooral de niet-katholieke'** deze kapel eens te gaan bezichtigen, voordat zij over haar lot beslissen. Zelfs in Rusland spaart men de christelijke kunst!

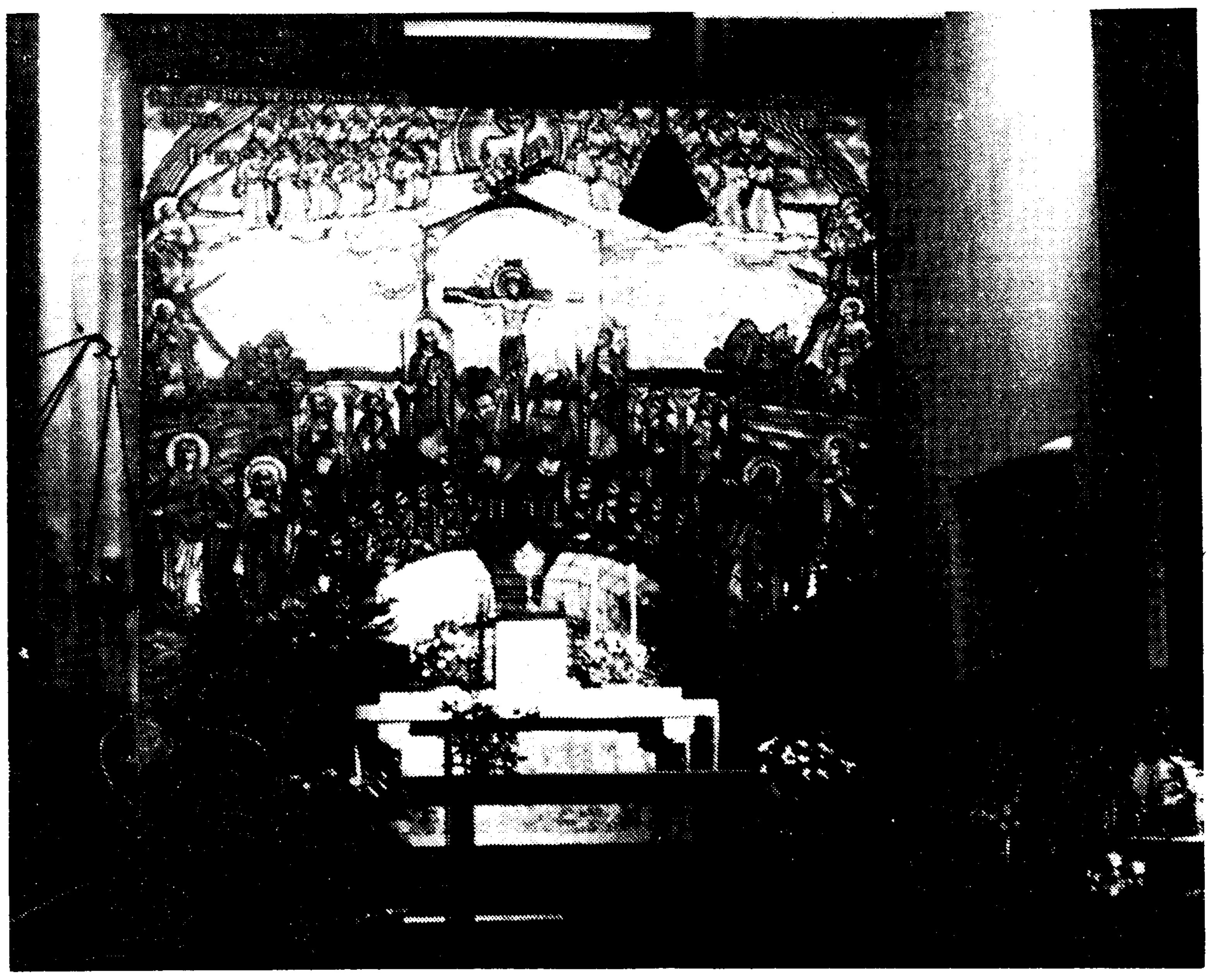
● 5) Nooit vernam ik dat een verliefd paar huur moet betalen om in het Aambos op een bank te gaan zitten. Is het dan niet onbillijk dat gelovigen 20.000 gulden huur moeten betalen om in deze kapel op een bank te gaan knielen, terwijl ze zelf die kapel nog willen onderhouden?

● 6) In de vergadering van 2 februari 1970 van de Heerlense gemeenteraad deed het raadslid van Rooyen namens de protestantse partijen een poging de ziekenhuiskapel voor de roomse eredienst te redden. Hij stelde dat de raad rekening moest houden met de verandering in het religieuze denken. Wethouder de Kruijff verwees toen naar de Carmelitessenkapel. Hierdoor heeft de gemeente dus de ereschuld om dit bedehuis zo lang in stand te houden als er nog rooms-katholieken in Heerlen leven.

● 7) Tot besluit wens ik alle ijveraars voor het behoud van deze kapel veel succes. Met Gods hulp en de goede wil van de gemeenteraad kan hun streven succes hebben. Zelf wil ik graag iedere week een vast uur aanbidding houden en eventueel ook op andere wijze helpen. De velen, die over het verlies van de kapel **klagen**, kunnen beter de gemeenteraad schrijven en **vragen** om behoud ervan. Dan krijgt de gemeenteraad bewijzen, waaruit blijkt dat het verantwoord is om uit de pot Sociale voorzieningen de huur voor de kapel over te maken in de pot van de Gemeentelijke beheersstichting, die de sociale supermarkt zal exploiteren.

Ik hoop dat de Wijze mannen uit het Oosten, wier feest wij vandaag vieren, de vroede vaderen van Heerlen zullen helpen de ster te volgen van het gezond verstand!

HEERLEN — **T. Cuypers-Boumans**



Het met mozaïek versierde priesterkoor van de Carmelitessenkapel aan de Putgraaf te Heerlen.

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.

VOGELLIEFHEBBERS ZIJN GEEN BARBAREN

In zijn ingezonden stuk van 30 december „Oogkleppen in natuur afdoen" wees de heer P. C. Pepels uit Stein erop, dat men ook in België druk bezig is te trachten het vangen van vogels te verbieden. Dat weet ik ook wel. Ze doen zich daar alle moeite. Zelfs laat men op de scholen de kinderen lijsten tegen de vogelvangst tekenen, die dan aan de minister worden gestuurd.

En daar zijn dan ook kinderen onder van vogelliefhebbers, die onder dwang moeten tekenen. De vader van zo'n kind gaat dan naar de schoolmeester om te protesteren. Dit leidt tot grote ruzies, zelfs tot vechtpartijen. Een kind mag men niets laten tekenen.
De Belgische t.v. draaide filmpjes, waarop de vogelvangers als de grootst denkbare barbaren werden afgeschilderd. Ik heb zelf op de Belgische t.v. gezien dat men een gevangen spreeuw toonde die men door iemand op een heel lage wijze liet afbeulen. Die films zetten ze zelf in elkaar. Met al dit soort vuile propaganda probeert men de vogelliefhebbers zo te vernederen, dat andere mensen afschuw van hen krijgen.
Om terug te komen op het stuk van de heer Pepels: hij wil de ekster, de Vlaamse gaai en de wezel beschermen; dat zijn de grootste moordenaars van het bos! Ook had hij het over de wezel, die mussen en merels op zou eten, die vol lijm zitten. Maar een mus en een merel komen practisch niet voor in het bos. Als de wezel het daarvan moest hebben, was hij al lang dood. Verder beweerde de heer Pepels dat de trekvogels veel goed doen omdat ze veel onkruidzaad verorberen. Laat hij maar eens proberen een kilo onkruidzaad te kopen bij een boer: dat bestaat niet meer. Deze vogels moeten het hebben van de woeste gronden en zaden van els, berken en vlieren.
Van de trekvogel is geen kwaad en geen goed te zeggen. Waar het in hoofdzaak omgaat is — zoals ik ook in mijn vorige stukken beweerde — dat de bosvogels worden beschermd.

MEERSSEN — **J. Tilmans**

Hoe reëel is de welvaartsstijging?

In het d.d. 23 dec. gepubliceerde ingezonden stuk „Waar moeten wij de schuldigen zoeken?" van de heer J H. E. Muré uit Eygelshoven trof ik uitlatingen aan, waar ik het niet mee eens ben. En met mij zijn dat vele anderen niet, denk ik.

Gezien het feit, dat de heer Muré zo met het inkomen van de werknemer gooit, krijg ik de indruk dat hij uit de „betere" kringen komt.
Ik woon zelf in een straat met meer dan 200 gezinnen, waarvan [illegible] zover ik weet geen een in [illegible] is van een caravan (plm. f 4.000, laat staan het eigen kapitaal [illegible] f 8.000.—), nodig voor een eigen woning, bij elkaar kan krijgen. En [illegible] betreft de groei van het Nederlandse autopark: de oorzaak daarvan moet niet zozeer worden gezocht bij de [illegible]ne werknemers, want van een [illegible] van plm f 750.— per maand, met een gezin van 4 of 5 personen, kan [illegible] geen auto kopen en zeker niet onderhouden en gebruiken. Ook ik heb een eigen wagen en ik weet wat die kost. Aan het groeiende autopark zijn [illegible] het de beter betaalden, die een tweede, ja zelfs een derde auto bezitten: één voor mijnheer, één voor mevrouw en misschien ook nog een voor zoon of dochter.



J. L. DERISSEN

De heer Muré schreef: „In acht jaar tijd zijn de lonen met 105-110 pct gestegen". Wel, wordt door deze procentuele loonsverhogingen de kloof tussen de laagst betaalden en de beter betaalden niet steeds nog groter? Deze laatsten zal de heer Muré wel bedoelen als hij schrijft over burgers die zich zelf geen beperkingen willen opleggen en zich ongeremd in de welvaartsroes blijven storten.

Als iemand acht jaar geleden f 1.000.— verdiende, verdient hij nu dank zij de 100% verhoging f 2.000.—. Iemand, die acht jaar geleden f 500.— zou hebben verdiend, heeft nu f 1.000.—. Acht jaar geleden was het verschil tussen beiden f 500.—; nu is dat verschil f 1.000.—. Als de heer Muré dan nog praat over reële welvaartsstijging, waar moeten wij dat „reële" dan nog in zoeken?
Ook vroeg de heer Muré: „Waarom zijn de eisen van de vakbeweging zo hoog geweest en blijven de eisen hoog?" Het antwoord is volgens mij: men moet het optimale eisen om het normale te krijgen.

KERKRADE-WEST — **J. L. Derissen**

Buitenlands handelsverkeer

Volgens verschillende berichten wil China met elk land handel drijven, mits dit land ook goederen voor dezelfde geldwaarde terug wil kopen. Dit is eigenlijk economisch gezien een juiste houding. Wil men een duurzame handelsverhouding, dan moet men ernaar streven een evenwicht in de handel te bereiken.
Nu **Amerika** zijn dollarkoers **heeft** verlaagd en vele andere landen hun geldkoers hebben opgewaardeerd, lijkt er evenwicht te komen.
Dit evenwicht was beter bereikt als de tien rijke landen een coöperatief besluit hadden genomen, bijvoorbeeld in die zin, dat ieder land met een batig saldo door zijn regering — voor maximaal 20 pct. van zijn uitvoer naar het land met een nadelig saldo op de betalingsbalans, maar niet hoger dan dit batig saldo — extra inkopen zou doen om zo het evenwicht te herstellen.
Men zou hierbij als bijzondere voorwaarde kunnen stellen, dat de kwaliteit en de prijs van deze goederen, die extra gekocht worden, gelijk moeten zijn aan de fabrieksprijs als deze goederen in eigen land gemaakt worden en die goederen franco naar het land van de koper moeten worden gezonden.
Elke inflatie en opwaardering zou dan overbodig zijn, terwijl er een sterke tendens zou ontstaan voor opleving van buitenlandse handel ten gunste van allen. Het zou Amerika miljarden besparen.
Want wat nu is bereikt, is niet zo erg voordelig als het lijkt. Want:

● a) door de val van de koersprijs in Amerika zal eerstens ingehaald moeten worden de schade, die door deze geldontwaarding ontstaat vóór men met nog grotere inspanning het tekort op de betalingsbalans kan wegwerken.

● b) de koopkracht van Amerika daalt, waardoor men aan bestedingsbeperking gaat denken. Dus minder invoer.

● c) de lopende rekeningen op Amerika dalen in waarde met de koerswaarde-daling. Dus verlies over geleverde goederen.

● d) opwaardering van ons betaalmiddel en de daling van de dollar maken onze uitvoerprodukten naar andere landen duurder, dus de vraag kleiner en brengen onze uitvoer in gevaar.
Bij een juiste economie, die in harmonische banen wordt geleid, zou mogelijk zijn:

● 1) een steeds sterker uitgroeiende buitenlandse handel,

● 2) vrede en bestaanszekerheid voor alle volkeren, die zich voor hun welvaart inzetten met de maximaal bereikbare welvaart.

● 3) een economie zonder werkloosheid, omdat de produktie wordt afgestemd op de consumptie.

● 4) de juiste verhouding tussen arbeid en arbeidstijdverkorting.

● 5) kosteloze ziekte- en ziekteuitkeringsverzekering en volledige voorziening inzake de ouderdom etc.
Ondanks het feit, dat wij universiteiten hebben en doctors in de economie, sturen wij op een verkeerde economie af. De werkloosheid is er een bewijs van. Om mistoestanden te zien hebben wij geen Ralph Nader nodig. Die vinden we bij ons genoeg. De wereld vraagt om mensen, die niet om een baan of geldelijk voordeel, onrecht toelaten of bevorderen.

MERKELBEEK — **F. van Geenen**

Straf de vervuilers



Nu nog een mini-vuilnishoopje, straks . . . . .

Ik zou iets willen schrijven naar aanleiding van de „Extra editie" getitelde brochure van de gemeente Hoensbroek over het afschaffen van de vuilnisemmers, die worden vervangen door plasticzakken.

De eerste 20 zakken ontvangt men gratis; daarna zijn de kosten f 2.50 per 20 stuks. Dat is wel toe te juichen, maar... er schuilt een adder onder het gras: het reinigingsrecht is verhoogd tot f 30.— per jaar, waar dan bijkomt die f 2.50 per 20 zakken. En het ophalen van het grof vuil is teruggebracht tot tweemaal per maand, in plaats van eenmaal per week.

Doet men dit om mensen en materiaal uit te sparen? Om het gat van 2 miljoen te kunnen dichten? De gemeente probeert uit de put te komen, maar zal het resultaat niet zijn een enorme vuilnishoop op wat eens Hoensbroek „was?". Men hoeft maar in de buitenwijken te gaan wandelen om de vervuiling te constateren.

Ik voorzie dat er niet zoveel plasticzakken zullen worden verkocht maar dat nog meer vuil langs de wegen wordt gegooid.

Er zijn volgens mij twee categorieën vervuilers, namelijk een klein percentage Hoensbroekenaren en de man met het statussymbool (Ford, Chevrolet, Mercedes). Deze laatste stopt zijn kofferruimte vol met vuil en afval en strooit dat in Hoensbroek en elders langs de wegen. De oplossing voor dit probleem zou zijn, dat men als men dergelijke vervuilers betrapt de voertuigen, waarmee de dumping is geschied, verbeurd verklaart en bij opbod verkoopt, benevens een boete van minimaal f 200.— oplegt, te betalen aan de gemeente, waarin de strafbare handeling plaats vond.

Laat men deze vervuiling in ieder geval niet weer verhalen op de werkende man en de minder draagkrachtige.

HOENSBROEK — **H. P. de Ruiter**

Sportschutters (IV)

De affaire tussen de Nederlandse Bond voor Sportschutters en de schietclub Op de Kamp Nieuw heb ik goed gevolgd. De elf leden van de club Op de Kamp hebben gestemd over verandering van lokaal. Zes leden stemden vóór verhuizing en vijf tegen. Van die laatste vijf hebben er twee achteraf nog bedankt als lid. Men was het bij de splitsing eens geworden over de verdeling van de clubeigendommen. Hoe kan de Bond nu zeggen dat de zes vertrekkers onrechtmatig een buks hebben meegenomen? De Bond heeft niet het recht om zich in de interne moeilijkheden van een club te mengen.
Aan de Bond is voorts verschillende keren gevraagd naar de reden van het royeren van de zes schutters. Op deze vraag is geen antwoord gegeven. Daarom neem ik aan dat er geen reden tot royeren was. Volgens mij moeten de zes geroyeerde schutters onmiddellijk gerehabiliteerd worden.

NIEUWENHAGEN — **L. Gaertner**

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIëLE MEDEDELINGEN

De hoofddirecteur van Openbare Werken zal namens de directeur van het Openbaar Slachthuis en het adviesbureau Ferguson te Vlaardingen op 24 januari 1972 om 11.00 uur op zijn kantoor Stadhuisstraat 5 te Maastricht, kamer 609 in het openbaar aanbesteden:
Het bestek voor het leveren en aanbrengen van de koeltechnische installaties ten behoeve van de gekoelde vleesuitsnijderij en het varkenskoelhuis bij het Openbaar Slachthuis te Maastricht.

Bestek met bijbehorende tekening zijn tegen betaling van f 25.— voormiddags verkrijgbaar op het kantoor van Openbare Werken, Stadhuisstraat 5 te Maastricht, kamer 312, vanaf 5 januari 1972.
Restitutie vindt niet plaats.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door adviesbureau Ferguson, James Wattweg 32, Viaardingen, telefoon 010-354140/354339.

De hoofddirecteur,
voor deze
de directeur

DE BESCHERMING VAN ONZE VOGELS

In zijn ingezonden stuk „Waarom beschermt men onze EIGEN vogels niet?" (L.D. van 23 december) gaf de heer J. Tilmans uit Meerssen blijk van weinig kennis inzake onze inheemse vogels en de wetgeving dienaangaande. Schrijvende over de vogels, waarop de vogelvangers het hebben gemunt zei hij o.a.: „Het gaat hier toch om trekvogels, die niet tot onze fauna behoren". Dat is beslist niet waar want alle zeven stuks tot kooivogels aangewezen soorten, waarop dus het meest gevangen wordt, te weten: vink, putter, merel, kneu, groenling, sijs en geelgors, broeden in ons land. Bij de sijs en de putter komt dit maar zelden voor; deze vogels zwerven de hele winter in onze streken rond, vooral bij een zachte winter. Deze vogels behoren dus wel degelijk tot onze fauna.

Wat de wetgeving betreft: in artikel 1 van de Vogelwet spreekt men over alle in het wild voorkomende vogelsoorten in Europa, behalve de in artikel 2 van de Jachtwet genoemde soorten en de tamme duivenrassen en knobelzwanen. Dus alle vogels, die in Europa voorkomen, genieten de bescherming van onze Vogelwet, ook al behoort ons land niet tot hun verspreidingsgebied.

Wat de zeven tot kooivogels aangewezen soorten betreft: deze mag men alleen maar als kooivogel in bezit hebben en men mag ze te koop vragen. Verder is niets toegestaan. Het vangen is bij de Vogelwet 1936 verboden. Iedereen die zich hieraan schuldig maakt, loopt de kans een bekeuring te krijgen. En dat zijn meestal geen arme drommels, zoals de heer Tilmans beweert, maar mensen die dit doen om er financiële winst uit te halen. En dan wil ik nog niet spreken over het verminken van deze vogels bij het vangen en vervoeren en over het grote aantal vogels, dat sterft voordat het op ander zaad zit.

De heer Tilmans had het ook mis waar hij het had over vogels, die hij betitelde als „bosvogels", die niet beschermd zouden zijn, want een nachtegaal en een wielewaal zijn wel degelijk beschermd door de Vogelwet. Bescherming tegen hun natuurlijke vijanden zou echt niet nodig zijn als de mens het natuurlijk evenwicht niet had verstoord. Het is de mens, die katten loslaat in het broedgebied van deze vogels en de mens legt op heel veel plaatsen illegale stortplaatsen aan in de bossen, waardoor ratten worden aangetrokken.

Wat men in België doet met het vangen van vogels is een betreurenswaardige zaak. Ware slachtpartijen worden hier ieder najaar aangericht onder de vogelstand van West-Europa. En het zijn niet alleen de verenigingen van vogelbeschermers en natuurbeschermers in ons land, die hier fel tegen protesteren. De protesten komen uit geheel Europa, vooral uit Duitsland.

KLIMMEN — **Theo Schlenter**

MR. JO CALS EN ROLDUC

In de talrijke overzichten van het leven van **Mr. Jo Cals**, die men in de dagbladen kon lezen, is er één tijdperk van dat leven vrijwel vergeten; het was niet lang, maar toch van grote betekenis voor zijn werkzaamheid, nl. zijn jaren te **Rolduc (1933-1935).**

Van betekenis niet alleen wegens de daar beoefende tucht en discipline, maar ook om de veelal beslissende invloed op het leven („a vingt ans on se bronze ou se brise") en bovenal, omdat hij daar ingeleid werd in de wijsbegeerte, die de mens voor dieper vragen stelt, nl. omtrent oorzaken (oer-zaken). Of hij er zich van bewust is geweest? Maar de band met Rolduc kwam o.i. ook bij de plechtige uitvaart aan het licht.
Mr. Cals werd opgeroepen, menselijk gezien al te vroeg, nog vol plannen en actie, bijna op dezelfde leeftijd als de vader van zijn levensgezellin, Egidius van der Heyden.
Wat Maastricht en ons zelf betreft, zij opgemerkt, dat Cals zijn Mammoetwet geenszins opvatte als gericht tegen het gymnasium. Hij heeft ons dat tijdens de behandeling van die wet in de S.G. in een uitvoerig schrijven verklaard, terwijl hier over 't voortbestaan van het (integrale) gymnasium werd gesproken in het betrokken bestuur van het Henric van Veldeke-College (het laatste gym. in deze stad). Helaas werd de weg van het gymnasium verlaten, zodat gymnasiale opleiding elders moet worden gezocht, merkwaardig, terwijl oprichting van een universiteit bepleit wordt.
Jo Cals is gestorven met de treffende woorden: „In manus tuas, Domine (commendo spiritum meum)" iedere Rolducien overbekend, iedere avond gezongen, bij mijn aankomst te Rolduc voorgezongen door **Felix Rutten**, ook pas overleden; het zijn woorden uit de Completen, het avondgebed van de Kerk, roerend, nog in bijzondere mate in de paastijd met het bijgevoegde Alleluja. Dat gebed moet bij Jo Cals wel tot zijn laatste tijdstip hebben nagewerkt, bewust of onbewust.

MAASTRICHT — **Dr. J. E. Schulte**

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 6 januari 1972

Directeur: Drs. J. P. S. van Neerven; wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. — Redactie Sport — Nobelstraat 21 — Heerlen — Telefoon 718100

Voetbalsters nog veel te week

TRAINER ROBERT VERBRUGGEN:

"Ik ben een beul voor de meisjes"



Robert Verbruggen: „Het peil stijgt"

Van onze verslaggever

GOES, 6 januari — De trainer van het Nederlands damesvoetbalelftal Robert Verbruggen, typeert zichzelf als „een beul voor de meisjes". „Vrouwen", zo vertelt Robert Verbruggen, „moet je harder aanpakken dan jongens, want wanneer je ze een vinger geeft, nemen ze de hele arm. Je kunt de meisjes geen ogenblik uit het oog verliezen".

Een bewijs van die hardheid leverde Robert Verbruggen enige tijd geleden, toen de wat corpulente Marja Versprille op zijn bevel aan „de lijn" deed. Niet uit esthetische overwegingen, maar om betere prestaties op het voetbalveld te leveren. Robert Verbruggen hierover: „Ze was veel te dik. Ik heb toen gezegd: óf een aantal kilo's eraf, óf eruit. Ze koos voor de eerste mogelijkheid".
Een harde charge in het veld vindt de 25-jarige timmerman-metselaar niet in strijd met de vrouwelijke natuur. Integendeel, Robert Verbruggen is van mening dat de Nederlandse voetbalsters nog veel te week zijn in vergelijking met andere landen.

Robert Verbruggen: „De meisjes zijn hier nog veel te bang en lang niet hard genoeg. Kijk maar eens naar Engeland en Frankrijk. Daar gaan ze er hard tegenaan. Daar moeten we in Nederland ook naar toe. De meisjes moeten nog leren incasseren en als het moet zullen ze ook moeten kunnen uitdelen".
Shirtjes trekken en het neerhalen van de tegenstandster zijn voor Robert Verbruggen ook in het damesvoetbal getolereerde handelingen. Robert Verbruggen: „Wanneer er iemand door is, moet je hem (of haar) gewoon neerhalen. Zonder enig pardon. Wanneer men het evenwel kan oplossen door iemand bijvoorbeeld aan zijn shirtje te trekken, geef ik natuurlijk aan een dergelijke oplossing de voorkeur".
Het moet volgens de trainer van het Nederlands damesvoetbalelftal wel allemaal binnen de grenzen van het toelaatbare blijven. „Onsportief gedrag tolereer ik niet. De laatste malen heb ik sterspeelster Dina Vogelaar uit het veld moeten halen. Ze wordt de laatste tijd, nu ze een beetje in de belangstelling staat, zo zwaar gedekt dat Dina een beetje agressief wordt. Dat kan natuurlijk nooit. Dan haal ik ze eruit, ook al heet ze Dina Vogelaar".

Toevallig

De als terrier bekend staande Robert Verbruggen is eigenlijk heel toevallig met damesvoetbal in aanraking gekomen. Verbruggen nam door ziekte van trainer Gerard Korsuize op zijn verzoek de training van het Zeeuwse EZDVV eenmaal over. Dat is zo gebleven, mede door een affaire rond het damesvoetbal met Gerard Korsuize in de trieste hoofdrol. Anderhalf jaar geleden nam Robert Verbruggen het trainerschap van het Nederlands elftal op zich. Ook is hij nog coach en trainer van de damesvoetbalvereniging Goes.
Volgens Robert Verbruggen is er veel veranderd in de afgelopen jaren. Verbruggen over die beginfase: „De meisjes gingen tijdens de training gewoon een poosje rusten. Er waren zelfs meisjes, die een kopje thee gingen zetten. Sommige getrouwde vrouwen namen de kinderwagen mee. Aan dergelijke toestanden heb ik snel een einde gemaakt. Dat was natuurlijk te gek".
De harde aanpak heeft volgens Verbruggen al het nodige succes opgeleverd. „Ir. Ad van Emmenes was verbaasd over het peil van het damesvoetbal. Volgens Van Emmenes is het niveau de laatste jaren met sprongen omhoog gegaan".
Robert Verbruggen meent dat de vrouw helemaal niet veel voor de man onder hoeft te doen op voetbalgebied.

Borstwering

„Het is allemaal nog erg nieuw. Iedereen moet er nog een beetje aan wennen. Maar dames kennen toch bijna alle sporten, enkele onderdelen uitgezonderd. Wellicht heeft de man qua lichaamsbouw meer mogelijkheden dan een vrouw, maar ik zie niet in, waarom meisjes niet kunnen voetballen. Ze keken ook raar op, toen vrouwen gingen schaatsen. Nu is dat de normaalste zaak van de wereld en de prestaties van Atje Keulen-Deelstra spreken bijna net zoveel aan als die van Ard Schenk".
Wel zijn de spelregels van het damesvoetbal wat aangepast aan de vrouwelijke natuur. Zo mag een vrouw borstwering met de handen toepassen en duren de wedstrijden korter dan bij de mannen.

Kritiek

De kritiek dat damesvoetbal eerder op de lachspieren werkt dan dat het sportieve gevoelens oproept, wijst Robert Verbruggen krachtig van de hand. „Men gaat daar zo langzamerhand wel anders over denken, als men het huidige spelpeil ziet. Het is een ontwikkeling die nog aan het begin staat en niet meer te stuiten is".

Nu het damesvoetbal officieel onder de hoede van de KNVB staat, kan men volgens Verbruggen bouwen aan de toekomst van het damesvoetbal. Ziet Robert Verbruggen het niet als een probleem dat hij zich als enige man tussen een aantal dames beweegt? „Dat levert echt geen moeilijkheden op. In de kleedkamer komen alleen de meisjes, de verzorger en ik. Andere nieuwsgierige pottenkijkers worden naar buiten gedirigeerd".



● Moment uit een damesvoetbalwedstrijd te Heerlen. Robert Verbruggen, trainer van het Nederlands team: „De vrouw hoeft op het voetbalveld niet onder te doen voor de man".

Finalisten bandstoten

AMSTERDAM, 6 jan. — Hans Vultink (Groenlo) zal van 3 tot en met 6 februari in Utrecht zijn nationale titel in het bandstoten verdedigen tegen Henk de Kleine (Mierlo Hout), Jean Bessems (Cadier en Keer), Piet Dekker (Dodewaard), Willy Steures (Nijmegen), Jaap Ligthart (Alkmaar), Bert Teegelaar (Blones) en Hans Sundquest (Schiedam).
De organisatoren van het Nederlands kampioenschap anker kader 71/2, dat van 2 tot en met 5 maart in Wervershoof zou worden gehouden, zijn „op de vlucht geslagen" voor de waarschijnlijke televisie-uitzending op 4 en 5 maart van het wereldkampioenschap schaatsen voor dames. Omdat men de concurrentie van de televisie te groot achtte, werd toestemming gevraagd en verkregen om een week later (van 9 tot en met 12 maart) te biljarten.

IJSKOUDE STIEN OP DE WIP

Van onze verslaggever

DEVENTER, 6 januari. — Belangwekkender bijna dan de vraag wie het komende weekeinde in Deventer met de nationale schaatstitel van de dames wordt gekroond, is ongetwijfeld de onzekerheid die twee dagen lang zal heersen rond de bezetting van de vijfde plaats. Die positie is immers de limiet voor de keuze in de kernploeg. Een kernploeg die een week later in Inzell voor de taak staat het vorig jaar in Leningrad ernstig „geschonden" Europese aanzien van het Nederlandse damesschaatsen te herstellen.



● Na haar tegenvallende prestaties in Eindhoven wacht Stien Kaiser komend weekend een zware taak.

Weliswaar zal de technische commissie van de KNSB zondagavond naast de vijf deelneemsters aan de Europese titelstrijd nog een of wellicht twee rijdsters aanwijzen als eventuele specialistische troeven voor de Olympische Winterspelen in Sapporo, voor de afvalsters is het directe contact met de top in feite toch verbroken.
De strijd in Deventer kan zelfs van historische betekenis worden. Het is namelijk niet onwaarschijnlijk dat aan een schitterende carrière een onverwacht einde komt. Immers, de perspectieven voor Stien Baas-Kaiser lijken niet bemoedigend, gemeten naar haar weinig indrukwekkende verrichtingen tijdens de nationale B-kampioenschappen in Eindhoven en de sterke opmars van een aantal jongeren als Trijnie Rep, Elly van den Brom en vooral Wil Schenk-Burgmeijer.
Via een zesde plaats werd Stien duidelijker dan ooit geconfronteerd met de noodzaak om vroegtijdig in het seizoen naar een goede vorm te groeien.

Veerkracht

Het zou echter niet de eerste maal zijn dat zelfs insiders zich vergissen in de veerkracht van Stien Baas-Kaiser. Haar loopbaan is een aaneenschakeling geweest van verrassende topprestaties. Terwijl anderen onder de druk van de spanningen op beslissende momenten faalden, sloeg „ijskoude" Stien vaak genadeloos toe. Reeds eerder werd zij goeddeels afgeschreven, maar desondanks veroverde de nu 33-jarige bijna een jaar geleden in Amsterdam haar zesde nationale titel.
Toch lijkt de aanval op Stiens troon nu kansrijker dan ooit .De kloof die haar in Eindhoven van de evenoude rivale Atje Keulen-Deelstra scheidde — drie volle punten — moet gezien de blakende vorm van de Friezin als vrijwel onoverbrugbaar worden beschouwd. Ook Wil Schenk-Burgmeijer, Trijnie Rep en Elly van de Brom hebben echter een vorm gedemonstreerd die het zelfvertrouwen van Stien zal hebben geschokt.

Atje favoriet

En dan is er nog Rieneke Demming die in Eindhoven op haar slechtste afstand, de 500 meter, zelfs geen terrein hoefde prijs te geven aan de huidige kampioene en op de 3000 meter vele seconden kan winnen.
Hoewel coach Gerard Maarse zijn geloof in Stien Baas-Kaiser nog lang niet heeft verloren schijnt de titel, evenals twee jaar geleden, toch gereserveerd voor Atje Keulen-Deelstra. Nooit toonde Atje zo vroeg in het seizoen zoveel macht.
Harder dan ooit trainde zij de afgelopen zomer, het oog vooral gericht op Sapporo dat voor haar nog eenmaal een climax moet opleveren. Ogenschijnlijk zou alleen een inzinking — die Atje Keulen-Deelstra toch vreest — de strijd om de hoogste plaats een andere dimensie kunnen geven. Bijvoorbeeld ten gunste van Wil Schenk-Burgmeijer die ondanks alle trainerswisselingen een voortreffelijk voorseizoen achter de rug heeft.
Bijzonder beloftevol tot nu toe was ook de ontwikkeling van de amper 21-jarige Trijnie Rep die weliswaar op de langste afstand nog niet tot de sterktsen behoort, maar vrijwel zeker is van een plaats bij het kwintet voor Inzell. Elly van den Brom moet haar belofte nog altijd waarmaken. Haar bochtenwerk vertoont nog vele minder gave facetten.



ATJE KEULEN
. . . vroeg in vorm . . .

SPORTTOTO

DEN HAAG, 6 jan. — Tot woensdagmorgen had zich bij het kantoor van de nationale sporttotalisator slechts één deelnemer aangemeld met dertien resultaten juist voorspeld op toto 21 van het afgelopen weekeinde. Voor de tweede prijs waren er 21 aanmeldingen en voor de derde 353. De eerste, tweede en derde prijs en de extra prijs zijn elk 152.039 gulden groot.
De premie in toto nummer 20 ten bedrage van ƒ 172.993,78 is ten deel gevallen aan de houder van het formuliernummer E.2693139. Hij ontvangt nu aan prijs en premie in totaal bruto ƒ 183.805,88.

Ton Reynders bij handbalselectie

ARNHEM, 6 jan. — Ton Reynders (Sittardia) en Hans Bosschaerd (Attila) hebben in de Nederlandse zaalhandbalselectie de plaatsen ingenomen van Nico Suurenbroek (Attila) en Joop Meershoek (AHC). De voorbereiding van de Nederlandse selectie voor het Olympisch kwalificatietoernooi in Spanje wordt vrijdag en zaterdag in Zeist hervat.

Belgische beker

BRUSSEL, 6 jan. — De loting voor de kwartfinales van het toernooi om de Belgische voetbalbeker leverde het volgende resultaat op: Standard - FC Beringen, Sporting Charleroi - Anderlecht, Tongeren - Tilleur en Beerschot - Racing Mechelen.

Kousen vandaag onder het mes

KERKRADE, 6 jan. — Walter Kousen is gisteren in het Kerkraadse ziekenhuis opgenomen. De Roda JC'er zal vanmorgen geopereerd worden aan zijn rechter voet.

Sjeng Verstappen naar Pools trainingskamp?

AMSTERDAM, 6 jan. — Het staat vrijwel vast dat de Nederlandse boksers Sjeng Verstappen en Rudi Koopmans uitgenodigd worden voor een trainingskamp dat in Polen gehouden wordt onder leiding van de Poolse coach Felix Stam. Het bestuur van de Nederlandse boksbond verwacht deze invitatie vandaag, donderdag. Het ligt in de bedoeling dat Verstappen uit Maastricht en Koopmans met hun respectievelijke trainers Louis Berkhof en Willy Schagen een week lang in het Poolse trainingskamp zullen verblijven. Zoals bekend, staan Verstappen en Koopmans op de nominatie voor de Olympische Spelen in München.

● Ton Sijbrands heeft gisteravond in Amsterdam de tweede wedstrijd van de damtweekamp tegen de Zwitserse titelhouder Andreas Kuijken gewonnen. Sijbrands leidt thans met 3—1

Loting Europa Cup op TV

DEN HAAG, 6 januari. — Op woensdag 12 januari zal de NOS in een extra uitzending van Studio Sport een rechtstreekse reportage brengen van de loting voor de wedstrijden van de kwartfinales van de Europa Cup 1.

Deze reportage die van 12.00 tot 13.00 uur via Nederland I wordt uitgezonden en waarin ook aandacht wordt besteed aan de loting van de andere toernooien, bevat tevens bijzonderheden over de aanstaande tegenstanders van Ajax en Feyenoord en eerste reacties van spelers en officials.

Balemans opvolger Oscar Daemers

BRUSSEL, 6 jan. — Theo Balemans, directeur van het Antwerpse sportpaleis, is de nieuwe coach van de Belgische baanrenners. De BWB koos hem als opvolger van de thans 66-jarige Oscar Daemers die 25 jaar lang deze functie heeft gehad.

Wielrenners achter de bal in Stein

STEIN, 6 jan. — Te Nieuwdorp-Stein wordt zaterdag een voetbalwedstrijd gespeeld tussen twee elftallen, geformeerd uit ex-wielrenners en actieve renners, en de amateurploeg Jan van Erp. In het gecombineerde elftal spelen onder meer Wim Schepers, Jan Nolten, Ben Koken, Wim Kelleners, Jo van Pol en Arie den Hartog. De wedstrijd die om 14.30 uur begint, wordt geleid door Sjefke Janssen.

Ruim honderd gulden voor FC Hoensbroek

TREEBEEK, 6 januari — De lichtwedstrijd die Sportclub Treebeek en de eerste klasser Voerendaal gespeeld hebben ten bate van FC Hoensbroek, de club die vorige week door brand al zijn materiaal verloor, is met 1—0 gewonnen door Sportclub Treebeek. Het doelpunt werd drie minuten voor het einde van de wedstrijd gemaakt door Pisters. De opbrengst van de wedstrijd bedroeg 110 gulden, inclusief het bedrag dat scheidsrechter Van Bree voor het fluiten van deze wedstrijd afstond.

Voorstel Brundage: geen medailles voor skiënde „reclamezuilen"

ZÜRICH, 6 jan. — Bij de Winterspelen in Sapporo, van 3 tot 13 februari, zullen de skiërs kunnen deelnemen aan zogenaamde omlijstingswedstrijden, waarvoor geen Olympische medailles beschikbaar zijn. Dit sensationele voorstel, dat zowel voor de deelnemers aan de alpine- als aan de noordse nummers geldt, heeft de 83-jarige voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, Avery Brandage, per brief gedaan aan de drie vice-voorzitters van het IOC, Lord Killanin, Jean Graaf van Beaumont en Herman Jonkheer van Karnebeek.

Marc Hodler, de Zwitserse president van de Internationale skifederatie, heeft bevestigd dat Brundage dit voorstel heeft gedaan. Hij stelde, dat als het plan van de voorzitter van het IOC inderdaad wordt uitgevoerd, de skisport in wezen uit de Olympische beweging wordt gestoten. „Wanneer deze discriminatie plaats vindt, zal de internationale skifederatie overwegen de wedstrijden in Sapporo als wereldkampioenschappen te beschouwen", voegde hij eraan toe.

Het voorstel van Brundage is het voorlopige einde van de campagne de Olympische Spelen van Sapporo niet toegankelijk te maken voor de deelnemers die niet voor honderd procent voldoen aan de amateurvoorschriften, die het IOC heeft opgesteld tijdens zijn congres van april in Lausanne. Die bepalingen zijn opgesteld nadat bij de vorige Winterspelen in Grenoble de deelnemers aan de alpine skinummers als levende „reclamezuilen" streden om de Olympische medailles.
Willi Daume, voorzitter van het Westduitse Olympische Comité, tilde niet zwaar aan het plan van de heer Brundage. Hij vertelde: „Dergelijke gedachten zijn al vaker geuit, maar zij bleken onuitvoerbaar. Een beslissing ten aanzien van de skisport ligt overigens niet in handen van de heer Brundage of de drie vice-voorzitters. Een dergelijk besluit moet worden genomen tijdens de vergadering van het IOC, die op 27 januari in Sapporo begint. Ik hoop dat tijdens die vergadering een regeling zal kunnen worden getroffen, die voor iedereen aanvaardbaar is."

„Tour" naar Engeland?

LONDEN, 6 jan. — Het plan van de organisatoren van de Ronde van Frankrijk om dit jaar met de Tourkaravaan Engeland aan te doen, begint vastere vormen aan te nemen.

Ronde-directeur Félix Lévitan reisde onlangs naar Londen om daar de mogelijkheid van een Britse etappe te bespreken. De rit zal waarschijnlijk van de badplaats Brighton naar Londen moeten voeren.

„Ik heb nog geen neen gezegd", verklaarde Lévitan na afloop van de besprekingen met de Engelse organisatoren.
Het grote probleem bij een Engelse rit is de oversteek over het Kanaal.
„De renners zullen overgevlogen worden, maar moeilijker is het transport voor de 400 voertuigen en hun bemanning die deel uitmaken van de karavaan.
Zij zullen de oversteek per boot moeten maken", aldus de Tourdirecteur.

SPORT 2

Zaterdag boksen voor zuidelijke titels in Swalmen

Wint Peter Remmers van kampioen Visser?

De middengewicht Peter Remmers van MSS moet het zaterdag in Swalmen opnemen tegen landskampioen Frits Visser.



SWALMEN, 6 januari — Voor de zuidelijke bokstitels worden zaterdag in de Harmoniezaal van Swalmen voorronden, enkele halve finales en een finale gehouden. Er zijn niet minder dan 140 deelnemers. 's Avonds zijn er vijf interessante partijen voor de A-klasse. Hoogtepunt wordt waarschijnlijk het treffen in de middengewichtklasse tussen landskampioen Frits Visser uit Helmond en de Maastrichtenaar Peter Remmers van MSS.

Andere veelbelovende partijen zijn: in de zwaarwelterklasse Guus Bleus van MSS tegen zijn stadgenoot Jac. van Zundert van MTS en Jos Bleus van MSS tegen Van Erp uit Den Bosch.

Voorts vinden er voor de A-klasse plaats in het weltergewicht: A. Visser van Helmond tegen Mandemakers uit Den Bosch en M. de Corte uit Eindhoven tegen Holzken uit Den Bosch.

Voor de B-klasse komt de weltergewicht Adriaan Potters van BVH Heerlen tegen de Helmondenaar W. Gerrits hetgeen een zware opgave betekent voor Potters. Tevens is er de finale in het zwaarweltergewicht tussen Peter Gommans van Swalmen tegen A. van Dalsun uit Den Bosch. Er wordt een open strijd verwacht; mogelijk dat de grotere strijdlust van Gommans de doorslag geeft.

Voor de C-klasse middengewicht is er de halve finale Jan Schreurs van Swalmen tegen Spoor uit Eindhoven.

De wedstrijden voor nieuwelingen en junioren beginnen 's middags om twee uur. Het avondprogramma begint om acht uur.

Zaterdag 15 januari vinden de halve finales plaats te Gemert en op 22 januari zijn de zuidelijke finales in Heerlen. Dan is ook de eindstrijd in de B-klasse van de zwaargewicht Pedro Reuten uit Swalmen (85 kg.) tegen de 135 kilo wegende superzwaargewicht Gronneman van de BV Heerlen. Onlangs won Reuten in Ohé en Laak van Gronneman door knock out in de eerste ronde.

Twee leden van Swalmen boksen in Gemert. Voor de B-klasse de middengewicht Lambert Looijen tegen Jo van Kessel uit Gemert en de junior vedergewicht Hans van Brienen van Swalmen tegen de bekende Brouwer uit Den Bosch.

Fortuna-dames op gedeelde eerste plaats

VALKENSWAARD, 6 jan. — De handbalsters van Fortuna hebben tegen het uiterst zwakke VHC uit Valkenswaard alle gelegenheid gekregen het doelsaldo te verbeteren. Vrijwel moeiteloos werd een ruststand van 10—0 verkregen. Na de hervatting is Fortuna aan het experimenteren gegaan, wat redelijk gelukte, te oordelen naar de zeven treffers die in de tweede helft nog geproduceerd werden. VHC zag in deze periode zelfs geen kans twee strafworpen te benutten; een belandde op de lat en de andere werd door keepster Xargot Rijs gestopt. Opvallend was dat alle Fortuna-speelsters gedoelpunt hebben, behalve Cobie Korevaar, maar ook zij heeft haar aandeel gehad in deze hoge score. Door haar getimed aanspelen ontstond menige scoringskans. De doelpunten werden gemaakt door José Smits (3), Els Keulers (3), Jeanneke Keulers (3), Toos Even (3), Kathie v.d. Heyden (2), Els Boers (2) en Aleida Hell.

Door deze overwinning, het gelijkspel van Posterholt tegen Vlug en Lenig en de nederlaag van EHV tegen Swift, is de stand in de 2e klasse C:

Fortuna 8—12, Posterholt 8—12, EHV (Eindhoven) 8—10, WLCDES (Eindhoven) 8—10, Vlug en Lenig 8—8, Swift R2 8—7, Athene 8—5, VHC 8—0. Zondag speelt Fortuna in de sporthal Zuid te Geleen tegen Swift 2.

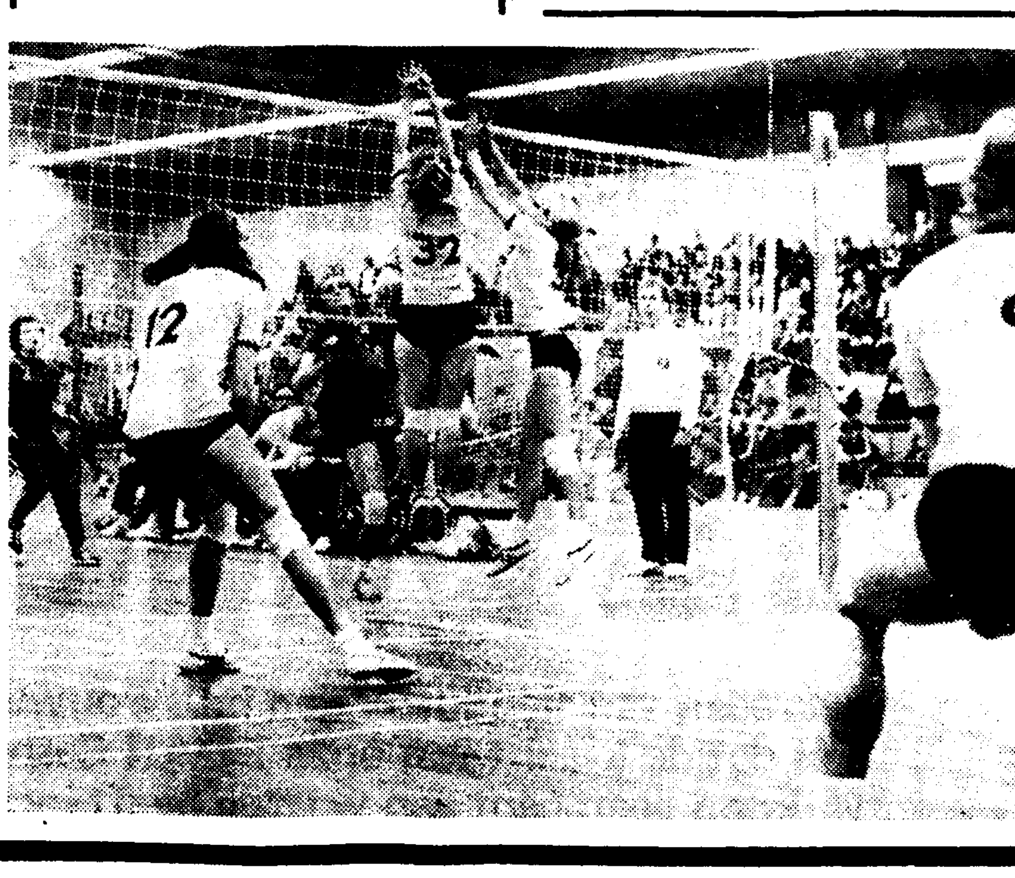
Sportfeesten na de Spelen

MüNCHEN, 6 jan. — De Stichting die het Olympiapark in München na de Olympische Spelen gaat exploiteren heeft hierover reeds enkele concrete plannen. Tussen de sluitingsdatum van de Spelen op 10 september en 31 december 1972 zullen in de grote Olympiahal een wielerzesdaagse, een grote televisieshow, een met veel attracties omgeven sportpersfeest en zeer waarschijnlijk ook de première van een internationale ijsrevue gehouden worden.

Werner Göhner, directeur van de „Münchener Olympiapark GmbH" wil ook de nodige voorzieningen om de Olympiahal te kunnen betrekken bij de grote Westduitse concours-hippiques.

Het Olympisch stadion zal pas in het seizoen 1973-1974 ter beschikking komen van de Münchener voetbalverenigingen: door de Grote Landenprijs die op de sluitingsdag van de Olympische Spelen gehouden wordt, zal het grasveld van dit stadion zoveel te lijden hebben, dat het opnieuw klaar gemaakt moet worden. Bovendien wil men de oostelijke tribune gaan overdekken, voor de tijd dat het stadion gebruikt wordt bij de voetbalwereldkampioenschappen in 1974. Ook het grote zwembad op het Oberwiesenfeld zal eerst in 1973 voor het publiek opengesteld worden, omdat men na de Spelen eerst een der machtige tribunes weer moet afbreken.

De volleybalsters van landskampioen Bekkerveld kwamen zondag in Maastricht tot een opzienbarende prestatie door het nationale team van Tsjechoslowakije te verslaan tijdens het Nieuwjaarstoernooi van Mavok. Bekkerveld won ook de overige wedstrijden. Op bijgaande foto zien we enkele speelsters van het Heerlense team (voorgrond) in actie tegen Mavok welke met 11—15, 15—1 en 15—11 werd verslagen.



LINDENHEUVEL - GELEEN 0—3 — De vriendschappelijke wedstrijd tussen Lindenheuvel en Geleen werd door de Quiekers gewonnen met 0—3. Nadat Jan Beks vóór de rust de score had geopend, bracht hij na de hervatting Geleen op 0—2. Zijn broer Frans bepaalde de eindstand op 0—3.

Weense huisvrouw sprong 1.92 meter hoog

Ilona Gusenbauer in zes jaar naar de wereldtop

WENEN, 6 jan. — Het gebeurde tijdens de rust van de interlandvoetbalwedstrijd Oostenrijk-Zweden. In het Praterstadion te Wenen werd in die luttele minuten een aantal atletieknummers verwerkt, waaronder hoogspringen dames. De 40.000 toeschouwers hielden de adem in toen werd aangekondigd dat de lat naar een hoogte van 1,92 meter was gebracht. Enkel seconden later barstte de jubel van de plotseling bijna hysterisch geworden menigte los, toen de slanke rijzige figuur van Ilona Gusenbauer over deze magische hoogte gleed: wereldrecord!



Ilona Gusenbauer, de Weense huisvrouw die het wereldrecord van de Roemeense Yolanda Balasz afnam.

Ilona Gusenbauer was er eindelijk in geslaagd de naam van de Roemeense Yolanda Balasz van de recordlijst te laten verdwijnen. Een omstreden record was eindelijk verbeterd door deze 1.81 meter lange Weense huisvrouw en moeder, precies 20 dagen voor haar 24e verjaardag, op 5 september 1971.

Ilona Gusenbauer heeft het figuur van een mannequin. In Oostenrijk is men snel geneigd haar te willen vergelijken met het filmidool Romy Schneider, maar voorlopig mist „Ilo" deze steralllures. Zij beoefent haar sport omdat zij het plezierig vindt, maar op de eerste plaats staat haar gezin. Haar man Roland Gusenbauer is naast echtgenoot tevens haar trainer, eenzelfde combinatie als in ons land destijds Jan en Fanny Blankers. Haar dochtertje, de tweejarige Ulli, is voor haar belangrijker dan haar sportieve prestaties.

Laatste

Zes jaar geleden kwam de toen nog geheten Ilona Majdan voor de eerste maal op een atletiekwedstrijd uit. Tijdens een meeting in Boedapest eindigde zij bij het hoogspringen als.... laatste. De winnares was daar een zekere Yolanda Ballasz. Het was wel de laatste maal dat zij als laatste eindigde.

Een harde, bijna Spartaanse training, die alles vergde van lichaam en geest volgde, maar tastte haar vrouwelijkheid niet aan. Zou er ooit eens een verkiezing worden uitgeschreven voor de titel „miss atletiek", Ilona Gusenbauer zou een uitstekende kans maken deze titel te veroveren.

Voordat Ilona haar wereldrecordsprong afleverde, had zij reeds de hoogte van 1,89 meter gepasseerd. Spelenderwijs als het ware. Tien jaar lang stond het wereldrecord reeds op een eenzame, schier onbereikbare, hoogte van 1.91 meter. Zestien maal had Ilona Gusenbauer een vergeefse poging gewaagd de 1.92 meter te passeren. Eindelijk slaagde zij en zij voelde zich na de geweldige toejuichingen misschien wel als een trapezewerker in een circus die onder ademloze spanning zijn toeren heeft verricht. Zij wilde meer, maar faalde tot driemaal toe nadat de lat op 1.94 meter was gelegd. Maar deze hoogte staat nu, naast de olympische titel, op het programma voor 1972 van de Oostenrijkse.

Aanleg

Nauwelijks een jaar tevoren had Ilona Gusenbauer reeds van haar geweldige aanleg blijk gegeven tijdens de Europese indoor atletiekkampioenschappen in Wenen. Zij werd kampioen met een sprong van 1.88 meter en tevens wereldrecordhoudster indoor. Tweemaal werd de Weense uitverkoren in de Europese ploeg tegen Amerika, in Montreal en Stuttgart, tweemaal trad zij als winnares uit het strijdperk.

In haar nog vrij korte loopbaan kwam zij in 38 wedstrijden over de 1.80 meter of hoger en in 10 wedstrijden passeerde zij de 1.85 meter of hoger.

Haar tien beste prestaties zijn:
1.92 meter op 4 september 1971 in Wenen (wereldrecord)
1.90 meter op 5 juni 1971 in Schielleiten
1.89 meter op 29 augustus 1971 in Basel
1.88 meter op 19 maart 1970 in Wenen
1.88 meter op 12 juni 1971 in Braunau
1.87 meter op 6 februari 1971 in Wenen (indoor)
1.87 meter op 12 augustus 1971 te Helsinki
1.87 meter op 12 september 1971 te Mainz
1.86 meter op 15 juli te Graz
1.85 meter op 17 juli 1970 te Inssbruck.

Waaraan dankt Ilona Gusenbauer haar geweldige succes? Zij antwoordt steeds op deze vraag met het steriotiepe: „Wij zijn een gelukkig gezin. Mijn echtgenoot (ex-hoogspringer) is ook mijn trainer, mijn adviseur, mijn vriend. Ulli, mijn dochtertje, is mijn gehele leven en herinnert mij er steeds aan dat er naast de veeleisende topsport ook nog andere dingen in het leven zijn, die de moeite waard zijn".

Haar volgende doel? München 1972. Dat zal tevens het eindstation van mijn carrière worden", zegt de vrolijke Wenerin, die zes jaar geleden startte met een hoogte van 1.55 meter en zich nu de beste hoogspringster aller tijden mag noemen.

Tweeduizend bomen op Oberwiesenfeld

Van onze speciale verslaggever

MüNCHEN, 6 jan. — Een van de merkwaardige aspecten aan het Olympische oord op het Oberwiesenfeld, is de aanwezigheid van tweeduizend bomen. Dat komt zo: het Oberwiesenfeld telde bij het begin van alle bouwwerken niet één boom. Nu staan er 1.300, er komen er vóór de zomer nog zevenhonderd bij. Ze staan er in groepjes van drie of vier, maar ook in lanen.

Ze staan er voorlopig dik ingepakt tegen de kou, met een jute deken om en met balken gestut tegen de woeste winden die nogal eens van de Alpen willen neerkomen. Maar over enkele maanden moeten ze uitbotten, in blad komen, bloeien zelfs. Juist zoals ze zouden hebben gedaan als ze niet verhuisd waren. Want al deze bomen zijn verhuisd. Sterker nog: er is in heel München niet één boom, al jaren niet meer, die zomaar mag worden gekapt omdat hij toevallig te veel zon wegneemt voor het raam of in de weg staat voor een nieuw gebouw of een verbeterde straat. Alle bomen van München zijn in principe prijs. Voor het Olympisch Comité.

Wie een boom kwijt moet, is verplicht het comité te bellen. En terstond verschijnt een ploeg hoveniers met een vrachtwagen en een reusachtge jute zak. De boom wordt zorgzaam uitgegraven met een hoop grond eraan. De boom gaat daarna in de zak en op de vrachtwagen. Vervolgens rijdt men onder passend gezang (een Beier moet minstens één boomlied kennen) naar het Oberwiesenfeld, waar de kuil voor de nieuwe staanplaats reeds is gegraven.

Dat hier en daar niet een fraai exemplaar gewoon is gekidnapt, wil men bij het organisatiecomité niet voluit tegenspreken. De hoveniers van de Spelen zijn ijverig, zéér ijverig.

Maandag begint de Zesdaagse Susteren

SUSTEREN, 6 jan. — Maandagavond 10 januari om 7 uur begint in de grote zaal van café-dancing „De Flesj" aan de Rijksweg te Susteren de internationale zesdaagse op hometrainers. Er nemen 16 koppels aan deel. Deze sportrijders komen niet onder hun eigen naam uit, maar onder de naam van de sponsors. Elke avond zijn er sprints, Australische achtervolging en koppelwedstrijden van 7 tot 11 uur. Vrijdag en zaterdag wordt er gereden van 7 tot 1 uur. Zaterdagavond is de grote finale en zondagavond 16 januari is de prijsuitreiking met rennersbal.

Tot de deelnemers behoren drie Duitsers van Diana uit Oberbruch en drie Belgen uit Hasselt. Het doel van initiatiefnemer Lei Schleypen is het fietsen te bevorderen. In de zaal is een monitor opgesteld met enkele tv-toestellen zodat de verrichtingen van de coureurs overal zijn te volgen.

Het ligt in de bedoeling dat tussen de bedrijven door notabelen uit de omgeving aanwezig zijn en op de fietsen elkaars krachten meten. De burgemeesters en wethouders van Susteren, Nieuwstadt, Roosteren en Echt zijn uitgenodigd. Zondagavond 9 januari om zeven uur worden de renners aan hun sponsors voorgesteld.

Volgende bedrijven nemen deel: Beer Palmen, Sam Autohandel, M. Bindels stoffeerderij; Wil Peters, bouwmaterialen; Molenbron frisdranken; A... [illegible] de Leefhöbbers, Susteren; Confectie Storken, Dieteren; Klinkers Zuivelwaren, Susteren; Carrosseriebedrijf P... Ippen, Susteren; Beco verwarmingsindustrie, Susteren; firma Van... drankenhandel, Susteren; Schotte... radio en t.v., Susteren; Alweco woningbouw, Weert; Kerstens Modes, Susteren en De Flesj, Susteren.

MIJNSTREEKPLAN

Badminton-hoofdklasse van 12 teams?

HEERLEN, 6 jan. — Zaterdag 15 januari wordt in Haarlem een belangrijke vergadering gehouden met betrekking tot de badmintoncompetitie. Een vorig jaar ingediend plan strandde op de felle weerstand uit Limburg. De Mijnstreekargumenten werden door minstens 50 pct. van hoofd- en eersteklassers gesteund, waarop het Duinwijckplan de ijskast in ging. Inmiddels heeft HBC, na overleg met Victoria, nu zèlf een plan ingediend, waardoor het aantal hoofdklassers van 8 naar 12 moeten komen. Een logische zaak, gezien de groei van de Bond en verder belangrijk voor de doorstroming van jongere krachten naar de top. Het plan leidt eveneens tot besparing van kosten, omdat er in twee afdelingen gespeeld zou gaan worden, die zoveel mogelijk regionaal dienen te worden ingedeeld. Dat betekent 10 normale wedstrijden per seizoen in plaats van 14, maar het aantal zal vermoedelijk, via promotie en degradatiewedstrijden, voor de meeste ploegen op 12 komen. De reiskosten worden zonder twijfel lager, en dat geldt ook voor de kosten van de — zeer dure — veren shuttles én de zaalhuur.

Bij aanvaarding van het Mijnstreekplan zou er dit seizoen géén degradatie in de hoofdklasse zijn. De nummers 1 en 2 van beide eerste klassen promoveren dan automatisch. Het zuidelijke voorstel lijkt kansen op succes te hebben, al moet het Noordhollandse tegenstand rekening worden gehouden. Tenslotte zijn plannen uit die hoek al drie jaar achtereen door Limburgse oppositie gestrand.

Biljartbond GeSiBe

GELEEN, 6 jan. — Wedstrijduitslagen van de biljartbond GeSiBe:

1e klasse: Wilhelmina 2-Sanderbout 1 4—2, BCM 1-Germania 1 4—2, Tip 1-Roy 1 4—2, Wilhelmina 1-Neit Ketsje 1 0—6

2e klasse: Auwt Gelaen 1-Maurits 1 2—4, Gona 1-Sanderbout 2 6—0, Quick 1-Roy 2 4—2, Neit Ketsje 2-Tip 3 6—0.

3e klasse: 't Luip 3-Wilhelmina 3 0—6, Molenbron 1-Tjobas 2 2—4, Sanderbout 3-Quick 2 6—0, Wilhelmina 4-'t Luip 4 4—2, Tjobas 3-BCM 3 0—6, Oos Heim 1-Gona 2 4—2.

Nagekomen uitslag: 't Luip 2-Auwt Gelaen 1 4—2.

Dubbel wedstrijdprogramma voor de 3e klasse: (week van maandag 10 januari): Roy 3-Wilhelmina 3, Maurits 2-Wilhelmina 4, Quick 2-Baandert 3, Oos Heim 1-Baandert 4, Tjobas 2-Sanderbout 3, Gona 2-Tjobas 3, Molenbron 1-'t Luip 3, 't Luip 4-BCM 3, Wilhelmina 4-Gona 2, Sanderbout 3-Wilhelmina 3, Baandert 3-Tjobas 2, 't Luip 3-Quick 2, Oos Heim 1-'t Luip 4, Molenbron 1-Roy 3, BCM 3-Maurits 2, Baandert 4-Tjobas 3.

• Programma Afd. Limburg voor zondag

Eerste klasse

VCL-Geulse B.
UVC-Schimmert
Maastr. B.-SCG
Polaris-Oranje B.
ASV-Amicitas
RHC-Valkenb. B.
RVU 2-SBCM 2
MKC 3-Caberg 2
Haslou 3-Rapid 3 (zat.)
Heer 3-Maastr. B. 2
VVL 2-UVC 2
Bunde 2-MVV 4
Strucht. B.-VVM
MVC-SVB
Vijlen 2-Banholtia
Zw. Wit 3-WDZ
Gulpen 2-Parthij
Hulsberg 3-Walram 2
Gracht. B.-DFC
Kaspora-Jabeek
Helios-Sylvia
Abd.bosch-Wijn.
Nw. Einde-Amstenr.
VVD-Coriovall.
Bekkerv. 2-SVK 2
Schuttersv. 3-MVC 2
Hopel 2-HBS 2
Heerlen 2-Waub. B. 2
Heerl. Sp. 2-Treeb. 2
Spaubeek 2-Vrangend.
Palemig-Schinnen 2
Mariar. 2-Weltania
Kluis-Hoensbroek 2
SNE 2-Sittard 2
SVH-Thien B.B.
PSV 2-Walburgia
Putbroek-SVE
Sanderb. 2-Vlodrop
OVCS-Stevensw.
Koningsb.-Roosteren
Laar 2-EVV 2
Swift 2-SVO 2
Born 2-Thorn 2
FCRIA 2-DESM 2
FC ODA 2-Maasbr. 2

Tweede klasse

WVV 3-Keer 2
DBSV 2-White St. 2
Oranje . 2-HSV 2
SCG 2-Scharn 2
SVME 2-HSV 3
VVM 2-Geertr. B.
Geertr. B. 2-Scharn 4
IASON 2-ASV 2
VVL 3-Polaris 2
MKC 5-Rapid 4
Caberg 3-St. Pieter 2
BFC 3-VCL 2
Amelie 2-RHC 2
Meerssen 3-Will. I 2
Biesland 2-MKC 4
BFC 2-VVL 4
Leonid. 3-Celios
Scharn 3-VNB 2
Caesar 3-GSV
Vilt 2-Bunde 3
Amicit. 2-Walram 3
RVU 3-Berg 3
Schimmert 2-Meerss. 2
Geulse B. 2-IASON
Huls-Wahlwiller
Juliana-Wijlre
WDZ 2-Slenaken
Mheerd. B.-Sportcl. 2
Reijm. B.-Noorb. B.
IVV-Lemirsia
Vijlen 3-Wijlre 3
Sportcl. 3-Reijm. B.
Nijswill. 2-SCKR 2
Sibbe 2-Wit Groen 3
SVB 2-Simpelv. 3
Wijlre 2-Strucht. B. 2
TSV 2-Miranda 3
Waub. B. 3-SVN 3
Kak. B. 2-Abd.b. 2
Haanr. 2-Heilust 3
SVK 3-KVC Oranje 3
Laura 3-Gracht. B. 2
Voerend. 3-Nw. Einde
Coriovall. 2-ONS 3
Husk. B. 2-Helios 2
Klimman. 2-B.veld 3
Eik.v. 2-Palemig 2
Passart-Eik.veld
BSV 4-Schinnen 4
Langeb. 3-Egge 2
Leeuw 2-Husk. B.
Sch.v. 4-Heksenb. 3
Schinveld 3-EHC 4
ADVEO 2-Heksenb. 2
Schinv. 2-CSVT (zat.)
VCT 2-Mariar. 3
Langeb. 4-B.veld 4
Troja-Kaspora 2
SNE 3-BSV 3
Amstenr. 2-BSV 5
EHC 3-VVD 2
Schinnen 3-Minor 3
Maurits 3-BVC
Sweyckh. B. 2-H.br. 3
DFC 2-ADVEO
De Ster 4-Lindenh. 3
Almania 3-Maurits 2
Geleen 3-Spaubeek 2
Sanderb. 3-Havant. 2
Urmond. 2-SVM 2
Limbricht 2-Stadbr. 2
IVS 2-OVCS 2
Obbicht 2-Buchten 2
DVO 2-Dieteren
Suster. 3-Armada 2
Rooster. 2-Koningsb. 2
MHD 2-VVB
Slekk. B. 2-Vesta 3
Sust. B. 2-Maasbr. 4
PSV 3-EVVV 3

Derde klasse

Geertr. B. 3-Bemel.
Scharn 5-SVME 3
Eijsden 3-Mheerd. B. 2
Banholtia 2-Or. B. 3
SCG 3-HSV 3
Keer 3-Heer 6
Polaris 4-SBCM 4
Celios 2-Caberg 4
Maastr. B. 3-DBSV 3
Amelie 3-Biesl. 3
Bunde 4-VCL 3
St. Pieter 4-MKC 7
Heer 5-Keer 4
ASV 4-WVV 4
Or. . 4-Rapid 5
Celios 3-White St. 3
Scharn 7-UVC 4
Bemel. 2-RHC 3
MKC 6-St. Pieter 3
VVL 5-Leonid. 4
VNB 3-Heer 4
DBSV 4-Bemel. 3
MKC 8-Scharn 6
SBCM 4-Polaris 3
Valk. B. 2-Geulse B. 3
UVC 3-Klimman. 3
Berg 4-Celios 4
Hulsberg 4-Amicit. 3
Schimmert 3-Meerss. 4
GSV 2-Caesar 5
Noorb. B. 2-Gerend. 2
Simpelv. 4-SVG 2
Rapid 6-Nijswill. 3
Slenak. 2-VVM 3
Gulpen 3-Parthij 3
Wahlwill. 2-Zw. Wit 3
Parthij 2-SVB 3
Wit Gr. 4-MVC 3
Zw. Wit 4-Juliana 2
WDZ 3-Sportcl. 4
Gerendal-Huls 2
TSV 4-Abd.b. 4
Chevrem. 4-Rimburg 3
Waubach 3-Gracht. B 3
Abdb. 3-Waub. B. 4
Gracht. B. 4-KEV 4
Heilust 4-Heerlen 4
Sylvia 2-Kak. . 3
SVN 4-Laura 5
ONS 4-Kolonia 4
Weltania 3-SNE 4
Helios 4-KEV 3
Nw. Einde 4-Palem. 3
H.broek 5-Heerlen 3
HBS 3-Eik veld 3
Heerl. Sp. 3-B.veld 5
Wijnand. 2-Leeuw 5
Eik.veld 4-HBS 4
Groene St. 3-Husk. B. 3
Weltania 2-Nw. Einde
B.veld 6-Helios 3
H.berg 4-Voerend. 4
Leeuw 3-Schinveld 3
Husk. B. 4-VVD 3
BSV 6-Limburg. 3
Langeb. 5-Waubach 4
Jabeek 2-EHC 5
Treeb. 3-Egge 4
SVW 4-Vaesrade 3
H.broek 4-Troja 2
BVC 2-Spaubeek 3
Minor 4-Kaspora 3
Wijnand. 3-ADVEO 3
Egge 3-Treeb. 4
Kaspora 4-Amstenr. 3
Gr. St. 4-Langeb. 6
Vaesrade 4-Leeuw 4
Caesar 4-Lindenh. 4
de Ster 5-Kluis 2
SVE 2-Haslou 4
Havantia 3-Geleen 4
Vrangend. 2-SVM 3
Sittard 3-Lindenh. 5
Vrangend. 4-Urmond. 4
Kluis 3-Geleen 5
Thien B.B. 2-Born 3
Born 4-FCRIA 3
GVCG 3-Sanderb. 4
Holtum 2-Limbricht 3
Obbicht 3-IVS 3
Buchi. 3-Vrangend. 3
Armada 3-Sittard 4
EVV 4-Dieteren 2
Vlodrop 2-Slekk. B. 3
Suster. 5-Rooster. 3
VVB 2-St. Joost 3
SHH 4-SNA 3
SNA 4-Koningsb. 3
MHD 3-St. Odiliënb. 3
Vlodrop 3-SVH 3
Maasbr. 5-P.broek 2
Walburgia 2-Linne 4
PSV 5-RIOS 4

Reserve klasse Amateurs

Res. 1e klasse
de Ster 2-MKC 2
Geleen 2-Belf. 2
MVV 3-Voerend. 2
Irene 2-RIOS 2
Alm. 2-Roermond 2
Limb. 2-Caesar 2

Res. 2e klasse A
Haslou 2-Heer 2
Simpelv.-Leonid. 2
Rapid 2-Eijsden 2
WVV 2-Berg 2
Zw. Wit 2-Wit Gr. 2

Res. 2e klasse B
RIOS 3-Sch.veld 2
Minor 2-Langeb. 2
BSV 2-Brevend. 2
Veritas 2-Susteren 2
L'heuvel 2-Ster 3

Res. 2e klasse C
KVC Or. 2-ONS 2
Waub. 2-Heilust 2
Miranda 2-SVN 2
KEV 2-Laura 2
Roda JC 3-Chevrem. 2

Ria Schaeks

en

Hans Olbertijn

danken familie, vrienden en kennissen voor de kado's en felicitaties die zij bij hun verloving mochten ontvangen.

DANKBETUIGING

Daar het ons niet mogelijk is ieder persoonlijk onze dank te betuigen, willen wij langs deze weg aan allen onze dank betuigen voor de vele cadeaus, bloemen en felicitaties, die onze 60-jarige huwelijksdag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

A. Prins
J. Prins-Beerta

Kerkrade-West, januari 1972
Willemstraat 20

Ellij Henssen

en

Jules Houtvast

trouwen 8 januari a.s.

Receptie van 18.00 - 19.30 uur.

Adres:
Vloedsgraaf 2 Schinnen

---

† God heeft gegeven.
God heeft genomen
ons zoontje en broertje

Guido

Familie H. Coenders
M. Coenders-Knops
Roger

Klimmen, 5 januari 1972
Termaar 4 A

De plechtige engelenmis zal worden opgedragen op zaterdag 8 januari a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Hiermede wens ik al mijn cliënten, vrienden en bekenden een Zalig Nieuwjaar. J. L. CALS, tuinarchitekt, bloemist. Kewekerij: Dr. Calsstr. no. 11, Schaesberg. Corr.adr.: Stationsplein 4, Schaesberg. Wij staan niet in de beroepengids.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis, dat God na een langdurige ziekte, tot Zich heeft geroepen, na gesterkt te zijn door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn goede en lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, lieve opa en oom

Johan Herzig

oud-raadslid
echtgenoot van

ANNA MARIA JOSEPHINA PELZER

De diepbedroefde familie:
Waubach: **H. Otten-Herzig**
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **N. van de Molen-Herzig**
kinderen en kleinkind
Waubach: **P. J. Herzig**
P. H. Lenssen-Herzig
kinderen en kleinkinderen
W. J. Herzig-Kleinen en kinderen
M. C. Herzig
J. J. W. Herzig-Dörner
Breda: **W. P. Herzig- Bonne en kinderen**
Waubach: **J. Hoekstra-Herzig en kinderen**
J. Peters-Herzig en kinderen
H. G. Veugen-Herzig en kinderen
Australië: **P. W. L. Herzig-Visser en kinderen**

Waubach, 2 januari 1972
Hovenstraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden heden donderdag 6 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Lauradorp, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† **Dankbaar voor de liefde die zij ons heeft gegeven, maar diep bedroefd, delen wij U mede dat onze** inniggeliefde moeder en oma

Johanna Engbers

echtgenote van wijlen

JOZEF MATHIJS BEX

op de leeftijd van 71 jaar rustig is ingeslapen.

Voor haar zielerust vragen wij gaarne uw gebed.

De bedroefde familie:
Venlo: **J. M. Mols-Bex**
J. N. Mols
Anky
Evelyne
Familie Engbers
Familie Bex

Correspondentie-adres:
J. Mols-Bex, Antoniuslaan 16, Venlo-W.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 7 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld om 10 uur. Gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur in de rouwkapel naast de Eligiuskerk.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij U, dat God heden, na een langdurige ziekte, nog geheel onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 77 jaar, tot Zich heeft genomen, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Sibila Jozefina Pauly

echtgenote van wijlen

JOHAN MAXIMILIAAN BOLTONG

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Bleijerheide: **L. Kousen-Boltong**
H. Kousen en kinderen
Wahlwiller: **J. Boltong**
L. Boltong-Reinders en kinderen
Luik (België): **B. Hubin-Boltong**
F. Hubin en kinderen
Familie Pauly
Familie Boltong

Kerkrade, 4 januari 1972
Correspondentie-adres: Pannesheiderstraat 51

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Kerkrade-Centrum, zal plaatsvinden op vrijdag 7 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Heden zal in voornoemde kerk tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene herdacht worden.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, dochter, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Helena Demandt

echtgenote van

HUBERTUS LEURS

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

H. Leurs,
kinderen en kleinkinderen

Stein, januari 1972
Kruisstraat 66

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari om 9 uur in de kerk van de H. Willibrordus te Obbicht.

---

† Het heeft God de Heer behaagd, heden plotseling tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 73 jaren, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Angelina Hubertina Willems

weduwe van

JOANNES LEONARDUS HOUPPERICHS

De bedroefde familie:
Familie Willems
Familie Houpperichs

Valkenburg, 4 januari 1972
Correspondentie-adres:
Pension Scheepers, St. Pieterstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 7 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond om 7 uur avondmis voor de dierbare overledene.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te Valkenburg. Bezoekuur rouwkapel dagelijks van 17 tot 18 uur.

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN **voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Te**vens alle fin. en P.L., autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbr. tel. 045-211668 x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Allé verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 18 uur. Zaterdags van 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot Bijkant. NV Voorschotbank Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445 nr 6543. Na 18 uur: tel. 7572. x

Voor al uw FINANC., ass. en hypotheken tot 90% en pers. len. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Door de overheid erkend kantoor verstrekt CREDIETEN t.e.m. f 8000,-, zeer soepele afhandeling binnen enkele dagen in huis, geen kosten vooraf. Bijkantoor Fa. Möller, Postbus 23 Brunssum. x

GELDLENINGEN. Wij verstr. u los v.d. bestaande hypotheek, elk kap. vb. f 3000.- is p.m. f 45.- enz. Tev. alle financieringen, verz. en pers. leningen t.m. f 10.000.- Inl. H. H. G. Scholz. Postbus 120, Sittard. Tel. Tel. 04490-7598 kantooruren, Eisenhowerstr. 282, Sittard. Van 9-17 uur. x

FINANCIERINGEN van meubels vloerbekl. tv. wasaut. haard nw. van f 500,- tot f 4000,- Binnen 8 uur geregeld inl. tel. 04443-2891. x

DIVERSEN

Cash- and Carry Shop REGENWATERBUIS, alle hulpstukken, regenwatergoot, dakkapellen, bitumenvilt, bitumenkleefstof, leislag. x

Cash- and Carry Shop P.V.C. afvoerbuis. Alle hulpstukken, bladlood, zinkplaten, badarmaturen, douchegordijnen. x

Cash and Carry Shop koperen BUIS, koperen soldeerfittingen, tap- en mengkranen. x

Cash- and Carry Shop Oostenrijks HEKWERK, spaanplaat, zachtboard, hardboard, tegelboard, golfplaten, deurplaten, wandschroten, meubelplaat. Alles voor Doe-Het-Zelf Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash- and Carry Shop LASDRAAD, afzuigkappen f 195.00 netto, elektro-installatiemateriaal. Hoge Barakken 4 bij ingang Ceramique Wijck bij de tunnel, 's maandags gesloten, 's zaterdags tot 2 uur geopend. Tel. 15884 Maastricht. x

Cash- and Carry Shop reeds meer dan 2000 tevreden klanten v.d. door ons geleverde centrale VERWARMING. Groothandel in sanitair en verwarmingsartikelen. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash- and Carry Shop LIGBADEN, wastafels, badgeisers en keukengeisers, aanrechten, bovenkastjes, toiletkasten, stalen aanrechten. x

Betaal minder belasting met Kluwers BELASTINGGIDS 1972 (tips voor belastingbesparing, geen aftrekpost kan U ontgaan) f 4.90. Verkrijgbaar bij Boekhandel Gustave Alberts Heerlen. Dr. Poelsstraat 22. x

Laat uw meubelen vakkundig STOFFEREN d. gedipl. stoffeerder. Schrijf even en wij komen. (ook antieke meubelen). Dieters, Schutterstraat 37, Brunssum. x

Bezit u een BANDRECORDER? Wij spelen uw bandjes vol met alle soorten perfecte muziek, geheel naar eigen keuze, stereo of mono. Ook cassette's. Dorpstr. 54-56 Brunssum, tel. 252324. x

Cash- and Carry Shop SPEEDBOAT Hurricane met kap f 6200.— roeiboot f 450.— zeilboot f 1750.— x

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp - Klompstr. 31, Heerlen, vanaf heden dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUS voor beginners, gevorderden en gehuwden. Inl. Kloosterkoolhof 71, tel. 045—712228, of na 17 uur Klompstr. 31, tel. 045-714665 Hrl.

10 volle urén AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorie-avonden. Beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; honderden slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713876. Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3281 b.g.g. 6182, Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel 2011, Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211445. Stein: Drostkampstr. 29, tel. 2442.

Door het verbindend worden der (enige) goedgekeurde uitdelingslijst is het faillissement van Louis Wiro van Vlodrop, aannemer van bouwwerken, wonende te Schinveld aan de Herenweg no. 7, geëindigd.

Heerlen, 4 januari 1972
Caumerdalsestraat 1
mr. J. G. H. Lückers
curator

DIVERSEN

J. VAN ★DER★ HEIJDEN
WIJNIMPORT

SITTARD, Markt 33 tel. 04490—9669
MAASTRICHT:* Platielstraat 14 tel. 043-19624

FILIALEN DOOR GEHEEL NEDERLAND

VIEUX
* * *
literfles
8.50

BELL's
Old Scotch Whisky 43% alc.
11.98

Originele Import
SHERRY
Tabajete Jerez de la Frontera.
medium dry - fino - oloroso - cream - manzanilla
In Spanje gebotteld, met officieel garantiezegel
3.98
per fles

Franse cognac
BISQUIT
* * *
12.98

Echte Schiedamse
OUDE JENEVER
extra zacht literkruik
8.98

JAMAICA RUM
8.50

Franse likeuren
GRAND MARNIER
VIEILLE CURE
12.98

WODKA
8.95

Franse cognac
HENNESSY
* * *
MARTELL
* * *
COURVOISIER
* * *
14.98

AANGEB. BETREKK.

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Gevr. eerste VERKOPER. Spar Supermarkt, Piusplein Hoensbroek. x

Voor direct gevr. VERKOPER v.d. afdeling groente en fruit, Spar Supermarkt, Piusplein te Hoensbroek. x

BARJUFFROUW gevr. Old Dutch. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Gevr. geroutin. VERKOOPSTER v. hele dgn. Bekendh. met damesconfectie strekt tot aanbev. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Wij zoeken een actieve en pittige MEDEWERKSTER van plm. 17 jr. Foto van der Graaf, Willemstraat 15. Heerlen. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vr. voor dir. indiensttreding een adm. KRACHT voor alle voork. werkzaamh. lft. ± 17 jr. Te melden Kissel 53, Hrl. telef. 716526. x

Hotel Prinses Juliana Valkenburg (L.), tel. 04406-2244 zoekt voor binnenkort RECEPTIONISTE, buffetjuffrouw, chef de partie. Soll. aan dir. x

Met spoed 2 BARMEISJES gevr. Hoog loon, evtl. intern. H. Kebeck Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

LEERMEISJE gevr. v. juwelierszaak Bemelmans Markt 29 Kerkrade. x

BARMEISJES gevr. die veel geld willen verdienen voor Horecabedrijf met enkele bars. Ervaring niet vereist. Intern mogel. tel. 045-252991. x

Met spoed VERKOOPSTERS gevr. Liefst plm. 20-23 jr. Vroemen-Thissen Juwelier. Saroleastr. 22-26 Heerlen. x

Eerste KAPSTER gevr. Maison Anny Aldenhofstr. 55 H.broek tel. 212773. x

MEVROUW, maak uw vrije tijd produktief en verdien in uw vrije tijd 6 tot 8 gld. per uur. Schrijf voor inl. Postbus 185 Kerkrade. x

Gevr. nette vrl. HULP i.d. huishoud. tevens genegen te helpen in café- en barbedrijf, in- of extern. Leuke baan, geen zwaar werk. Aanm. liefst persoonlijk of telefonisch na 20 uur. Hotel Mexico Maastrichterlaan 129 Vaals tel. 04454-1924. x

HULPVERKOOPSTER gevr. v. vrije midd. of dagen, vakantie, kerst en dergel. Lederw. Ernest Pfennings. Hoofdstr. 23 Kerkrade. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Elysee-Bar. Wilhelminaplein 14 Heerlen tel. 719841. x

Nette BARMEISJES gevr. Tel. 045-413978. x

Voor Duitsl. direct en later ELEKTRICIENS. 0949 - 241 - 31089, b.g.g. 030-443292.

Voor Duitsl. direct en later LOODGIETERS. 0949 - 241 - 31089, b.g.g. 030-443292.

Voor Duitsl. direct en later C.V.-MONTEURS. 0949 - 241 - 31089, b.g.g. 030-443292.

Nette WINKELJUFFR. gevr. ± 17 jaar. Parapluiehuis Wilmes, Saroleastr. 64, Heerlen.

HULP i.d. huish. gevr. voor hele of halve dagen in kl. bungalow met 2 kl. kind. — Mevr. Sieben, Parklaan no 5. Schaesberg, tel. 1580.

Demu Düsseldorf vraagt m. spoed enige IJZERVLECHTERS, timmerlieden en metselaars. Aanm. J. de Jong, Wilhelminastr. 93 H'broek of tel. 04490-6626.

JUFFROUW gevr. v. schoonh. v. restaurant v. 9-12 u n.m. aanm. na 11 u. niet tel. Rest. Meulenberg, Akerstraat 204, H'broek.

BONTWERKSTER of naaister gevr. die bontjas kan veranderen tel. 045-412935

WERKSTER gevr. 2 halve dagen p. week. Mevr. Herpers-Cuypers, Peter Schunckstraat 746 - Heerlen tel. 411622. Na 19.00 uur.

Wasserij Kerrbad vr. nette MEISJES. Goed loon. Prettige werkkring. Absilstraat 2. Kerkrade tel. 5731. x

BARMEISJES gevr. Play-Boy club tel. 045-412935. x

NAAISTERS van 16 t.e.m. 22 jr. vinden bij ons beslist leuk werk tegen uitstekende beloning. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide. tel. 045-411185. x

Ook kunt u een telefonische afspraak maken, tel. 043-11444. x

Wie poetst ma. vrijd., van 9-12 uur onze friteswagen aan de overweg voor f 20,- — Baeten, Schandelerstr. 49 - Heerlen.

Royal theater te Heerlen vraagt nog enkele nette PLACEUSES voor spoedige indiensttreding. Aanmelden dagelijks op het kantoor in ons theater van 10 tot 12 uur en van 2 tot 5 uur.

Gezocht jong MEISJE voor halve dagen in huishouding met 4 kl. kinderen. Tel. 04443-1718.

BIJRIJDER en magazijnbediende lft. plm. 16 jr. Fa. H. Degens en zn. Kampstr. 145 H.heide.

Voor direkt gevr. handige MEVROUW voor 6 halve dagen i.d. week ('s middags) in Supermarkt, enige kennis van kaas en vleesafdeling gewenst. Supermarkt Vrusch en de Ree, Kerkstr. 61 Brunssum.

Dames wij leven in een dure tijd! Wij bieden u een goede BIJVERD. met hoog loon. Telf. inl. na 19 u 04446-1854.

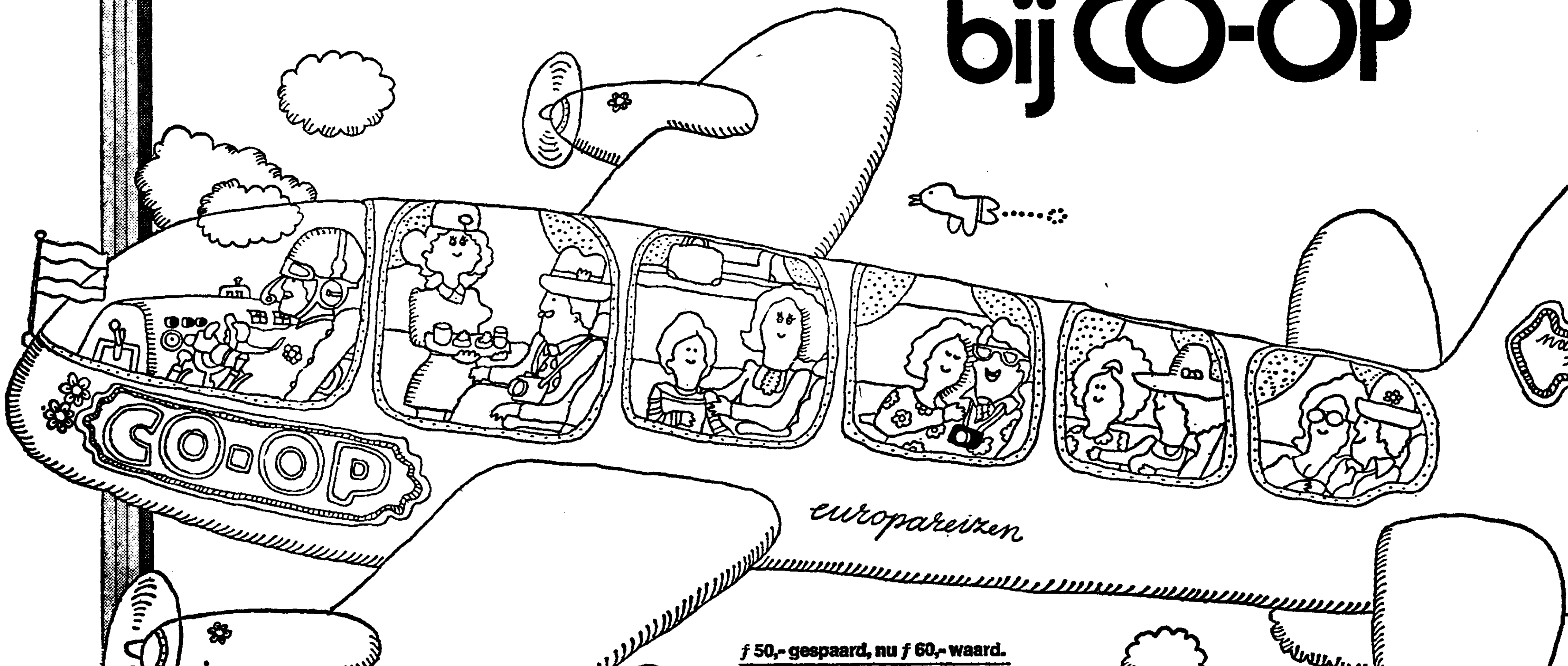
BARMEISJES gevraagd. — Hoog loon en provisie, afspraak na 19 uur. Bar Den Oeles, Rumpenerstr. 34 Brunssum. x

LEERLING-VERKOOPSTER gevraagd in drogisterij en Parfumerie. Drog. F. Boesten Kerkstr. 47 Brunssum. x

Gevr. leerl. of aank. KAPSTER. Kaps. Rijnders Wilhelminapl. 5 Heerlen. telf. 045-714358. x

Uniek nieuws van CO-OP

14 dagen Benidorm vanaf f 250.-
of f 240.- of f 230.- of nog minder als u Koop-zegels spaart bij CO-OP



f 50,- gespaard, nu f 60,- waard.

Sparen voor een voordelige vliegvakantie. Dat gaat heel gemakkelijk bij CO-OP. Bijna ongemerkt. Met de spaarzegelboekjes. Daarin gaat voor f 50,- aan zegels. Maar als u uw Europa-reis er helemaal of gedeeltelijk mee betaalt, is zo'n boekje ineens f 60,- waard. En dat is mooi meegenomen. U spaart zo voor een onbezorgde zonvakantie in Spanje, Portugal, Marokko, Tunesië, Italië, Joegoslavië, Griekenland. U vliegt er comfortabel heen en wordt daarna naar uw camping gebracht. Of naar uw appartement. Of naar uw hotel. Er zijn honderden mogelijkheden, die allemaal beschreven staan in de bijna 100 pagina's tellende CO-OP zomervakantiegids. Haal deze dus maar bij uw CO-OP. Of vul de bon in, dan krijgt u hem gratis thuis gestuurd. En dan kunt u alvast lekker gaan voorgenieten van een heerlijke zonvakantie. Even een paar voorbeeldjes.

Benidorm
Lekker 14 dagen in Benidorm kamperen. Voor f 250,-. Of in een appartement. Voor f 320,-. Of in een hotel met vol pension voor f 475,-. Dan kunt u 14 dagen genieten van Spanje op z'n best. Op het zonovergoten strand.

Biograd
Wat dacht u van 14 dagen aan de Adriatische kust met zijn leuke stranden, leuke baaien en de vele eilandjes voor de kust? U bent er verzekerd van zon. En dat vanaf f 495,-.

Citta del Mare
Op Sicilië, dicht bij Palermo ligt Citta del Mare. Een speciaal gebouwd familie-vakantieoord in een prachtige baai. U kunt er alles doen: zwemmen, zeilen, waterskiën, tennis, judo, fietsen, excursies maken, dansen, lekker eten, lekker drinken en vanuit uw comfortabele kamer op zee uitkijken.

En voor hele kleine kinderen is er nog een crêche ook. Wel, wat dacht u van zo'n vakantie voor het hele gezin. Kinderen onder de 7 jaar krijgen nog 50% korting ook. Prijs voor 14 dagen f 670,-.

Vier gegarandeerde voordelen
Jazeker, met een CO-OP Europa-reis wordt niets aan het toeval overgelaten. U kunt rekenen op maar liefst vier garanties:

* **CO-OP garantie**
* **Eurotours garantie**
* **KLM tourlabel garantie**
* **ANVR garantie**

Alle reizen worden in samenwerking met Eurotours, één van de bekendste reis-organisaties in Nederland, georganiseerd. U vliegt naar uw bestemming met toestellen van de KLM of Martin Air. U bent dus verzekerd van een onbezorgde zonvakantie. Veel plezier.

Boekingskantoren in uw SUPERCO-OP te
Amsterdam
Gelderlandplein 1, Tel. 42 87 94
Gulden Winckelplantsoen 13, Tel. 12 45 26
Waterlandplein, Tel. 6 17 07
Apeldoorn
Talingweg 45, Tel. 3 34 28
Arnhem
Hanzestraat 149, Tel. 61 44 51
Den Haag
Theresiastraat 182, Tel. 85 80 76
Deventer
Karel de Groteplein 10, Tel. 1 23 74
Groningen
Paddepoel-Dierenriemstraat 230, Tel. 77 84 44
Haarlem
Rivièradreef 17, Tel. 33 29 85
Krimpen a/d IJssel
Raadhuisplein 104, Tel. 25 30
Leeuwarden
Bilgaard-Passage 77, Tel. 2 19 91
Leiden
Stationsweg 44, Tel. 3 28 95
Rijswijk
In den Boogaard J14-J24, Tel. 90 23 23
Utrecht
Hammarskjöldhof, Tel. 93 75 11
Zaandam
E. Heimansstraat 23/25, Tel. 6 87 63

Haal nu die kleurige vakantiegids bij uw SUPERCO-OP
Of vul de bon in

BON
Stuur mij de gratis CO-OP zomervakantiegids 1972

naam: ....
straat: ....
plaats: ....

Bon in gesloten envelop (zonder postzegel) zenden naar: CO-OP Nederland Afd. Reizen, Antwoordnummer 756, Utrecht

Nette WERKSTER gevraagd Mevr. Lecluse, Welterlaan 31 Heerlen, tel. 045—712527.

Aank. KAPSTER gevr. Kapsalon Lucia. Burg. Janssenstr. 43 Beek, tel. 2646. x

Leuk BARMEISJE gevr. Chez Claire Bar Heerlerweg 160 Voerendaal-Kunrade. x

Voor onze administratie zoeken wij 'n Adm. MEDEWERKSTER. Event. voor halve dagen. Beslist kennis van doorschrijfboekh., zelfst. kunnen werken. Geh. geen bez. Schr. soll. met bijvoeging van pasfoto. Br. on. no. 3760 L.D. Hrl. x

Gevraagd: Handige JONGEMAN ± 17 jaar voor werkzaamheden in onze drukkerij. Drukkerij van Hooren N.V., Geleenstraat 40 Heerlen. Tel. 045-718380.

WERKSTER gevr. voor 4 morgens per week, ma., di., do., vrijd. Mevr. Smeets, Russellaan 3, Sittard. x

Gevr. nette HULP in de huish. ma. t.e.m. vrijd. goed loon. Nagelbeek 6 Schinnen, tel. 04493-1212. x

WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p.w. Te bevr. Dr. Hustinxlaan 25, Hrl. Tel. 411736. x

Zeer nette JONGEDAME gevr. v. buffetwerk, lft. tot 30 jr. Zeer goed loon met of zonder erv. Aanm. schr. r. o. no. 3743 LD Hlr. Met goede referenties voorrang. x

Limburgse Hefwerktuigen Fabricage N.V. LHF vr. voor direkt en later ELECTROMONTEURS met diploma's. Soll. mondeling zaterdag 8-1-1972 tussen 10.00-12.00 uur aan onze fabriek Industrieweg 4 te Nuth. Telefonisch dagelijks tussen 8.00-22.00 uur tel. 04199-1992. x

WERKSTER gevr. v. hele maandag of 2 halve dagen. Pavillon V'burg, tel. 2574.

1ste KAPSTER of weekend kapster gevr. Kapsalon Biesmans. Stationsplein 14 Geleen-Oost. x

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor BEDIENDES kruideniersafd. leeft. plm. 18 jr. Inl. in bovengenoemd filiaal, tel. 714449. x

Wegens reorganisatie van onze zaak 1e en 2e KAPSTER gevr. Br.o.nr. G 2975 LD Geleen. x

Gevr. VERKOOPSTER in speciale speelgoedzaak. Ton Haagh, Raadhuisstr. 8 Geleen. x

POETSVROUW voor maandag en donderdag van 10 tot 14 uur. Bellen na 6 u. Tel. 045-413413 Kerkrade-West. x

Gevr. A. VERKOPER meubelen, woningtextiel. b. Woningstoffeerder, allround vakman. c. Meubelmaker, serviceman in bezit van rijbewijs. Aanmelden na tel. afspr. Vegers Meubelen N.V. Honigmanstr. 47, Heerlen, tel. 045-713082. x

Net WINKELMEISJE gevr. 's Maandags vrij. Moonens bakkerij (Th. Janssen-Greven) Schelsberg 37. Heerlen. x

Voor terst. gevr. net meisje of vrouw als HULP i.d. huish. voor hele dagen, tevens werkster voor halve dagen, goed loon. Pers. melden H. Otermans, Natuurbad 49, Valkenburg. x

ORKEST gevr. voor zaterdag 22 januari. Bar-dancing Palma Palace. Kempkensweg 1, Heerlen. tel. 045-714218. x

Gevr. enkele DAMES 25-30 gld. p. dag. Looierstr. 3. Heerlen. x

Leerl. VERKOOPSTER gevr. Schutgens speelgoed Sittard, tel. 04490-2583. x

Nette BUFFETDAME en 2 barmeisjes gevr. Pers. aanmeld. Uterweg 129 H'heide, tel. 045—213350. x

Slagerij Willems, Kerkstr. 276 Brunssum, vraagt nette VERKOOPSTER met ervaring. Hoog loon, 5 d.w.w., 2 weken vakantie. Aanmelden na tel. afspraak 045-253517. x

Gevr. v. dir. nette WINKELJUFFROUW plm. 17 jr. voor kruidenierszaak. H. Vromen, Dorpstr. 83. Brunssum. x

Gevr. v. dir. KINDERJUFFROUW v. zaterdag voor 5 kind. in de lft. van 1-6 jr. Gewend met kind. om te gaan. Leijendekkers, Hoofdstr. 224, H'broek, tel. 211254. x

Gevr. WINKELMEISJE. Toko Baroe. Oranje Nassaustr. 34. Heerlen. tel. 045-712219. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51. Heerlerheide, tel. 045—211753 - 215562. x

Voor al uw METSELWERK, verb. enz. Tel. 045-215982. x

DRUMMER met drumstel zoekt een gerout. orkest Kochstr. 49 Schaesberg na 17 uur. x

Aannemersbedrijf kan met spoed uitvoeren METSELWERK verbouwingen, garages, loodsen enz. tel. 045-710118. x

BOEKHOUDER heeft nog enige avonduren ter besch. Alle boekh. Br. o. no. E 666 LD Hrln. x

Gehuwde vrouw 24 j. Gedipl. kinderverzorgster z. haar pass. WERKKRING. Br. o. nr. K4713 LD Kerkrade. x

Attentie! Wij kunnen dir. aannemen NIEUWBOUW of verbouw. Tevens aanname van alle timmerwerk, ook machinaal. Inrichting van café en winkels. Concurr. prijzen. Goede referenties. — Tel. 04445—3213. x

Br. en B.BAKKER in bezit v. alle diploma's 23 jr. zoekt klein bedrijf in de buurt van Hrl. Hoensbr. en Voerendaal. Br. o. n. A667.

Verwarmingsmont. k. nog enige PROJECTEN aann. Zorgt voor compl. cv incl. keuring en gar. Goedk. install.kosten, tel. 045-710293. x

NAAIWERK gevr. als thuiswerk. Br. o. no. G 2972 LD Geleen. x

Vrouw zoekt WERK voor de avonduren, ook 's zaterdags en 's zondags. Vloedgraafstr. 20 Terwinselen. x

Echtpaar zkt. THUISWERK. Br. o. r. H 3838 L.D. H'broek.

Meisje biedt zich aan als BABYSITT van 9-15 ur. f 3 per uur, omg. Sittard. Br. Kempstr. 6, Roosteren.

Jong echtpaar zoekt BAAN in horecabedrijf voor bediening gedurende de carnavalsdagen. Br. o. no. B 1609 Brunssum.

HUWELIJK

Detectiveburo TOPDETEC voor onderzoek en bewijsleveringen in huwelijks- en echtscheidingsaangeleg. etc. Geheimh. schrift. gegar. Bel. v. afspraak 04490-2550. x

Alleenst. (gesch.) HEER, 43 jr. oud, vr. degelijk kosthuis met huis. verkeer, eenv. milieu, evt. bij eveneens alleenst. dame of wed. (kind geen bezw.). Br. ond. nr. B 668 L.D. Heerlen. x

Weduwn. 63 jr. z. KENNISMAKING met vrouw van 55 tot 65 jaar. Br.o.nr. D 668 LD Heerlen.

HEER z.k.m. jonge vrouw 30-40 jaar. Kind geen bezw. Gaarne br. met recente foto, op erew. ret. Br.o.nr. H 389 Hoensbroek. x

LANDBOUW

Bet. f 310,- - f 420,- v. kalveren en zeer hoge prijs v. soorten KOEIEN. Overtuig en bel B. Beusman, Nobeek, tel. 04457-315.

Bet. f 310,- - f 425,- v. kalveren en topprijs voor soorten guste en drage koeien. K. Meijer, Gel tel. 04494-2772.

Gevr. KALVEREN f voor roodbont; f 310.- zwart-bont; extra kw f 25,- boven notering. B wers, Nieuwstadt, tel. 0 207.

Te k. r.b. 1 en 1½ j. R Bergstr. 38 Sweijkhuizen.

Goed HOOI te koop f de 1000 kg. Ook speciaal voor paarden. Alle so 1e klas stro. Rode win wortelen enz. Bel 043-3 Wij brengen u alles g thuis, ook ruilen in- en koop.

TE KOOP GEVR.

[T]e k. gevr. klein BERG-[M]EUBEL, kleerkastje pis. 1 [p]br. 2 kleine clubjes of [b]ankstel. Tel. 04406-3155. x

TE HUUR AANGEB.

[A]UTOBOXEN of bergruim-[te]s te h. Heesbergstr. 67, [H]eerlen, tel. 412675. x

[Z]AALRUIMTE aangeboden; [v]oor verenigingen en verga-[d]eringen geen zaalhuur Bar-[d]ancing Ouwe Stomp. Em-[m]astr. 8 Heerlen tel. 045-[7]2466.

[T]er overname te huur of te [k]oop: goedgaande DROGIS-[T]ERIJ met parfumerie, pri-[m]a ligging, rand Heerlen, [w].m. te hoge leeftijdd. Br. o. [n]r Q 666 bur. dez.

[W]ij verhuren T.V., radio, [w]asautomaten, gasfornuis [k]oelkast, bankstel en eet-[h]oek. Altijd recht van koop [m]. aftrek van reeds bet. [h]uur, onderh. en repar. voor [o]ns eigen financ. Geen bank. [T]el 04445-2267. x

[G]evr. nette KOSTHEREN. [T]el. 04445-5945. x

[T]e h. centrum Sittard KAN-[T]OOR-, bedrijfs- of praktijk-[r]uimte met woning. Tel. [0]4498-1414. x

[M]odern WOONHUIS in Sit-[ta]rd met c.v. en garage. [H]uur f 275.- p. mnd. Br.o.nr. [F] 667 LD Heerlen. x

[K]AMER aangeb. met c.v. en [g]ebr. v. keuken en douche. [T]el. 045-215734. x

[G]RATIS inw. aangeb. v. ou-[d]ere d. m. of z. kind. Gr. [g]em. zit-slpk., alles inbegr. [K]assaustr. 65, Hoensbroek.

[G]em. 1e ETAGE te huur, [t]ussen 17 uur en 19 uur [S]ymaelstr. 34 Heerlen. x

[N]ette KOSTHEER gevraagd [m]et huiselijk verkeer. Br. o. [n]o. K 4721 LD Kerkrade. x

[G]em. BOVENWONING tijd. [t]e huur. Omg. Valkenburg. [B]r. o .nr. E 668 LD Heerlen. x

[O]ude WIJVENCOSTUUMS [t]e huur. Lokerstraat 23. [H]eerlerheide. x

[G]em. KAMERS en etage met [v]rije opgang te huur. [K]ampstr. 35, Heerlerheide. [T]el. 211772. x

[T]e h. gem. ZITSLPK. op [g].st. centr. Heerlen, evt. zit [s]lpk. Br. on. nr. K 668 LD [H]eerlen. x

[T]e h. centr. Hrln. o.z.g.st. 3 [k]. v. kant.ruimte evt. uit te [b]r. Br. on. nr. M 668 LD [H]eerlen. x

[T]e h. DIEPVRIESKLUIS, 108 [m]3 compl. slagerij 11.5x5,5 m. [P]elcel 45 m3. kantoren, ex-[p]editieruimte, geh. oppervl. [5]0 m2. E. Russ, Mik 7, Gre-[v]enbicht. x

[T]e h. modern WINKEL-[P]AND met bovenw., kelder, [g]r. werkpl., opvaart m. gr. [a]chterruimte en c.v. tel. 045-[2]5126. x

[T]e h. ZITSLAAPKAMER [m]et bad te Schaesberg. Br. [o]no. C 500 L.D. Hrl. x

[H]oensbroek. dir. te h. zeer [g]r. BOVENWONING 6 ka-[m]ers, mans. en zolders en [b]alcon f 300 p.m. Br. o. no. B [5]00 L.D. Hrl. x

TE HUUR GEVR.

[T]e h. gevr. te Brunssum met [g]oed MIDDENSTANDS-[W]ON. tel. 04444-1910 x

[G]arage of AUTOBERGPL. te [h]. gevr. Hoensbroek Z. of [d]ir. omgev. tel. 045-214965. [n]a 17 uur.

[G]evr. in Born of onmiddel-[lij]ke omgeving net PENSION [v]oor heer alleen. Brieven te [ri]chten aan Postbus 79 te [G]eleen. x

[H]eer (werkman) middelb. [l]eeft. zoekt KOSTHUIS of [k]amer, liefst Brunssum, [H]oensbroek of Heerlerheide. [B]r. ond. no. B1607, Bruns-[s]um. x

[A]lleenstaande man zoekt net [P]ENSION in Heerlen of dir. [o]mg. Z 668 L DHeerlen. x

[N]ette heer middelb. leeft. vr. [W]OONR. of degel. kosthuis, [n]ew. stand, liefst bij all. zijn-[d]e dame. Br. ond. nr. A 668 [L]D Heerlen. x

[2] verpleegsters zoeken KA-[M]ERS in Brunssum per 1 [f]ebr. r. on. nr. H668 LD [H]eerlen. x

[N]ette heer zoekt goed KOST-[H]UIS in Heerlen. Br. ond. [n]r. Q 668 LD Heerlen. x

RUILEN

[E]ENGEZINSWONING. Huur [f] 72.80, 4 slp.k. grote dou-[c]he, Sinaïstraat 8, Heerlei-[d]aan tegen eengezinswoning [h]uur ± f 100.-, 3 slpk. geen [b]ezwaar te Spek'heide, Kerk-[r]ade-W. Na 6 uur.

[E]ENGEZ.WON. in Heerler-[b]aan, 4 slaapk., badk., keu-[k]ing in Heerlen of omg. [K]eu[k]en en woonk., c.v., met [t]uin. Huur f 167.- tegen wo-[B]r.o.nr. D 667 LD Heerlen. x

[R]uilen, EENGEZINSWO-[N]ING bij Arnhem f 200.- [p].mnd., nette buurt, gezocht [e]engezinsw. V'burg of omstr. [T]el. 04445-7598.

[H]eb FLAT in Geleen, wil [g]aarne ruilen met eengezins-[w]oning in Sittard of omg., [l]iefst met gar. Br. ond. nr. G [6]71 L.D. Geleen. x

[A]angeb. EENGEZINSWO-[N]ING. Markgravenstr. 30. [H]oensbroek m. voll. sanitair [e]n mogelijkh. v. gar. teg. [w]oning te Huizerveld of Ma-[r]arade. x

[W]ONINGRUIL gevr. Heb 4 [sl]pk.woning in Geleen, [C]hrysantenstr. 36, huur [f] 125,80. Wil ruilen met een 3 [o]f 4 slpk.woning in Schinnen [o]f Puth-Schinnen. Hogere [h]uur geen bezw. Br. of be-[z]oek aan J. C. Kuhles, bo-[v]enverm. adr. x

HUIZEN

[S]ittard-VRANGENDAEL [h]alfvrijst. woonhuis: gar., [t]uin, doorzonkamer, keuken, [k]elder, 3 slpk., zolder, badk., [c].v.-gas. Vraagpr. f 43.500.- [k].k. Inl. tel. 04490-3055. x

BOUWGROND te k. gevr. in Spek'heide of omg. Hendriks, Peter Schunckstr. 77, Heerlen. Tel. 045-411728. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151* Lid N.B.M., Beursmakelaar x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043-19177, Stienstra, Maastricht N.V., Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd* boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898 x

No. 138 Te koop ruime halfvrijst. WONING, bijzonder gunstig gelegen te Sittard. Bev. woon- eet- zitkamer oppvl. ruim 50 m2 met open haard en parketvloer, 3 sl.k. badk. m. ligbad, zolder, kelder, en garage v. st. v. 3 auto's. Geheel voorz. van gas c.v. Vraagprijs f 98.000,- k.k. te aanv. in overleg. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma. t.m. vrij. v. 9-17.30 uur. x

No. 137 Te koop, mooi gezellig landhuis, als nieuw, gel. op goede stand te Sittard. Bev. woon-eetk. ruim 40 m2 m. open haard, keuken, stud.vertr. 5 sl.k. m. ligbad en 2e toilet, kelder, berging, en ruime garage. Voorz. v. gas c.v. en gas boiler. Tuin met zij- en achterterras. Vraagpr. f 138.000.- dir. te aanv. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma t.m. vrij. van 9-17.30 uur. x

No. 68 te koop riant ZAKENPAND met fraaie bovenwoning als nieuw, geh. voorz. van c.v. verk.oppvl. ong. 600 m2. Het pand is bijzonder goed gelegen in een zich snel uitbreidende gemeente tussen Sittard en Roermond. Koopprijs en aanvaarding in overleg. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma. t.m. vrij. van 9-17.30 u. x

No 11, te huur in winkelcentrum van Sittard, ZAKENPAND met bovenwoning, ruime uitbr. mogelijkheden met eerste kooprecht, spoedig te aanv. huurprijs n.o.t.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma t.m. vrij. van 9-17.30 uur. x

No 116 te koop ruim WOONHUIS gel. in landelijke omg. te Ubachsberg. Bev. woonk., keuken, badcel, berging, open serre, 4 sl.k. zolder, grote garage of werkplaats, en mooie tuin. Vraagpr. f 48.000.- dir. te aanv. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma t.m. vrij. van 9-17.30 uur. x

No. 133 Te koop ruime vrijst. VILLA. Bijzonder gunstig gelegen te Geleen t.o. park. Bev. hal m. garderobe, mooie woonk. m. parketvl. en open haard, keuken. stud.k. 5 sl.k. badk. m. ligbad, dubbele garage en ong. 900 m2 fraaie tuin. Vraagprijs f 125.000,—, te aanv. in overleg. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma t.m. vrij. van 9-17.30 uur. x

No 134 te huur vrijst. HOEKPAND, gelegen te Stein. Geschikt voor kantoor of winkel, tevens ruime woning alsmede een aparte bedrijfsruimte van 12x5 m. totaal huurprijs f 495,- per maand. Dir. te aanv. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. b.v. Geleen tel. 5656 ma t.m. vrij. van 9-17.30 uur. x

Te k. gevr. v. leraar WOONHUIS m. garage evt. c.v. 4 slpkmrs. prijs ligging. Onder nr. 3759 LD Hrln . x

Wij verz. voor U de voll. verkoop HUIS. Bij geen verk. geen kosten. B.B.W. Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

HUIS te k. gevr. omg. Kerkrade, Heerlen, Simpelveld plm. f 25.000.-. Tel. 045-411720 x

Oirsbeek te k. geh. vrijst. HUIS met opstal plus boomg. tot. gr. 2500 m2. Direct te aanv. Inl. tel. 04446-1659. x

Schimmert: halfvrijst. HERENH. Ind. o.a. gr. woonk., ruime keuken, garage, berging, 4 slpk., badk. met ligb., vaste wast. en 2e toilet. Koopprijs f 61.756.—. Rijkspremie f 11.088,—. Inl. Stienstra Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Schaesberg: Veldstraat. Ind. o.a. grote garage m. kantelpoort, L-vorm. eetk., keuken, ruime woonk., 3 slpk., badk. met ligb., moderne keukeninr., veel sanitair. Koopprijs v.a. f 63.475,—. Inl. Stienstra Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWSTADT: riant gelegen BOUWTERR. in Nieuwstadt oppervl. 715 m2 frontbreedte 22,5 meter. Kp.pr. f 24.000,—. Gesch. voor bouw van bungalow. Stienstra Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Vaesrade: halfvrijst. WINKELWOONH. met c.v. en garage, winkeloppervl. 65 m2. Bouwjr. '55. In overleg te aanv. Eventueel gesch. als woonh. Kp.pr. f 53.500,—. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

1000 m2 GROND ook voor u op gemakkelijke voorwaarden, bijv. in 24 maandelijkse termijnen, incl. alle kosten, terwijl u de grond, die mooi gelegen is in Midden-Limburg, direkt in gebruik kunt nemen en event. beplanten. Voor inlichtingen tel. 04955-257.

Te k. wegens omstandigh. goed onderh. 3 slpk. WONING met garage. Leijenbroekerweg 156, Sittard. x

Nieuwbouw MIDDENSTANDSWONINGEN te koop te Born - Jabeek - Roosteren - Kerensheide - Berg en Terblijt - Margraten. Inl. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 04494-2121. x

Te koop WOONHUIS, 4 slaapkamer, grote L-vorm. kamer, keuken, bijkeuken, badkamer, garage. Alles centraal verwarmd. Grote overdekte bedrijfsruimte. Rijksweg Noord 72, Geleen, tel. 2626. x

Te koop MIDDENSTANDSWONING met garage en grote tuin eventueel met vloerbekleding, gordijnen enz. Bettinumstraat 56, Buchten-Born. x

Te k. of te h. BEDRIJFSRUIMTE gr. 110 m2 voorzien v. krachtstroom met woning en aangr. bouwterrein. Uitbreidingsmog. aanw. Tot. opp. 16 are. Br. ond. nr. G 667, L.D. Heerlen. x

Doktersassistente zoekt een WOONH. te koop met 4 slpk. en garage in Zuid-Limburg. Briev. onder nr. 3755, L.D Heerlen. x

In de gemeente Nuth en omgeving, zoeken wij voor onze opdrachtgevers WOONHUIZEN in de prijsklasse van f 45.000.— - f 75.000.— Belt u voor een afspraak Stienstra Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255. x

WOONHUIS te k. gevr. in Brunssum of dir. omg. Erkens, Meelovenstr. 29, Brunssum, tel. 045-252012. x

Te k. of te h. gunstig gel. WINKELPAND centr. gel. randgem. Heerlen. Voor alle doeleinden gesch. Br. ond. nr. H 667, L.D. Heerlen. x

In verband met overplaatsing naar Daf Born, te k. gevr. rustig gel. WOONHUIS in straal van plm. 10 km rond Born. Br.o.nr. G 2976 LD Geleen. x

Munstergeleen. Halfvrijst. nieuwbouw WONING te huur, 4 slpk., badkamer, c.v., garage. Huurpr. f 380,- p. mnd. Br.o.nr. G 2974 LD Geleen. x

Om aan de vele aanvragen te kunnen voldoen zoeken wij te Geleen Zd. met spoed MIDDENSTANDSWONINGEN te koop. Aanb. Makelaardij Peters NV, Rijksw. Nrd. 136, Geleen, tel. 8191. x

Gezin (6 pers.) zoekt ruime WONING in Midden- of Zuid-Limburg. Liefst herenhuis. Br.o.nr. 3765 LD Heerlen. x

Geleen. MIDDENST.WONING te k. Marisstr. 23. Garage, c.v. (aardgas), 4 slpk. f 50.000,-k k. Dir. te aanv. Gunstig gel. bij winkelcentr. en scholen. Muris en Zn. NV Rijksweg Nrd. 49 Geleen, tel. 04494-5009 b.g.g. 04498-1412. x

Te k. halfvrijst. MIDDENST.WONING Spaubeeklaan Geleen m. c.v. gas, tuin, gar en aparte berging, tot. opp. 422 m2, gr. woonkam., pakket 38 m2, hal, w.c., keuk., bijkeuk., kelder, 3 slpk., badk. m. ligb., zolder, alles i.z.g.st. van onderh. Binnenkort te aanv. Pr. f 78.500,-. Tel. 3098. x

Riant halfvrijst. WOONHUIS met bedr.ruimte cv. 5 slaapk., badk. met 2e toilet, ruime woonk., keuken, bijkeuken, gr. tuin met brede oprit. Tot. oppvl. plm. 1200 m2 gel. Hommerterweg 220 A'rade. Ser. gegadigden kunnen zich wenden tot H. F. M. Beaujean Semmelinkstr. 21, Nijmegen. x

Riant halfvrijst. WOONHUIS met garage, cv. 4 slpk., badk. met 2e toilet, ruime woonk. met parket, keuken, bijkeuken, tuin. Tot. opp.vl. plm. 300 m2 gel. Hommerterweg 222 A'rade. Ser. gegadigden kunnen zich wenden tot H. T. M. Beaujean, Semmelinkstr. 21, Nijmegen. x

Amstenrade vrijst. BUNGALOW te k. Woonhuis te k. gevr. Br. o. no. H 3840 L.D. H'broek. x

Te k. dubbel HERENHUIS m. tuin en boomgaard. Schinveld, Einsdtr. 49-51 tot. oppervl. 6683 m2 na koop 49 dir. te aanv. Te bevr. Op het Kepperke 6 Brunssum, tel. 251334, Diepenbrockstr. 7. x

Te k. in Echt mooi (vrijst.) BOERDERIJTJE m. schuur, tuin en bouwterrein, pr. geleg. in en uit het centr. aa bushalte. Dir te aanv. Kooppr. voordelig f 28.500. tel. 04490-2667. x

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Aannemers- en voegersbedrijf kan uw opdrachten in NIEUWBOUW of verbouwingen snel en correct uitvoeren. Tel. 04406-2449. x

DIEREN

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers, D.-herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St. Bernhards bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45.- Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, Tel .04754-2031. x

Te k. jonge TECKELS, 8 wk. oud. Kruisstr. 9, Nieuwenhagen. x

Pracht. zilvergrijze POEDELTJES te k., zeer kl. en goede afst., 6 wk. oud met entkaart, Leenhofstr. 13, Neerbeek. x

Te k. jong SCHAAP. Mgr. Mannenstr. 133 Merkelbeek.

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70 — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068 x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en [illegible] tot f 100 goedk. Janses de Haen, Burg. v. Opperstr. 73, Maastricht, tel 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

Te k. bruine korth. TECKEL, teef, 1½ jr. uiterste pr. f 125. Aalbersestr. 43, Heerlen, tel. 711040.

Te k. Deense DOGGEN 3 mnd. tel. 04494-8427. x

Te k. KANARIES mannen en poppen en andere volière-vogels, iedere dag na 17 uur Poelderstr. 31, Sanderbout, nabij slachthuis Sittard. x

Tegen kl. verg. af te halen HONDJES 6 wk oud. Edisonstr. 31 Hoensbroek.

Te k. mooie TECKEL gladh., reu, 1½ jaar oud. Moet goed tehuis krijgen. Grasbroekerweg 100 Heerlen, tel. 710865.

Te k. Mech. HERDER, mag geprobeerd worden, en papegaai. Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. jonge Duitse korth. STANDAARD 4 mnd. oud. Tel. 04406-5012. x

Te k. KANARIES mannen en poppen en andere volière vogels. Na 17 u. Poelderstr. 31 Sanderbout, nabij slachthuis. x

Mech. HERDER (reu) 8 mnd. Grefkenstr. 17 Brunsusm. x

Te k. enige zeer mooie DWERGPOEDELTJES zwart en apricot en twee prima Welshterrierteefjes, 3 mnd. Mej. Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50 Sittard. x

AUTO'S & MOTOREN

MERCEDES 220 S '62 f 1400. De Gasperistr. 30, Brunssum, tel. 253772. x

Koopje FIAT 600 '64 prijs f 200,- Weberstr. 8 Geleen-Z. tel. 2014. x

Te k. OPEL Kadett LS autm. bjr. 1970 i.z.g.st. te bevr. Daalstr. 44 Geleen. x

Te k. automatische VERSNELLINGSBAK van Chevrolet tel. 04494-8427. x

Te k. Chevrolet Malibu 64 tel. 04494-8427. x

Tegelaar biedt de te koop aan onder schriftelijke garantie en fin. mogelijkheden. BMW 2002 '71, Opel Kadett '69 (2x) en '68, Opel Rekord '69 en '70 Fiat 850 coupé '70, Fiat 850 special '70, Fiat 124 '69, Fiat 124 '71, Fiat 128 '70, Fiat 500 '68, Fiat 1500 '67, DAF 44 '68, DAF 44 '67, VW 1300 '69 (2x) Opel Commodore '70, Ford 20M XL '69, Ford 20M '68, Ford 17M '65, Ford Escort '69, Ford Capri 1500 '70, Renault 4L '67 (2x) VW Variant '67, Simca 1000 (2x) '67 en '69. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond tel. 04750-6819. x

Te k. OPEL Rek. '63-'64 mot. band. en carr. l.pr.st. f 500.- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. lichtbeschadigde OPEL Kadett coupé '71 en Mazda '69 Maastrichterweg 156 Roermond tel. 04750-6819. x

Autobedrijf Sanders NV Brunssum biedt een ruime sortering gebruikte auto's. Aflevering met het bekende BOVAG-garantiebewijs. Deze week: FIAT 124 Special '69 groen f 5.400.- Fiat 124 '68 groen f 3.900.- Audi 2-deurs '67 rood f 2.700.- Opel Caravan 1700 '68 wit f 4.400.- Fiat 1100 R '69 wit f 3500.- Fiat 125 '69 groen f 4900.-, Fiat 124 '68 groen f 3.900.- Fiat 125 '69 bruin f 5.500.- Fiat 124 '67 wit f 3.000.- Fiat 124 '67 groen f 3200.- Fiat 850 '68 beige f 2850.- Fiat 850 Sportcoupé '68 rood f 3750.- Fiat 850 Special '68 wit f 3250.- Opel Kadett caravan '67 rood f 2950.-. Fiat 850 S '68 wit f 2500.- Fiat 850 S '68 beige f 2700.- Fiat 124 Special '69 rood f 4700.- Fiat 850 S rood f 3600.- Fiat 850 S '69 ivoor f 3250.-. Fiat 128 2-deurs okt. '69 wit f 4600.- Citroën 2 CV '70 f 3500.- Inruilers: Fiat 850 S '66 en '67. VW 1300 '65 en '66. Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend tot 20.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Autobedrijf Sanders NV Off. Fiat-dealer, Akerstraat no 128, Brunssum, tel. 045-251644 t.o zwembad de Zeekoelen x

Te k. DAF 55 1968. Deze in zeer goede staat verkerende auto voor slechts f 3500.- aanbet. 1500.- restant in overleg bij uw Daf-dealer garage Central Rijksweg centr. 97 Geleen. x

Te k. WINTERKAP van Triumph Spitfire. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg. x

Te k. DAF 44 1968 f 2750.- Daf 33 1965 f 900.- Bij uw Daf-dealer garage Central Rijksweg centr. 97 Geleen. x

Te k. AUSTIN Haeley Sprite bwj. '66 i.z.g.st. met gerev. motor. Na 19 u. Houserstr. 5 Brunssum. x

Te k. weg. overcompl. G.M. Ranger bwj. '70 t.e.a.b Tel. 045-712472. x

Te k. van part. FORD Taunus Bestel zeer goed onderh. Poppersjans 10 H.heide. x

Hamers Heerlen verkoopt onder garantie plm. 60 AUTOMOBIELEN o.a. Peugeot 504 70. Opel Rek. 1900 70. Opel Rek. 1900 L 69. Opel Rek. 1700 69. Opel Rek. 1700 4 drs. 68. Opel Rek. 1700 3x 66. Opel Kad. 70. Opel Kad. 69. Kad. 68. Kad. LS 68. Kad. 67. Ford Capri 2300 GTXLR 70. Capri 1500 L 70. Ford 17 MS 69. Ford 20M 4 drs. 68. Ford 17M 66, 67, 68. Ford 12M 66, 67, 68. Ford 12M Combi 67. Ford Cortina 1600 L 70. Mercedes 250 klein model 70. Mercedes 200D 69. Pontiac Firebird Sport 69. BMW 2500 69. BMW 2000 69. BMW 1800 68. Fiat 125 69. Fiat 124S 69. Fiat 124 70. Fiat 124 67. Fiat 850 Coupé 69. Fiat 850 Special 68. Vauxhall Viva de L. 4 drs. 69. Austin 1100 Glider 3x 68, 69. Simca 1501 Automaat 67. Renault R10 Major automaat 70. VW 1300 L 67, 68, 69. VW 1600 68. VW pers. bus 68. VW bestel 69, VW 1600 TL 67. NSU Prinz 4 66 enz. Garantie, inruil en financ. direkt Alle keuringen. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen. Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel tel. 045-716045. x

TAUNUS 15M '67 f 2900.- Ford Capri GT XL '70 f 7500.- Fiat 850 Special '69 f 3200.- Fiat 1500 '66 f 1400.- Audi '67 zeer mooi f 3500.- Ford Cortina '67 f 2500.- Austin Seven '67 f 2200.- Austin Seven '66 f 1500.- BMW 1600 '66 f 3500.- Opel Kad. '66 f 2500.- Opel Kad. Car. '66 f 1900.- Taunus 17M Combi '65 f 1900.- Taunus 12M '66 f 1200.- Simca 1500 '64 met ruilmot. f 1300.- NSU Prinz 1000 '66 f 1200.- VW 1600 TL '66 f 1900.- Bedford bestel '68 f 1800.- 10 auto's van f 400 tot f 1000.- o.a. VW 1200, VW Bus, Simca 1000, Renault, Taunus 12M, Taunus 17M, Opel Rek. Fiat 600, BMW 1800. Financiering en inruil Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Te k. OPEL Ascona '71 f 6250- Opel Rek. 1900 L type '68 f 4250.- Rek. 1900 type '67 f 2100.- Kad. '68 '67 '66 '65 vanaf f 900.- Rek. Coupé '64 f 900.- Opel Kapt. '65 f 900.- Fiat 124 '67 f 200.- Fiat 1100 '66 f 1400.- Fiat 850 '65 f 650.- Ford 17M '65 f 850.- Cortina '67 f 850.- Heinkel scooter f 200.- ruilen, financ. mog. Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 045-252807.

Zeldzame aanbieding: DAF 55 de luxe 1971. Deze absoluut niet van nieuw te onderscheiden auto voor f 1500.- minder dan de nieuwprijs, met garantie en betaling in overleg. Bij uw Daf-dealer garage Central Rijksweg centr. 97 Geleen. x

Te k. t.e.a.b. VAUXHALL Victor 1502 '65 ook te ruil teg. kl. wag. Prof. K. Onnestr. 32 Dem-H.broek.

Winterprijzen! MERCEDES 200D '67 f 4250.- Mercedes 190D '65 f 2250.- Ford Transit bus '69 f 3950.- Ford 12M '68 f 2450.- VW 1600 Ponton '66 f 1750.- Daf 44 '71 f 4250.- Fiat 125 '68 f 2650.- Opel 1700 '68 f 3250.- VW 1300 '68 f 2950.- Fiat 124 '68 f 2250.- div. inruilwagens vanaf f 100.- Inr. financ. gar. Firma garage Brunssummerweg 89 Waubach. x

Garage Steijvers biedt aan 20.000 km volledige garantie, 1 maand gratis proefrijden en ANWB-keuring. FORD 1700S 1968 f 2850.- Ford 12M 1967 f 1850.- Fiat 125 1968 f 2750.- Fiat 600 1967. Fiat 600 1969 f 1650.- Simca 1500 1967 f 1650.- Simca 1300 1968 f 1850.- BMW 1800 1966 f 1450.- Audi 60 1967 f 1750.- VW 1300 1970 f 3600.- Fiat 850 1968 f 1300.- Austin 1100. Simca 1000 1968 f 1800.- BMW 1800 1968 f 3200.- VW 1600 1968 f 2050.- Fiat 850 Coupé 1967 f 1650.- en nog vele andere inruil en financiering met f 300.- eigen geld uw eigendom. Koop vertrouwd bij garage Pierre Steijvers, Stationstr. 18 Maarheeze tel. 04959-614. x

Te k. KADETT rood '70 f 4750.- Kadett Rally '68 zeer mooi f 4600.- Rek. Coupé '70 f 7400.- Rek. L. '66 4 drs. f 2300.- Rek. L. '68 groen f 4500.- VW 1500 groen f 1500.- VW type '65 f 1300.- Morris 850 wit f 950.- Iedere keuring toegest. B. Aretz, St. Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268. x

Te k. van part. OPEL Rek. 1700 bwj. eind 66, 4 nw. bnd. en trekhaak, radio, 100 pct. in orde. Benzenraderweg 271 Heerlen. x

Te k. FIAT bwj. '67 z.g.a.n. fin. mog. Fr. Halsstr. 13 Brunssum. x

Te k. CITROëN DS 19 automatic bwj. '67 vraagpr. f 2500.- Ridder Cortenbachstr. 21 Brunssum (13.00 - 18.00 u.) x

OPEL Kad L. 66 f 2600.- financ. Ligtenbergstraat 65 H.broek Zd. x

Te k. AUSTIN Min. '65 f 700.- Voor 18 u. Kissel 49 Heerlen. x

VAKANTIE

Te k. 4-pers. CARAVAN Benzenraderweg 118, Heerlen, tel. 715090. x

GEVONDEN-VERL.

TROUWRING verloren Kerkstr. hoek Julianastraat; bel. t. bez. Past. Huppertzstr. 15 Waubach. x

ONTLOPEN op 2-1-'72 Fox Terrier en Scottch. Tegen bel. terug te bezorgen. Tel Aken 37783

Herhaalde oproep Wegger. mokka bruin Siamese RASKAT. Het diertje vr. een speciale voeding en behandeling en zal in vreemde omg. beslist niet in leven blijven. Degenen die het gevonden heeft gelieve teg. beloning terug te brengen Laethof 10, Eygelshoven, tel 1226. x

NIEUW BIJ CENTRA:

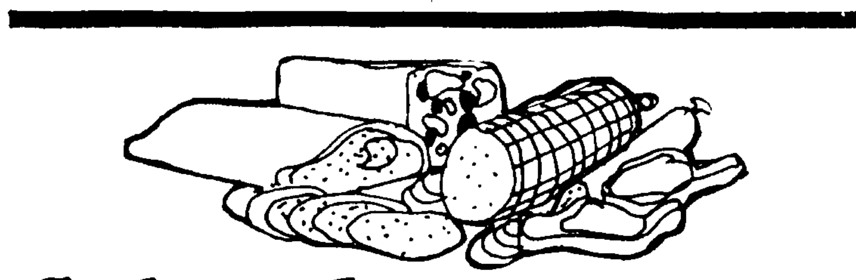
Reuzepot Jam

900 gram huishoudkwaliteit 1

~~2.08~~ 1.63



Centra start het nieuwe jaar zoals niemand anders het begint: 900 gram jam, dat is een dubbele gezinspot, voor 1,63. In aardbeien, kersen of abrikozen. 't Is Centra's eerste bewijs: Nergens anders vindt u zó veel voor zó weinig. Andere bewijzen volgen. Ontdek ze week in – week uit. Bij Centra.

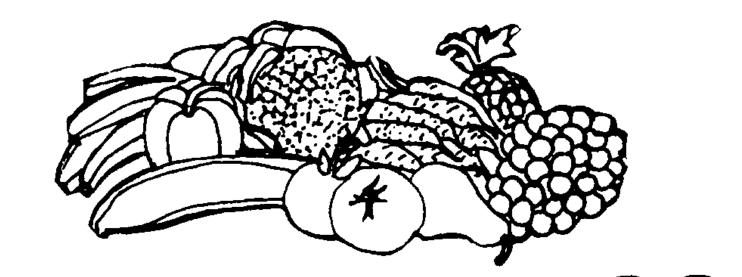


Schouder karbonade 500 gram **2.89**

Soepvlees met been, 500 gram **2.25**

Fricandellen 4 stuks **1.28**

Lbg.



Kilo Witlof 89

2 Kilo Cox's Orange 98

10 grote Jaffa's 1.48

Kapucijners Frisco, 1/1 blik ~~76~~ **69**

Piccalilly Azet, per pot **72**

Kabeljauw zeebanket uit de diepvries pak 400 gram **1.89**

4 pakjes Pudding keus uit 4 heerlijke smaken Gold Pack ~~116~~ **98**

Puddingsauzen Teo, keus uit 4 smaken Per flacon ~~79~~ **72**

2 zakjes Drop Venco Sterklasse keus uit 6 heerlijke soorten ~~130~~ **98**

½ Kilo Belegen Kaas kostelijke Keurkaas **3.28**

Heerlijk Bacon zonder zwoerd per 100 gram **1.08**

Fijne Snijworst pittig boterhambeleg, 150 gram **79**

½ Kilo Basterdsuiker Blanke grote zak 500 gram ~~84~~ **69**

Eet deze week eens...
Zuurkool ½ kilo ~~59~~ **49** gezonde winterse kost, pak 500 gram

6 Gevulde Koeken ovenvers verpakt ~~95~~ **89**

2 rollen Biscuit Bruintje Beer samen 400 gram ~~125~~ **1.09**

8 Chocoladerepen Superieur melk, puur of butterscotch ~~140~~ **1.19**

2 rollen Beschuit Bros ~~84~~ **69**

Vacuum Rookworst Hoy, 225 gram zwaar ~~120~~ **98**

Roosvicee rozebottelsiroop, fles 300 cc ~~194~~ **1.69**

D.C. Wasverzachter Reuzeflacon inhoud 2 liter ~~275~~ **2.49**

Gloeilampen 100 watt, per stuk **79**

Grote Bus Hairspray Centra netto inhoud 400 gram ~~350~~ **2.95**

centra

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 8 januari 1972
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden

OMBUDSMAN

Vast spreekuur Ombudsman Marinus Hermes elke werkdag van 2—5 uur n.m. Volgens afspraak ook op andere tijden inclusief op zaterdagen.

Uw raadsman in nood of probleem

(Ook voor uw beroepszaak bij G.S., Raad van Beroep, G.A.K. enz.).

Adres: Slotstraat 6, Hoensbroek (bij het Kasteel Hoensbroek). x

Voorlopig kosteloos

Bij beschikking van de E.A. Heer Rechter-Commissaris d.d. 4-11-1971 in het faillissement van **Th. J. A. Cornelissen,** van Anrooystraat no. 5. Geleen, is nader bepaald, dat:

1. de indiening der schuldvorderingen dient plaats te hebben uiterlijk op 10 januari 1972;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op donderdag 27 januari 1972 des namiddags te 14.45 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4, Maastricht.

De curator,
Mr. J. M. Hermans,
Engelenkampstraat 74,
Sittard

Onteigening

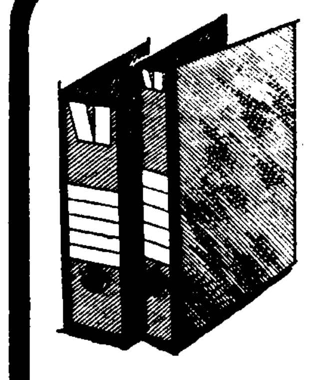
Ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht zijn neergelegd de processen-verbaal van het gehouden onderzoek ter plaatse en de rapporten van de deskundigen in de onteigeningszaken van:
de gemeente Slenaken, als eiseres,
contra
P. L. B. Gerrekens, als gedaagde in rolno. 437/71
en van:
de gemeente Hoensbroek, als eiseres
contra:
F. M. J. Meens, als gedaagde in rolno. 621/71
en
contra:
M. J. J. v.d. Berg, als gedaagde in rolno. 622/71
teneinde aldaar gedurende veertien dagen ter inzage van partijen en derde belanghebbenden te liggen.

De griffier der rechtbank
R. P. A. DIJKER

vrijdag

* ALLE VESTIGINGEN
** ALLEEN HEERLEN SITTARD GELEEN
*** ALLEEN HEERLEN SITTARD

V&D



Zeer solide Vendex ordners. Keuze uit diverse formaten (w.o. folio) 4 of 8 cm rugbreedte. 2 voor

3.—

*



Damespiama van een mooie kwaliteit brushed nylon. Kantafwerking op kraag en manchetten. In pasteltinten. Maten 40 t/m 48.

11.50

*

veren hoofdkussen

Dit hoofdkussen is gevuld met dubbel gezuiverde veren. Witte vederlichte overtrek. Afm. 60 x 70 cm.

7.90

**



Langharige Mongoolse geitehuiden in verschillende kleurnuances. Ze zijn verwerkt tot vachttapijtjes van ± 75 x 155 cm.

79.—

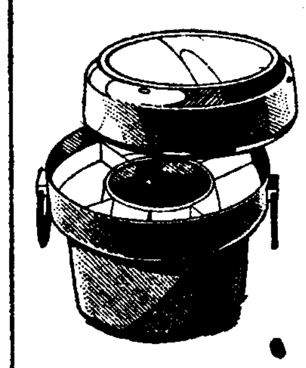
**

fondue borden

Aardewerk fondue borden. Keuze uit diverse dekors. Per 3 stuks

7.50

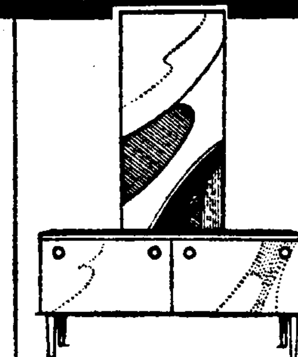
*



Moderne „naai-pouffe" van zware kwaliteit kunststof, dus u kunt er ook op zitten. Met inzetbakje én grote bergruimte. Ook voor speelgoed, badgoed enz. In oranje en lila.

8.95

*



Royale toilettafel in wit lak uitgevoerd. Grote 1-delige spiegel en 2 kleppen met bruingele knoppen.

105.—

***



Veegvaste muurverfpasta met groot uitstrijkvermogen. Droogt prachtig wit op. In plastic emmertje, inhoud 4 kg.

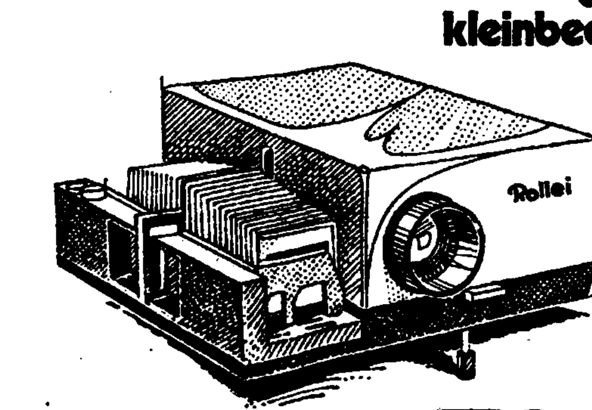
2.90

Bijp. blokwitter 1.80

*

..en ook op zaterdag

deze Rollei p35a kleinbeeld diaprojektor



Een volautomatische diaprojektor voor alle kleinbeeldformaten tot 24 x 36 mm. De Rollei p35a heeft alles wat u van een projektor met een katalogus prijs van 369,- mag verwachten; afstand bediening voor vooruit- en achteruit projekteren, aansluitmogelijkheid voor een bandrekorder, aspherische kondensor, radiale koeling enz. De lichtbron is een 150w 24v halogeenlamp.

279.-

**

VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

eigen VIVO merk voordeel
10 of 20% korting

VIVO **JAM** diverse smaken
huishoud l
van ~~120~~ voor **96**

VIVO **SPLITERWTEN**
pak à 500 gram
van ~~72~~ voor **65**

VIVO **CASSIS**
literfles
van ~~111~~ voor **89**



VIVO **MARGARINE**
3 kuipjes
à 250 gram
van ~~177~~ voor **1.59**

VIVO **VOORDEELKOEK**
per stuk
à ca. 490 gram
van ~~88~~ voor **79**

VIVO **ROTERHAM ZAKJES** vetvrij
pak à 50 stuks
van ~~79~~ voor **64**

VIVO **SINAS** literfles
van ~~79~~ voor **71**

VIVO **KOFFIE**
snelfiltermaling of bonen
vacuüm verpakt
pak à 250 gram van ~~208~~ voor **1.87**

VIVO **CHOCOLADE DRANK** fles à 0,94 liter
van ~~85~~ voor **75**

VIVO **PILS**
3 flesjes à 30 cl. van ~~100~~ voor **90**

VIVO **MANDARIJNTJES**
blikje à 312 gram
van ~~119~~ voor **1.05**

VIVO **TUTTI FRUTTI**
zak à 200 gram van ~~99~~ voor **89**

VIVO **ABRIKOZEN**
zak à 200 gram van ~~99~~ voor **89**

VIVO **AUGURKEN** zoetzuur
pot à 30 cl. van ~~119~~ voor **1.07**

VIVO **ZILVERUITJES**
zoetzuur pot à 30 cl. van ~~89~~ voor **80**

VIVO **SLASAUS**
flacon à 0,75 liter
van ~~149~~ voor **1.34**

VIVO **MACARONI** zak à 500 gram
normaal van ~~71~~ voor **64**
snelkokend van ~~76~~ voor **64**

VIVO **TOMATENPUREE**
6 blikjes van ~~102~~ voor **92**



VIVO **EIEREN**
doosje van 10 stuks

VIVO **CHIPS**
naturel of paprika
familiebaal van ~~97~~ voor **87**

VIVO **CANDIDA KOFFIEMELK**
fles à 1000 gram van ~~189~~ voor **1.70**

VIVO **LUDICE DEODORANT**
flacon à 6 Oz. van ~~275~~ voor **2.47**

VIVO **HAARVERSTEVIGER LUDICE**
flacon à 150 cc. van ~~175~~ voor **1.57**

VIVO **DAMESVERBAND**
per pak van ~~89~~ voor **80**

VIVO **PEDAALEMMER ZAKKEN**
pak à 20 stuks
van ~~100~~ voor **90**

VIVO **FILTERZAKJES**
NR.2 pak à 100 stuks van ~~135~~ voor **1.21**
NR.6 pak à 40 stuks van ~~100~~ voor **90**

VIVO **ENVELOPPEN**
pak à 25 stuks van ~~59~~ voor **53**

VIVO **SCHRIJFBLOK**
100 vel houtvrij
gelinieerd papier van ~~125~~ voor **1.13**

VIVO **KLADBLOK**
200 vel van ~~40~~ voor **36**

MAGERE VARKENSLAPPEN
500 gram **3.78**

IEDERE WOENSDAG GEHAKTDAG

GEBRADEN GEHAKT 150 gram **98**

KLEI AARDAPPELEN
bintjes
5 kilo **1.98**

WITLOF kwaliteitsklasse I
500 gram **68**

Prijswijzigingen voorbehouden Geldig van 5 januari t/m 11 januari 1972 Uitgezonderd dagverse aanbiedingen

7201-d

Opening

heden, dondredag 6 januari om 18 uur
openen wij

BAR DEN OELES

Uw bezoek wordt ten zeerste op prijs gestel[d]
RUMPENERSTRAAT 34 — BRUNSSUM
LILLIAN EN JO

ROPARKO

Arcancil Tempo Wilkinson Sword Petrole Hahn M[ennen]

Importeur van parfumerieën en toiletartikelen

vraagt voor haar rayon LIMBURG EEN

TOPVERKOPE[R]

Wij bieden:
- Vast salaris + provisie en onkost[en]goeding
- gebruik van auto
- uitstekende secundaire arbeidsvoo[rwaar]den;
- na 2 jaar opname in het pensioe[nfonds]

Wij vragen:
- goed ingevoerd zijnd als vertegen[woor]diger in onze branche
- enthousiasme en doorzettingsvermo[gen]

Voor eventuele vóór-informatie kunt U [bel]len naar de heer Vaal: 010-11 95 46.

Uw sollicitatie (welke strikt verrtouwelijk zal word[en be]handeld) kunt U richten aan: Roparko, Weena 723, R[otter]dam-4.

DE NIEUWSTE GASHAARDEN
al gezien?
Ze staan in onze etalages voor U klaar!

FA. H. SCHRAA & ZN
PAPPERSJANS 39 — HEERLERHEIDE
Tel. 212203.

CENTRALE VERWARMING
(al bijna 'n halve eeuw een vertrouwd adres)

Witjes Bau G.m.b.H.

vraagt met spoed

20 à 30 TIMMERLIEDE[N]
10 HULPARBEIDERS

voor langdurig project in grensgebied Aken.
Hoog loon. Volledig Duits verzekerd.

Melden: dhr. J. Witjes, Hoofdstraat 185, Schaesberg, 04443—3906, 's avonds na 7.30 uur.
Herzogenrath, Hauptstr. 3, tel. 0949—2406—3594.

BOUWBEDRIJF S.M.B.

vraagt voor zijn projekten in Duitsland

- **TIMMERLIEDEN**
- **IJZERVLECHTERS**
- **HANDLANGERS**

Hoog loon - gunstige sociale voorzieningen.

Inlichtingen en aanmelden:
1) Bouwbedrijf S.M.B. Spoorlaan 29, Valkenburg. Tel. 04406—2647
2) De heer Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Hee[rlen] Telefoon 045—716622.
3) De heer v.d. Sluys, uitsluitend telefonisch na 20.00 045—254189.

Zo vandaag nog 3 opdrachten de deur [uit]. Voor opdracht A. is alles gereed. De wa[gen] kan beladen worden. Opdracht B. h[oeft] pas over 2 uur klaar te zijn.
Ja, dat alles doet onze

MAGAZIJNBEDIENDE

Hij is iemand, waar we veel mee sa[men]werken.
Daarom zoeken wij zo'n man, die sne[l] ons in dienst kan treden.
Dankbaar en verantwoordelijk werk.

Wie energiek is en goed geld wil verdi[enen] kan zich voor deze job dagelijks tussen [...] 17.00 uur bij ons melden.

STEVENS BOUWMATERIALEN N.V.
MAURITSLAAN 111, GELEEN.
TELEFOON 04494—5858